Maintenir ici les consignes toujours à jour.

Titre : *Mantissa nomenclatura medica hexaglottæ*, *vocabula latina, ordine alphabetico, cum annexis arabicis, hebraeis, graicis, gallicis et italicis…*

URL : <https://archive.org/details/b30415299/page/761/mode/1up>

Source : produit avec un logiciel OCR (ABBYYFineReader), restent beaucoup d’erreur de reconnaissance des caractères

Objectif : extraire les termes, leur langue, la page, pour une base lexicale

Fait :

* structure des articles, fiable 100 %
* page, 100 %
* codage de la langue, <100 %

À faire :

* Vérifier / corriger les termes et les segmenter avec le style <term>.

Légende des composants

[[p. 763](https://archive.org/details/b30415299/page/763/mode/1up)] n° de page et lien vers l’image

VEDETTE RELUE. VEDETTE À RELIRE.

— [langue] Traduction relue. Traduction à relire.

— [autre langue]…

— [ara] [deficit] (deficit : mot clé quand le lexicographe signifie explicitement ques les mots manquent)

* Gris. — Le texte en gris par défaut n’est pas destiné à être repris dans la base lexicale (ponctuation, gloses ,et … ?).
* <term> — Les termes qui ont été corrigés apparaissent en noir encadré par l’effet du style “term”. Le raccourci Ctrl+T a été affecté à ce style. Ne pas imiter l’apparence avec de la mise en forme directe, appliquer le style, car c’est le code qui va être repris par un programme. Ce style a un cadre afin d’assurer une juste segmentation des termes de plusieurs mots. Ce style permet aussi de plus rapidement repérer ce qu’il reste à faire.
* [langue] — Il se peut qu’une langue n’ait pas été repérée, la distinguer comme les autres en copiant un exemple plus haut.
* [ara] [heb] — Translitération latine d’époque, reprodiure l’original imprimé.
* [grc] — Le grec peut être très mal reconnu (cacographie, lettres latines…)
* [fra] [ita] — Conserver les graphies d’époque, inutile de corriger selon les graphies actuelles ( ???)
* Les apparences des styles peuvent être modifiées au bénéfice de l’efficacité, à la condition de ne pas en changer les noms.
* Si d’autres styles s’avéraient nécessaires, en discuter, les programmes ne devinent pas les intentions.
* *Italique* — L’italique n’est pas significative pour le projet. Elle a été laissée parce qu’elle est parfois un indice. Sur l’imprimé, les noms de langues ou les gloses apparaissent en italique. Cependant, l’OCR laisse de la confusion. Si elle est plus gênant qu’utile, elle peut être retirée. Il est inutile de corriger l’italique, elle sera retirée à la fin, seuls les styles comptent.

[[p. 763](https://archive.org/details/b30415299/page/763/mode/1up)]

# A

ABDOMEN,

— [ara] Tenur. Miracle

— [heb] Beten. Gahon. Kerebh.

— [grc] ἦτρον*,* γαστὴρ,ὑπόκοιλον.

— [fra] Ventre, bas ventre, ventre inférieur ; la partie du ventre sous le nombril.

— [ita] Grasso ventre.

ABLACTATIO,

— [ara] Nacal.

— [heb] Higgarnel *(est Infinitivus)*

— [grc] ἀπογαλακτισμὸς*.*

— [fra] Sévrement d’enfant, lors qu'on lui ôte la mammelle.

— [ita] Slattazione. Dislattazione.

ABLATIO,

— [ara] Zivil. Tazvil.

— [heb] Zivil.

— [grc] ἀφαίρεσις.

— [fra] Décharge.

— [ita] Levazione , Torvia.

ABLUTIO,

— [ara] Igtisel.

— [heb] Rachaz. Rachza.

— [grc] ἀπόνιμμα , κλύσμα.

— [fra] Lavement.

— [ita] Lavamento.

ABORTUS,

— [ara] Sict. Selt.

— [heb] Nephel.

— [grc] ἄμβλωσις ἀποφθορά.

— [fra] Avortement

— [ita] Parto acerbo, Dispersione , Sconciamentο.

ABSCESSUS,

— [ara] Dubellati, Dubellet.

— [heb] Achaffat.

— [grc] ἀπόστημα.

— [fra] Abscès. Apostume.

— [ita] Postema. Apostemazza.

ACCIDENS,

— [ara] Varid. Ica. Vacaah

— [heb] Trun. Gedischa. Hovah. Meara. Keri.

— [grc] συμβεβηκὸς*.*

— [fra] Accident.

— [ita] Accidente.

ACERBUM,

— [ara] Hamid. Mar. Marir.

— [heb] Mar. *( quamvis proprie Arab. & Gebr. amarum significent)*

— [grc] στρυφνὸν.

— [fra] Apre, revêche, aigre, comme du fruit non meur.

— [ita] Acerbo, Aspro.

ACETUM,

— [ara] Humida. Chal. Mesus. *Acetum* *stiliticum dicitur* Choilolohaceb.

— [heb] Chamez.

— [grc] ὄξος

— [fra] Vinaigre.

— [ita] Aceto.

ACHLYS,

— [ara] Ketamon. Adhasfue. Adus. Agildis.

— [heb] [deficit]

— [grc] ἀχλὺς*.*

— [fra] [deficit].

— [ita] [deficit].

ACHOR, vel ACHORES *Plur*.

— [ara] Ameda. Saaphati. Sagrum *vel* Zagrum. Sirengi. Sehedie.

— [heb] [deficit]

— [grc] ἀχὼρ , ἀχῶρες.

— [fra] [deficit].

— [ita] [deficit].

*A*CIDITAS, ACIDUS,

— [ara] Athaib. Muchallal. Chalala. Humuda. Muhamid.

— [heb] Chamez

— [grc] ὀξύτης,ὀξὺς.

— [fra] Aigreur. Aigre.

— [ita] Agrezza. Agro. Acetoso.

ACROCHORDON, SPECIES VERRUCAE.

— [ara] Acruharad. Aforcan. Afrochon. Afrochoon. *(Ingrass.)*

— [heb] *Propium nomen deficit : Exprimi vero potest generali nomine* Jabbeleth, *quod* Verrucam significat.

— [grc] ἀκροχόρδων.

— [fra] Verrue *dite* Acrochordon

— [ita] Porro delle mani. Acrocordone.

ACTIO.

— [ara] Hetifati. Ketf. Faal.

— [heb] Katef.Maaseh.

— [grc] ἐνέργεια.

— [fra] Acte. Action. Besogne.

— [ita] Azzione.

ACUS,

— [ara] Ibra. Chiac.

— [heb] Magac.

— [grc] βελόνη.

— [fra] Aiguille.

— [ita] Ago. NB. Acus, *qua oculus perforatur in suffusione*

*— [*ara*] dicitur* Almuhe. Alechidu.

ACUTUS,

— [ara] Mahdud. Chod. Harif.

— [heb] Chadda; Charis. Schanun.

— [grc] ὀξὺς.

— [fra] Aiguisé. Aigu. Pointu.

— [ita] Acuto. Pontuto.

ADAMAS,

— [ara] Diama. Almas. Almes. ( *Si scribitur per* Sin *absque tribus punctis super hanc, monente Andri Bellunensi* ) Mis.

— [heb] Jachalom. Schamir.

— [grc] ἀδάμας

— [fra] Diamant.

— [ita] Diamante.

ADDITIO,

— [ara] Zieda.

— [heb] Tosephad. Tosephdad.

— [grc] πρόσθεσις,

— [fra] Addition, Action d’ajouter.

— [ita] Aggiunta. Aggiunzione.

ADEPS,

— [ara] Saham. Sacham. Gilla. Vadaq.

— [heb] Cheles.

— [grc] στέαρ, πιμελὴ, ἀξούγγιον.

— [fra] Graisse.

— [ita] Grasso. Assongia.

ADOLESCENTIA. ADOLESCENS,

— [ara] Hadathe. Gtilam.

— [heb] Naar. Near. Eleni,

— [grc] μειράκιον.

— [fra] Adolescence. Jeunesse. Jouvenceau. Jeune homme.

— [ita] Giovane crescente.

ADSTRINGENS, ADSTRICTIO,

— [ara] Daic. Daduc. Daat.

— [heb] Zok. Mazok.

— [grc] στύφον, στύψις.

— [fra] Astringent. Etreinte.

— [ita] Stringente. Strettura. Virtù di stagnare il sangue.

ADUSTIO,

— [ara] Aufume. Alficutne.

— [heb] Charchür. Mochdah.

— [grc] ἐπίκαυμα.

— [fra] Brillare.

— [ita] Brusciamento.

AEGER. AEGROTUS,

— [ara] Alcuttab. Alii. Alena. Alaleme, *i. e. membra infirma.*

— [heb] Cheri. Anusch.

— [grc] νοσερὸς, νοσώδης.

— [fra] Malade.

— [ita] Ammalato. Infermo.

AEGILOPS,

— [ara] Garabe. Hafcilus.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] αἰγίλωψ.

— [ita] Egilope.

AEGRITUDO, vide MORBUS.

AER,

— [ara] Hevah. Nasini.

— [heb] Schachak. Ripion.

— [grc] ἀὴρ*.*

— [fra] Air.

— [ita] Aëre. Aria.

AERUGO,

— [ara] Zenziar. Ziniar. *et in specie ferri,* Sada alhadid.

— [heb] Nechustah.

— [grc] ἰὸς χαλκοῦ.

— [fra] Rouillure de Cuivre, de Fer.

— [ita] Ruggine di Rame, Ferro.

AES. CUPRUM,

— [ara] Abas. Achabruse.

— [heb] Nechaleth.

— [grc] χαλκὸς.

— [fra] Cuivre. Airain

— [ita] Rame.

AES USTUM,

— [ara] Rusustechi Nucham mucharak.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] χαλκὸς κεκαυμένος.

— [fra] Cuivre brûlé.

— [ita] Rame bracciato.

AESTAS,

— [ara] Kaid.

— [heb] Kaiz. Chorn.

— [grc] θέρος.

— [fra] Eté.

— [ita] Estate.

AESTUS,

— [ara] Umed. Hur.

— [heb] Chom. Chari Sehareth.

— [grc] καῦμα.

— [fra] Ardeur, Ferveur. Grande Chaleur.

— [ita] Calore estremo. Ardore. Fervore.

AETAS,

— [ara] San. *plural*. Asnan.

— [heb] Dot. Cheled

— [grc] ἡλικία*.*

— [fra] Age.

— [ita] Età.

AFFECTIO, AFFECTUS,

— [ara] Adib.

— [heb] Haschachah. *et* *in specie Animi,* Zeavah

— [grc] πάθος.

— [fra] Passion. Disposition. Accident.

— [ita] Affetto. Affezzione.

AGALLOCHUM,

— [ara] Agalugen Agalugi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἀγάλλοχον*.*

— [fra] Bois d'Aloës.

— [ita] Agallocho.

AGARICUM,

— [ara] Garichun,

— [heb] [deficit].

— [grc] ἀγαρικὸν*.*

— [fra] Agaric.

— [ita] Agarico.

AGITATIO,

— [ara] Tabichir. Dagdaga.

— [heb] Tirjah. Zeadah.

— [grc] δίνησις.

— [fra] Agitation. Mouvement. Branlement du corps.

— [ita] Commozione. Movimento.

ALA. AXILLA,

— [ara] Gienaha. Ibr. Ganah.

— [heb] Eber. Abrah. Azil.

— [grc] μαχάλη, πτέρυξ.

— [fra] Aile. Aisselle.

— [ita] Ala. Ascella.

ALABASTRUM,

— [ara] Karurah.

— [heb] Schetophal

— [grc] ἀλάβαστρος.

— [fra] Albâtre.

— [ita] Alabastro.

ALBUGO,

— [ara] Coloma *(Rhas.)*

— [heb] [deficit].

— [grc] λεύκωμα,

— [fra] Tache blanche en l’œil,

— [ita] [deficit].

[[p. 764](https://archive.org/details/b30415299/page/764/mode/1up)]

ALBUMEN, scil. OVI,

— [ara] Buini Zenbach. Rachich.

— [heb] Chalbaz.

— [grc] λευκὸν ᾠοῦ.

— [fra] Blanc d’œuf .

— [ita] Albume, Chiaro d'ovo.

ALBUS, ALBEDO ,

— [ara] Abiad. Tabarzet. Caldicum.

— [heb] Laban.

— [grc] λευκὸς, λευκότης.

— [fra] Blanc. Blancheur.

— [ita] Bianco. Bianchezza

ALEMBICUS,

— [ara] Alnabic. Allutel. Catara.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] [deficit].

— [fra] Alembic.

— [ita] Alembico.

ALIMENTUM,

— [ara] Cut. Machal. Mechel. Rizq.

— [heb] Uchel. Mazon.

— [grc] τροφὴ.

— [fra] Nourriture.

— [ita] Nutrimento.

ALIPTES,

— [ara] Dahin.

— [heb] Dahin.

— [grc] ἀλείπτης.

— [fra] Celui qui oignoit les athlètes.

— [ita] Chi onge i lottatori.

ALOE,

— [ara] Sabat. Saber.

— [heb] Ahaloth.

— [grc] ἀλόη*.*

— [fra] Aloë.

— [ita] Aloe.

ALOPECIA,

— [ara] Altigiaris. Tyria.

— [heb] Neschirah.

— [grc] ἀλωπεκία.

— [fra] Alopécie. Chute des poils.

— [ita] Alopecia. Cadimento di peli.

ALPHUS,

— [ara] Guada. Grada. *Ingrass.*

— [grc] ἀλφὸς*. In reliquis* *Linguis* *non* *occurrit.*

*A*LTERATIO,

— [ara] Tahvil.

— [heb] Hischtannuth.

— [grc] ἀλλοίωσις*.*

— [fra] Altération.

— [ita] Alterazione.

ALTOR. ALTRIX,

— [ara] Razzaq.

— [heb] Omeneth.

— [grc] τρόφιμος*.*

— [fra] Nourrissier. Nourrisse.

— [ita] Nutritore. Nutrice.

ALTUS,

— [ara] SimmalI.

— [heb] Gabhah. Gebhall.

— [grc] ὐψηλὸς.

— [fra] Haut. Sublime.

— [ita] Alto.

ALUMEN,

— [ara] Alums. Altalch. Cales. Seba.

— [heb] Alum. Zaripha.

— [grc] στυπτηρία.

— [fra] Alun.

— [ita] Alume.

AMARUS. AMARITUDO,

— [ara] Marr. Marir.

— [heb] Mar. Memer. Memiroth.

— [grc] πικρὸς, πικρότης.

— [fra] Amer. Amertume.

— [ita] Amaro. Amaritudine.

AMBRA,

— [ara] Hanbar.

— [heb] Caphat.

— [grc] *non extat, nisi quis eam velit vocare* ἤλεκτρον.

— [fra] Ambre.

— [ita] Ambra.

AMBULATIO,

— [ara] Gaib Meschia.

— [heb] Hica. Helech. Halicha.

— [grc] βάδισις.

— [fra] Allée. Promenade.

— [ita] Spasseggiamento.

AMBUSTIO,

— [ara] Ahtarac.

— [heb] Jikedah. Serephah.

— [grc] πυρίκαυμα, πυρίκαυσος.

— [fra] Brûlure. Embrasement.

— [ita] Scottatura. Abbrusciamento.

AMENS. AMENTIA,

— [ara] Humc. *&* *Adject.* Ahmak.

— [heb] Schigganon. Meschüggah.

— [grc] ἄνοια*,* ἄνους*.*

— [fra] Folie. Fou. Forcénement. Forcené. Sot.

— [ita] Pazzia Pazzo.

AΜMOΝIACUΜ,

— [ara] Assach, Usach. Tursie. Alasceum.

— [heb] [deficit]

— [grc] ἀμμωνιακὸν*.*

— [fra] Ammoniac.

— [ita] Ammoniaco.

AMΝIOS;

— [ara] Abgas.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἄμνιος*.*

— [fra] Amnios.

— [ita] Amnios.

AMOR.

— [ara] Hub. Hubba. Ifchqua.

— [heb] Acheb. Aclrabhah. Jediduth. Dod.

— [fra] Amour.

— [ita] Amore.

AMPHORA,

— [ara] Fagdun.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἄμφορα.

— [fra] Un Seau. Un vaisseau à vin.

— [ita] Anfora.

AMULETUM,

— [heb] [deficit].

— [heb] Kameah; Nechaschim ( *plur.* )

— [grc] περίαπτον.

— [fra] Préservatif ou Fermaillet qu'on pend au col*.*

— [ita] Medaglia, che si porta al collo.

AMYGDALA, FRUCTUS,

— [ara] Lauzi.

— [heb] Schekedim.

— [grc] ἀμύγδαλα.

— [fra] Amande*.*

— [ita] Mandola.

AMYGDALAE GULAE, seu TONSILLAE,

— [ara] Gavoni. Geuze.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἀντιάδες , παρίσθμια.

— [fra] Glandes de la gueule.

— [ita] Ghiande della bocca.

AMYLUM,

— [ara] Nesastengi. Eluesse. Nesa.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἄμυλον*.*

— [fra] Amidon*.*

— [ita] Amito.

ANASARCA , *s*eu LEUCOPHLEGMATIA,

— [ara] Halahami.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἀνασάρκα, λευκοφλεγματία.

— [fra] Anasarc.

— [ita] Anasarca.

ANATOMIA. ANATOMICUS,

— [ara] Tasrich. Batot.

— [heb] Chacmathannituah.

— [grc] ἀνατομία. ἀνατομικὸς.

— [fra] Anatomie. Anatomique.

— [ita] Anatomia. Anatomico.

ANCYLOSIS,

— [ara] Alachad. Alzemena.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἀγκύλωσις.

— [fra] [deficit]

— [ita] [deficit].

ANGINA,

— [ara] Dabh. Ichtinac. Canchuaraich.

— [heb] Schinuck. Taschnik. Machanak.

— [grc] συνάγχη. κυνάγκη.

— [fra] Squinancie.

— [ita] Squinancia.

ANGOR,

— [ara] Madio. Corba. Cahra.

— [heb] *Z*arah*.*

— [grc] ἀδημονία, ἀπορία.

— [fra] Angoisse.

— [ita] Angoscia. Ansietà.

ANGULUS. ANGULI,

— [ara] Almachiu. Almecheni.

— [heb] *Z*avioth. Attick. Attikim. Akas.

— [grc] καντὶς. καντὸς

— [fra] Angle. Coin. Coins de l'œil .

— [ita] Cantone. Angolo.

ANGUSTIA,

— [ara] Carb. Akah. Dsic. Dica.

— [heb] *Z*eruvjah. *Z*ok. *Z*okah. Mazok. Mezucah.

— [grc] στενοχωρία,

— [fra] Détroit.

— [ita] Angustia. Strettezza.

ANHELITUS,

— [ara] Fetirat. Nacata.

— [heb] Nesama.

— [grc] δύσπνοια.

— [fra] Haleine. Difficulté de respirer.

— [ita] Respirazione con difficoltà.

ANIMA,

— [ara] Nasima. Nefs.

— [heb] Nefesch. *et in specie vegetativa*. Hazomechet , Brutalis Habachamit. *& Sapientiae seu Rationalis*. Hachacmah , *vel* Maskeler. *aut* Hasaklit.

— [grc] ψυχὴ , φυσικὴ , αἰσθητικὴ , λογικὴ.

— [fra] Ame.

— [ita] Anima.

ANIMAL,

— [ara] Haivan.

— [heb] Chajah.

— [grc] Ζῶον.

— [fra] Animal. Bête.

— [ita] Animale. .

ANIMALIS FACULTAS,

— [ara] Alcessenie. Nafsani.

— [grc] δύναμις ψυχικὴ, αἰσθητικὴ καὶ κινητική.

— [fra] Faculté de sentir, de te mouvoir.

— [ita] Facoltà di sentire, e moversi.

ANIMUS. *Vid*e Mens.

— [ara] Dsamir. Nafs.

— [heb] Nefesch Levavh.

— [grc] νοῦς.

— [fra] Cœur.Courage.

— [ita] Animo.

ANNULARIS.

— [ara] [deficit].

— [heb] [deficit].

— [fra] κρικοειδὴς.

— [fra] Fait en anneau.

— [ita] Sembiante d'anello.

ANNULUS.

— [ara] Tabi.

— [heb] Tabbaath.

— [grc] δακτυλίδιον.

— [fra] Anneau.

— [ita] Anello.

ANNUS.

— [ara] Sanah Ohm.

— [heb] Jamim. Schanah.

— [grc] ἔτος , ἐνιαυτὸς.

— [fra] An. Année.

— [ita] Anno.

ANTHRAX.

— [ara] Althoni. Thaun. Bathara. Gamra.

— [heb] Reschef.

— [grc] ἄνθραξ.

— [fra] Antrach. Charbon.

— [ita] Carbone. Carboncello.

ANTICIPATIO.

— [ara] Taqdim. Taqdema.

— [heb] Hacdaman.

— [grc] τὸ προλαμβάνειν. πρόληψις:

— [fra] Anticipation. Prévention.

— [ita] Anticipazione.

[[p. 765](https://archive.org/details/b30415299/page/765/mode/1up)]

ANTIMONIUM.

— [ara] Alenut. Efieret. Atemet. Cohol. Aitmad. Serap.

— [heb] Puk.

— [grc] στίβι, στίμμι.

— [fra] Antimoine.

— [ita] Antimonio.

ANTIPATHIA.

— [ara] Muchalafa. lchtilef. Hef. Hefech.

— [grc] ἀντιπάθεια.

— [fra] Antipatie.

— [ita] Contrarietà. Repugnanza.

ANUS, PODEX,

— [ara] Dubar. Charc.

— [heb] Parschedonah.

— [grc] ἀρχὸς.

— [fra] Trou du Cul.

— [ita] Culo.

ANUS fœmina.

— [ara] Kehel. Scheabh.

— [heb] Dsekenah.

— [grc] γραῦς.

— [fra] Vieille femme.

— [ita] Vecchia.

AORTA ARTERIA.

— [ara] Orichi.

— [heb] Schir jan.

— [grc] ἀορτὴ.

— [fra] Artére aorte.

— [ita] Arteria grande.

APERIENS. APERTIO.

— [ara] Fataha, *à verbo* Fatah. Fagar.

— [heb] Pitahon. Miphtach.

— [grc] ἀναστομωτικὸν, ἀναστόμωσις.

— [fra] Qui ouvre. Ouverture.

— [ita] Apertura. Apriente.

APHTHA,

— [ara] Alcola*.*

— [heb] [deficit].

— [grc] ἄφθη.

— [fra] Enlevure dans la bouche.

APOPLEXIA.

— [ara] Sacrah. Mascut.

— [heb] Schetuc. Baal. Haschituc.

— [grc] ἀποπλεξία.

— [fra] Apoplexie.

— [ita] Apoplessia. Male detto il cadere della goccia.

APOSTEMA,

— [ara] Hacar. Dubellati. Alcosbat. Alliatan. Veram *(et plura alia.)*

— [heb] Buach. Bach. Safachat. Chaburah. Schechin.

— [grc] ἀπόστημα.

— [fra] Apostume.

— [ita] Postema.

APPENDIX.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Zan. Zin.

— [grc] ἐπίφυσις.

— [fra] Accessoire. Dépendance.

— [ita] Giunta.

APPETITUS.

— [ara] Temeni.

— [heb] Chemed. Chemedah Teschucah. Taapvah.

— [grc] ὄρεξις.

— [fra] Appetit. Convoitise.

— [ita] Appetito. Brama.

APPOSITIO. *Vide* Additio.

APPREHENSIO.

— [ara] Achdah. *Plur.* Achdet.

— [heb] Sig. Tisso.

— [grc] ἀντίληψις.

— [fra] Appréhension.

— [ita] Presa per mano.

APPROPRIATIO.

— [ara] [deficit]

— [heb] Jichud.

— [grc] προσοικείωσις.

— [fra] Appropriation.

— [ita] Appropriazione.

AQUA.

— [ara] Ma.

— [heb] Maim.

— [grc] ὕδωρ.

— [fra] Eau.

— [ita] Acqua.

AQUATILE.

— [ara] Mei.

— [heb] *Pl.* Memi.

— [grc] ἔνυδρον.

— [fra] Aquatique , qui vit dans l’eau.

— [ita] Acquatico.

AQUEUS. AQUOSUS.

— [ara] Mai. Mamavi.

— [heb] Memi.

— [grc] ὑδάτινος.

— [fra] Plein d’eau.

— [ita] Acquoso

ARANEUS

— [ara] Anchabuta. Hanchebut. Ratla. Anquib. *Plur.*

— [heb] Habbavitch. Matvajaah. Semamit.

— [grc] ἀράχνη

— [fra] Araignée

— [ita] Aragno. Ragno.

ARCANUM SECRETUM.

— [ara] Chafi. Chafiat. Sir. Sarra.

— [heb] Raz. Sod. Lot. Laot.

— [grc] ἀπίῤῥητον μυστήριον.

— [fra] Secret*.*

— [ita] Secreto.

ARCHIATER.

— [ara] Mudevi rajs, *vel* Mutequadim.

— [heb] Rabb. Ase. Measse.

— [grc] ἀρχίατρος.

— [fra] Premier Médecin*.*

— [ita] Archiatro. Prencipe di Medici.

ARDOR.

— [ara] Hammi Vaed. Taucad.

— [heb] Jecod. Chari. Charon.

— [grc] κᾶυμα.

— [fra] Ardeur. Ferveur.

— [ita] Ardore. Caldo grande.

AREA

— [ara] Tyria. Bidad.

— [heb] Goren. Iddar.

— [grc] ὀφίασις.

— [fra] Chauveté.

— [ita] Area.

ARENA.

— [ara] Horeb. Ramal.

— [heb] Chol.

— [grc] ψάμμος. ἄμμος.

— [fra] Sable. Gravier*.*

— [ita] Arena. Rena. Sabbia.

ARGENTUM.

— [ara] Fada.

— [heb] Kesef Syma*.*

— [grc] ἄργυρος.

— [fra] Argent.

— [ita] Argento.

ARGENTUM VIVUM. HYDRARGYRUM.

— [ara] Agricos. Zibach. Zevec.

— [heb] [deficit].

— [grc] ὑδράργυρος.

— [fra] Argent vif.

— [ita] Argento vivo.

ARGILLA.

— [ara] Thin. Tina.

— [heb] Chafaf. Tinah. Melet. Chamar.

— [grc] ἄργιλος.

— [fra] Argille.

— [ita] Creta.

ARIDITAS. ARIDURA.

— [ara] Debul. Fonsmos. Dimbelez. Jubs, Jubisa.

— [heb] Jibbascha.

— [grc] ξηρότης.

— [fra] Aridité. Sécheresse.

— [ita] Aridità. Secca. Secura.

ARMENIUS LAPIS.

— [ara] Hagiar. Harmeni.

— [heb] Eben. Cardu.

— [grc] λίθος ἀρμένιος, ἀρμενιακὸν.

— [fra] Pierre d’Arménie.

— [ita] Pietra Armellina.

ARMILLA.

— [ara] [deficit]

— [heb] Ezadah. Zamid. Mancatah. Totefeth.

— [grc] ψέλλιον.

— [fra] Brasselet.

— [ita] Braccialetto. Maniglio.

AROMA.

— [ara] Alfegin. Tanguebil. Darira.

— [heb] Besem. Sam. *Plur*. Samim.

— [grc] ἄρωμα.

— [fra] Espicerie. Espice.

— [ita] Speciaria.

ARS.

— [ara] Choila. Hicma. Chusseban.

— [heb] Chacmach. Chesebbon.

— [grc] τέχνη*.*

— [fra] Art.

— [ita] Arte.

ARSENICUM.

— [ara] *Z*arnleh.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἀρσένικον.

— [fra] Arsenic.

— [ita] Arsenico.

ARTERIA.

— [ara] Sarjan.

— [heb] Schirgan. Arkim.

— [grc] ἀρτηρία.

— [fra] Artére.

— [ita] Arteria.

ARTERIA ASPERA.

— [ara] Zumara. Mazamar. Halci.

— [heb] Gargeret.

— [grc] ἀρτηρία τραχεῖα.

— [fra] Artére du poulmon. Artére aspre.

— [ita] Arteria aspra, arteria del polmone.

ARTHRITIS.

— [ara] Vaga aluqued.

— [heb] Beebh. Happerakim.

— [grc] ἀρθρίτις ,

— [fra] Goutte.

— [ita] Gotta del piede , della mano.

ARTICULUS.

— [ara] Ucde. Uqued. *Pl.* Fenna.

— [heb] Scheri. Scherejan.

— [grc] ἄρθρον.

— [fra] Arteuil.

— [ita] Articulo.

ARTIFEX*.*

— [ara] Hacim Muallim.

— [heb] Charasebh Choschebh. Ammon. Amian. Sicli.

— [grc] τεχνίτης.

— [fra] Artisan. Ouvrier.

— [ita] Artefice.

ASCIA*.*

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Azad. Mazad.

— [grc] ἀξίνη.

— [fra] Coignée. Hache. Doloire.

— [ita] Ascia. Pola.

ASCITES.

— [ara] Cebli.

— [heb] Godi.

— [grc] ἀσκίτης.

— [fra] Hydropisie.

— [ita] Hydropisia. Ascite.

ASELLUS. ASINUS.

— [ara] Himar.

— [heb] Chamor. Air.

— [grc] ὄνισκος. ὄνος.

— [fra] Ane. Petit Ane.

— [ita] Asino. Asinello.

ASPERSIO.

— [ara] Nazach. Nadvah. Raschasch.

— [heb] Havajah. Reschasch.

— [grc] ῥαντισμὸς.

— [fra] Aspersion. Arrosement.

— [ita] Spargimento. Sbroffamento.

ASPHALTUM. BITUMEN.

— [ara] Cheser aliheud. Cafra & Cafra alheud.

— [heb] Chamor. Chofer.

— [grc] ἄσφαλτον.

— [fra] Bitume dit Asphalte.

— [ita] Asfalto.

ASSATIO. ASSUM

— [ara] Habab. Harea. Safid.

— [heb] Hibhubh. Zali. Zeli.

— [grc] ὄπτησις.

— [fra] Rôtir. Rôti. Rôt.

— [ita] Arrostimento. Arrosto.

[[p. 766](https://archive.org/details/b30415299/page/766/mode/1up)]

ASSIMILATIO.

— [ara] Istimbre. Tamtila. Taqtib.

— [heb] Dimuon. Maçchel.

— [grc] ὁμοίωσις.

— [fra] Simulation. Ressemblance.

— [ita] Assimiglianza. Assimigliamento.

ASSIUS LAPIS.

— [ara] [deficit]

— [heb] [deficit]

— [grc] λίθος ἄσσιος.

— [fra] Pierre Assius.

— [ita] Assia pietra.

ASTHMA. DIFFICILIS RESPIRATIO.

— [ara] Bahar.

— [heb] Genichah.

— [grc] ἄσθμα.

— [fra] Difficulté d’haleine. Asthme.

— [ita] Respirazione con difficoltà.

ASTRAGALUS. TALUS.

— [ara] Chahab.

— [heb] Karsol.

— [grc] ἀστράγαλος.

— [fra] Talon.

— [ita] Astragalo. Talone.

ASTRUM. STELLA.

— [ara] Nagam.

— [heb] Bocabh. *Pl.* Bokevim.

— [grc] ἄστρον.

— [fra] Astre. Etoile.

— [ita] Astro. Segno celeste.

ATHEROMA.

— [ara] [deficit]

— [heb] [deficit]

— [grc] ἀθέρωμα.

— [fra] Athérome.

— [ita] Atheroma.

ATOMUS.

— [ara] Habba. Munbata.

— [heb] Pirur.

— [grc] ἄτομος.

— [fra] Atome.

— [ita] Atomo, cosa indivisibile per esser troppo picciola.

ATRAMENTUM.

— [ara] Ariegi. Medad. Ezegi. Zagi. Deja. Devia. Hibar.

— [heb] Dejo. Charta. Schigor.

— [grc] μελαντηρία.

— [fra] Encre.

— [ita] lnchiostro. Tinta.

ATRΟPHIA. *Vide* Macies.

ATTENUATIO.

— [ara] Kozra. Kozar. Taclib. Tarcic.

— [heb] Muc. Rakik.

— [grc] λέπτυνσις.

— [fra] Diminution. Amoindrissement.

— [ita] Sminuità. Attenuazione.

ATTRACTIO*.*

— [ara] Garra.

— [heb] Gara. Tipra.

— [grc] ἑλκὴ, ἑλκυσμὸς.

— [fra] Attraction. Attirement. *& adject.* Attractif.

— [ita] Maneggiamento.

AUCTIO. AUGMENTUM.

— [ara] *Z*ieda. Tacrir.

— [heb] Marbit.

— [grc] ἄυξησις , ἐπακμὴ.

— [fra] Augmentation. Accroissement.

— [ita] Accrescimento. Augmento.

AUDITUS.

— [ara] Samaf.

— [heb]Schemuah. Mischmah. Haschmaoth.

— [grc] ἀκοὴ.

— [fra] Ouïe.

— [ita] Udito.

AURA.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Hebhel.

— [grc] πνεῦμα.

— [fra] Vapeur. Petit vent*.*

— [ita] Venticello piacevole. Aura.

AURES,

— [ara] Sama. Alsamach.

— [heb] Ozen. Oznaim*.*

— [grc] *Pl.* ὦτα, οὔατα. *Sing*. οὖς.

— [fra] Oreilles.

— [ita] Orecchii

AURIPIGMENTUM. *Vide* Arsenicum.

— [fra] Orpiment.

AURISCALPIUM.

— [ara] Munacca aludnei.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ὠτογλυφὶς.

— [fra] Cure-oreille.

— [ita] Cura-orecchie.

AURUM*.*

— [ara] Deeb. Deheb.

— [heb] Dsahab.

— [grc] χρυσὸς.

— [fra] Or.

— [ita] Oro.

AUXILIUM.

— [ara] Jgatha.

— [heb] Jeschah. Ezer. Sia. Suah.

— [grc] βοήθημα.

— [fra] Secour*s.* Aide.

— [ita] Ajuto.

AXILLA. *Vide* Ala.

AXUNGIA. *Vide* Adeps.

# B.

BACULUS.

— [ara] Sabt. Aza. Uquis. *etc.*

— [heb] Choder. Makkel. Matteh. Schefet. *etc.*

— [grc] βακτηρία; βάκτρον.

— [fra] Bâton.

— [ita] Bastone. Bastoncello.

BALBUTIES. BALBUS.

— [ara] Magbus ( *adject. )*

— [heb] Illeg. Gamgum. Megambem (*adject.)*

— [grc] ψελλότης, ψελλὸς.

— [fra] Béguayement. Bégue.

— [ita] Balbutizzamento. Balbo.

BALNEUM.

— [ara] Hammim. Gesal.

— [heb] Abhta. Rachaz. Rachza.Mesoth.

— [grc] λοῦτρον*.*

— [fra] Bain.

— [ita] *Bagno.*

BALSAMUS.

— [ara] Mochel. Hanut.

— [heb] Panach.

— [grc] βάλσαμος*.*

— [fra] Baume.

— [ita] Balsamo.

BARBA.

— [ara] Dakan.

— [heb] Dsacan.

— [grc] πώγων*.*

— [fra] Barbe.

— [ita] Barba.

BDELLIUM.

— [ara] Mumdilimon. Mudemada.

— [heb] Bedolah.

— [grc] βδέλλιον.

— [fra] Bdellium. Gomme Bdellion.

— [ita] Bdellio.

BELLARIA.

— [ara] Nuola.

— [heb] Kinnuach. Segudah.

— [grc] τραγήματα.

— [fra] Dessert.

— [ita] Confezzoni e frutti doppo pasto.

BENEDICTUM.

— [ara] Mubaraca.

— [heb] Barak.

— [grc] εὐλογιστὸν.

— [fra] Bénit.

— [ita] Benedetto.

BENIGNUM.

— [ara] Hanin. Hannan. Tib. Taib.

— [heb] Basim. Tobh.

— [grc] ἔυηθες.

— [fra] Benin.

— [ita] Benigno.

BENZOI.

— [ara] Benzoi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] [deficit]*.*

— [fra] Benjoin.

— [ita] Benzoe.

ΒΕΖΟAR.

— [ara] Bezard.

— [heb] [deficit].

— [grc] [deficit].

— [fra] Bezoard.

— [ita] Bezoar.

BILIOSUS.

— [ara] Zafravi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] χολερικὸς:

— [fra] Bilieux.

— [ita] Colerico. Coleroso.

BILIS. FEL.

— [ara] Marra. Merara.

— [heb] Merora.

— [grc] χολὴ.

— [fra] Bile. Fiel. Colére.

— [ita] Bile. Colera.

BILIS FLAVA ET NIGRA.

— [ara] Marra Zafra & Seudi.

— [ara] Merara.

— [grc] χολὴ ξανθὴ καὶ μέλαινα.

— [fra] Bile jaune & noire.

— [ita] Bile gialla e nera.

BISCOCTUM,

— [ara] Tortellæ.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] δίσεφθον.

— [fra] Biscuit.

— [ita] Biscotto.

BITUMEN. *Vide* Asphaltum.

BLATTA. TINEA.

— [ara] Egette. Sus.

— [heb] Sas.

— [grc] σίλφη.

— [fra] Teigne.

— [ita] Tarma.

BOLUS,

— [ara] Lezma. Lacma. Cuthaira,

— [heb] Patbag. Pat.

— [grc] βῶλος.

— [fra] Bouchée. Morceau.

— [ita] Boccone*.* Bolo.

BOLUS, *idem quod* Lutum. Argilla.

BOLUS ARMENA.

— [ara] Albin. Alarmen.

— [heb] Timah. Cardanun.

— [grc] βῶλοςἁρμένιος*,*

— [fra] Bol d’Arménie.

— [ita] Bol Armeno.

BONUM.

— [ara] Tib. Taib.

— [heb] Tobh.

— [grc] ἀγαθὸν*.*

— [fra] Bon. Bien.

— [ita] Buono.

BORAX.

— [ara] Tincar. Borraca. Luzara. Aldeheb.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] χρυσσοκόλλα*.*

— [fra] Borax de Venise. Borras.

— [ita] Borace.

BRACHIUM.

— [ara] Hadab. Hadan. Alsahad. Said. Dara. Dira.

— [heb] Derah. Ezeroah. Hazadh.

— [grc] βραχίων*.*

— [fra] Bras.

— [ita] Braccio.

BRACTEA. LAMINA.

— [ara] Varâca. Zafaha.

— [heb] Ziz. Tas.

— [grc] ἐλασμὸς.

— [fra] Feuille de métal.

— [ita] Foglio di metallo.

BREVITAS. BREVIS.

— [ara] lchtisar. Muchtasar. Cazir. Cazar.

— [heb] Cazer. Cozer. Cuz.

— [grc] βραχύτης*.* βραχὺς.

— [fra] Briéveté. Bref.

— [ita] Brevità. Breve.

[[p. 767](https://archive.org/details/b30415299/page/767/mode/1up)]

BRODIUM. JUSCULUM.

— [ara] Marac. Marca.

— [heb] Retaf.

— [grc] ζωμὸς.

— [fra] Broüet.

— [ita] Brodo.

BUBO, *Tumor glandularum in inguine*.

— [ara] Burules. Thaun. Barachien.

— [heb] [deficit].

— [grc] βούβων.

— [fra] Bosse chancreuse.

— [ita] Tartufalo.

BUCCA.

— [ara] Dücam. Sadek.

— [heb] Peh.

— [grc] βούκκα.

— [fra] Bouchée.

— [ita] Boccone.

BUFO.

— [ara] Naraqua. Tallun. Tauluna.

— [heb] Zabh.

— [grc] μύοξος.

— [fra] Crapaud.

— [ita] Rospo. Ranocchio.

BUFONITES,

— [ara] Hagiar alnaraqua.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] μυοξονίτης λίθος.

— [fra] Crapaudine.

— [ita] Pietra che nasce nel rospo.

BULIMUS. FAMES NIMIA,

— [ara] Goi.

— [heb] Ulzana. Cafan. Raabh.

— [grc] βούλιμος.

— [fra] Faim grande, insatiable.

— [ita] Gran fame.

BULLA,

— [ara] Malchabara.

— [heb] Kezafah. Abhabbuah.

— [grc] βούλλα.

— [fra] Bulle. Bouteille. Bouillon sur l’eau.

— [ita] Bolla. Gonfiatura sopra llacqua.

BUTYRUM.

— [ara] *Z*edb. Seman*.*

— [heb] Chemeah.

— [grc] βούτυρον.

— [fra] Beurre.

— [ita] Butyro.

# C.

CABALA,

— [ara] [heb] *est vocabulum , significans traditionem vel doctrinam per traditionem a majoribus acceptam.* Vid. Schindler. Lexic. Pentaglott. pag. 1578. seq.

— [grc] [deficit]*.*

— [fra] Cabale, Cabaliste.

— [ita] Cabala , *quamvis fortassis verius dici posset* Gabbaglia , *vel* Gabbamento.

CACABUS. SARTAGO,

— [ara] Kadra.

— [heb] Cacab. Machabath. Marcheseth. Patur.

— [grc] κάκκαβος.

— [fra] Chauderon.

— [ita] Caldaia. .

CΑCΑTIO ,

— [ara] Charia.

— [heb] Chari.

— [grc] ἀφόδευσις.

— [fra] Action de chier.

— [ita] Cacazione. Cacarella.

CACHEXIA,

— [ara] Thebegi. Therel. Terbel.

— [heb] Nepichah.

— [grc] καχεξία.

— [fra] Cachexie.

— [ita] [deficit]*.*

*C*ACOCHYMIA,

— [ara] Chiltradi.

— [heb] Laschad rai*,* Laschad merah.

— [grc] κακοχυμία.

— [fra] Cacochymie. Mauvaise humeur*.*

— [ita] Humore cattivo.

CADAVER*.*

— [ara] Gism. Guttah.

— [heb] Nephelah. Mappelah. Pegar.

— [grc] νεκρόν, πεσὸν σῶμα.

— [fra] Cadavre.

— [ita] Corpo morto.

CADMIA,

— [ara] Climia. Vasara.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] καδμεῖα.

— [fra] Cadmia

— [ita] Cadmia.

CALCANEUS.

— [ara] Chaa. Achabalium. Aldip.

— [heb] Akkebh.

— [grc] πτέρνα.

— [fra] Talon.

— [ita] Calcagno.

CALCEUS,

— [ara] Naala.

— [heb] Naal. Masan.

— [grc] ὑπόδημα*.*

— [fra] Soulier.

— [ita] Scarpa.

CALCINATIO.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Scherefahsid.

— [grc] τέφρωσις.

— [fra] Calcination.

— [ita] Calcinazione.

CALCULUS, *Lapis*.

— [ara] Dil. Hasa al celia *(renum)* Hasa almethene *(vesicae.)*

— [heb] Chazaz.

— [grc] λιθίασις, λίθος.

— [fra] Gravelle. Pierre.

— [ita] Pietra.

CALEFACTIO. CALEFACIENS.

— [ara] Dafia. Dafi. Mischan Suchanna. Hammi*.*

— [heb] Michammem Chom. Habluth.

— [grc] θερμαίνων. θέρμανσις.

— [fra] Chauffant. Echauffant. Chauffemcnt.

— [ita] Riscaldamento. Riscaldante.

CALIDUS.

— [ara] Haar.

— [heb] Cham.

— [grc] θερμὸς.

— [fra] Chaud.

— [ita] Caldo.

CALIGO.

— [ara] Dalam. Ateme.

— [heb] Ophel. Aphela. Araphel. Habhirah.

— [grc] ζόφος*.*

— [fra] Obscurité. Eblouïssement.

— [ita] Caligine.

CALIX,

— [ara] Cas , *plur*. cavas. Acvas.

— [heb] Cos. Aschisch.

— [grc] κύλιξ*.*

— [fra] Calice. Coupe. Tasse.

— [ita] Calice. Bicchiere.

CALLUS.

— [ara] Desbot. Desbet. Alchestir.

— [heb] Spiecha.

— [grc] τύλλος. πῶρος.

— [fra] Cal. Durillon.

— [ita] Callo. Durezza delle mani , ò piedi.

CALOR. CALIDITAS.

— [ara] Harara. Har. Lehib.

— [heb] Chamma. Chom. Scharaf.

— [grc] θερμότης.

— [fra] Chaleur.

— [ita] Caldo. Calore.

CALVARIA. CRANIUM*.*

— [ara] Gamgama. Quahaf.

— [heb] Gilgoleth. Cadra. Tekhambach.

— [grc] κράνιον.

— [fra] Crane. Test.

— [ita] Osso della testa.

CALVITIES, CALVUS*.*

— [ara] Charha. Alcharha. Azla. Zala.

— [heb] Kereah. Gabachat. Gibbeach.

— [grc] φαλακρότης, φαλακρὸς*.*

— [fra] Chauveté. Chauve.

— [ita] Calvezza. Calvo.

CALX,

— [ara] Shearagi. Sehergi. Mura. Almora (*calx* e*xtincta*) *Serap. v. vult*. Al mura *significar*e calcem vivam.

— [heb] Gir. Schid.

— [grc] τίτανος, κονία.

— [fra] Chaux.

— [ita] Calcina. Calce.

CAMPHORA,

— [ara] Dhafur. Ariage. Alefek.

— [heb] Cofer*.*

— [grc] κάφουρα.

— [fra] Camphre.

— [ita] Canfora.

CANALIS,

— [ara] Gedeguil. Mugari.

— [heb] Zinor. Schiket. Teaiah*.*

— [grc] σωλὴν.

— [fra] Canal*.*

— [ita] Canale.

CANCER, *Morbus.*

— [ara] lkila.

— [heb] lkal.

— [grc] καρκίνωμα.

— [fra] Chancre.

— [ita] Cancaro. Canchero.

CANCER, *Animal*.

— [ara] Acrabb.

— [heb] [deficit].

— [grc] καρκίνος.

— [fra] Ecrevice.

— [ita] Cancro.

CANINI,

— [ara] Kelbiin.

— [heb] Calibim ,

— [grc] Κυνικοὶ.

— [fra] de Chien.

— [ita] Canini.

CANIS,

— [ara] Kelh.

— [heb] Kelebh. Nibhchads.

— [grc] κύων.

— [fra] Chien , Chienne.

— [ita] Cane.

CANITIES, CANUS.

— [ara] Schib. Siboh.

— [heb] Schebh. Schabh.

— [grc] πολιὰ, πολιὸς.

— [fra] Blanchissure des Cheveux. Chenu. Gris. Blanc.

— [ita] Canutezza. Bianco. Canuto.

CANTHARIDES.

— [ara] Dararich. Daruch.

— [heb] [deficit].

— [grc] κανθαρίδες.

— [fra] Cantharide.

— [ita] Verme Cantarella.

CAPILLUS.

— [ara] Saar. Shar. Samaf.

— [heb] Sear. Cenath. Revüzoth. *(plural.)*

— [grc] θρὶξ, τρίχος.

— [fra] Cheveu, *(plur.)* Cheveux.

— [ita] Capello.

CAPRA.

— [ara] As. Ans. Ansi. Maas.

— [heb] Esh.

— [grc] αἲξ.

— [fra] Chévre.

— [ita] Capra.

CAPSA, CAPSULA.

— [ara] Oron.

— [heb] Aron. Arggas.

— [grc] κάψα. καψάκιον.

— [fra] Coffre. Caisse. Cassetin.

— [ita] Cassa. Cassetta.

CAPUT.

— [ara] Ras.

— [heb] Rosch. Gulgoleth.

— [grc] κεφαλὴ.

— [fra] Tête.

— [ita] Testa. Capo.

CARBUNCULUS. GEMMA.

— [ara] Baric.

— [heb] Barketh. Puk. Gemur.

— [grc] ἄνθραξ.

— [fra] Escarboucle. Gros rubis.

— [ita] Carbonchio.

[[p. 768](https://archive.org/details/b30415299/page/768/mode/1up)]

CARBUNCULUS, *Morbus*,

— [ara] Dumel. Demenul. Masmar.

— [heb] Ekkedah.

— [grc] ἄνθραξ.

— [fra] Charboncle.

— [ita] Carbonchio.

CARDIACA. CARDIALGIA.

— [ara] Naquia.

— [heb] Ζischa. delibba.

— [grc] καρδιακὴ καρδιανλγία.

— [fra] Cardialgie. Mal de cœur*.*

— [ita] Cardiaca. Cardialgia.

CARICAE.

— [ara] Dibal. Armenisi.

— [heb] Debelah*.*

— [grc] ἰσχάδες.

— [fra] Figues séches. Figues de cabas.

— [ita] Fichi secchi.

CARIES.

— [ara] Susa.

— [heb] Racabh. Schabas.

— [grc] τερεδὼν. ἐυρὼς.

— [fra] Pourriture d’os.

— [ita] Caruolo. Tarlo.

CΑRMINATIVUS.

— [ara] Nafisch.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ξαντικὸς, διαξαντικὸς.

— [fra] Carminatif.

— [ita] Scardassante. Spinazzante.

CARO.

— [ara] Gism. Laham.

— [heb] Basam. Scheer.

— [grc] σὰρξ. κρέας.

— [fra] Chair.

— [ita] Carne.

CAROTIDES.

— [ara] Subeteni.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] καρώτιδες.

— [fra] Carotides.

— [ita] Carotidi.

CARPUS,

— [ara] Alkef.

— [heb] Rasech.

— [grc] κάρπος;

— [fra] le Poignet.

— [ita] Bracciale , Giuntura della mano.

CARTILAGO.

— [ara] Gazruf. Abadun. *Z*udra.

— [heb] Schagus. Adilini , *pl.* Hascechusim.

— [grc] χόνδρος.

— [fra] *C*artilage.

— [ita] Cartilagine.

CARUS,

— [ara] Subeth. Masbat. *(aeger habens carum.)*

— [heb] Tarddemah.

— [grc] κάρος.

— [fra] Léthargie.

— [ita] Caro.

CASEUS.

— [ara] Gieben. Giaben. Gabna. Acad.

— [heb] Gebinah. Schephoth. Cherizim. ( *pl.)*

— [grc] τυρὸς.

— [fra] Fromage.

— [ita] Formaggio.

CASSIA LIGNEA.

— [ara] Seleguai. Salihacha. Chajaksandar. Caschschar. Alsalichach. Dakia.

— [heb] Kidda. Keziah.

— [grc] κασσία.

— [fra] Casse.

— [ita] Cassia.

CASTOREUM.

— [ara] Gien. dedestar. Giendibitestar. Gendbitaster. Hezalmar*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] καστόρεον.

— [fra] Castorée , *ou* Castoreum.

— [ita] Castorio.

CASTRATIO. CASTRATUS.

— [ara] Hikian.Chaifi. Mochz. Mucappan.

— [heb] Saris. Mesoras. *& in plur*. Ganchin *(Castrati.)*

— [grc] ἐυνουχισμὸς, ἐυνοῦχος.

— [fra] Châtrement. Châtré. Eunuque.

— [ita] Castramento. Castrato.

CASUS. LAPSUS.

— [ara] Alnattar. Succot. Sakita.

— [heb] Mot. Mappalah. *vel* Mappelah.

— [grc] πτῶσις.

— [fra] Ruine. Chute.

— [ita] Caduta. Rouina.

CASUS, *id est*,CONTINGENS. *Item* ΗISTORIA*l*

— [ara] Ica*.*

— [heb] Kareh. Keri. Irion. Airoth.

— [grc] συμβεβηκὸς. ἱστορία.

— [fra] Cas. Aventure.

— [ita] Caso. Auvenimento.

CATARRHUS,

— [ara] Nazla.

— [heb] Nezilah.

— [grc] κάταῤῥος.

— [fra] Catarre. Défluxion.

— [ita] Catarro.

CATOCHE. CATALEPSIS.

— [ara] Sachos. Saccos.

— [heb] [deficit].

— [grc] κατοχὴ. κατάληψις.

— [fra] Catalepsie.

— [ita] Catalepsia.

CAVA VENA.

— [ara] Anguf.

— [heb] Hagabubh

— [grc] κοίλη φλὲψ.

— [fra] Veine cave.

— [ita] Vena cava.

CAUDA.

— [ara] Danab. Deneb.

— [heb] Dsauabh.

— [grc] οὐρὰ*.*

— [fra] Queue.

— [ita] Coda.

CAVITAS.

— [ara] Guf. Tagv*i*f. Chava. Chavi. Nacra.

— [heb] Bavobh. Chalit.

— [grc] κοιλότης, κοῖλον.

— [fra] Creux. Caverne.

— [ita] Concavità. Caverna.

CAUSA;

— [ara] Sebeb *Pl.* Asbib.

— [heb] Sibbah. Ella; Illa.

— [grc] αἰτία, αἴτιον.

— [fra] Cause. Raison.

— [ita] Causa. Contagione. Ragione.

CAUSTICUM.

— [ara] Kavi. Muharic.

— [heb] Micva*.*

— [grc] καυστικὸν.

— [fra] Caustique.

— [ita] Caustico.

CAUSUS, *id est,* FEBRIS ARDENS.

— [ara] FaricosHarca. Hamia vel Humi muharrica.

— [heb] Charchür.Kaddachat. Dhalkelet, à *dhalac, ac*c*ensu*s *fui*t.

— [grc] καῦσος.

— [fra] Fiévre chaude.

— [ita] Febre ardente.

CAUTERIUM.

— [ara] Ki. Mucauvi. ( C*aute*rle*a*t*u*s.)

— [heb] Charac.

— [grc] καυτήριον.

— [fra] Cautére.

— [ita] Cauterio.

CELERITAS. CELER.

— [ara] *Z*iham. lchtelis. Chiffa. Chafif.

— [heb] Mechera. Cal. Col. Chisch. Chusch.

— [grc] ταχύτης , ταχὺς.

— [fra] Légéreté. Leger. Promtitude. Promt. Vitesse. Vite.

— [ita] Celerità. Celere. Prestezza. Presto.

CEPHALALGIA.

— [ara] Soda. Vaga. Alras. Alchude;

— [heb] Azbah.

— [grc] κεφαλαλγία.

— [fra] Douleur de tête;

— [ita] Cefalalgia. Dolore del capo.

CEPHALICUM MEDIC.

— [ara] Altesum.

— [heb] *deest vel* Reascha, *aut* Marascha *usurpari* *potest*.

— [grc] κεφαλικὸν.

— [fra] Céphalique.

— [ita] Cefalico.

CERA.

— [ara] Mum. Kir.

— [heb] Donnag.

— [grc] κῆρος;

— [fra] Cire.

— [ita] Cera.

CERATUM, vel CEROTUM,

— [ara] Zeft.

— [heb] [deficit]*.*

— [fra] κηρωτὸν.

— [fra] Cerot.

— [ita] Cerato.

CEREBELLUM, CEREBRUM.

— [ara] Damaga. Dimaga. Demag. Much. Michach.

— [heb] ἐγκεφαλὶς. ἐγκέφαλος.

— [fra] Cervelle. Cerveau.

— [ita] Cervello picciolo. Cervello.

CEREVISIA.

— [ara] Fuca. Curmi. Foca

— [heb] [deficit].

— [grc] ζῦθος.

— [fra] Cervoise. Biére.

— [ita] Cervosa, bevanda.

CERUSSA,

— [ara] Siddavi. Cholcotar. Anach. Rasis Afrelegi.

— [heb] Puch.

— [grc] ψιμύθιον.

— [fra] Ceruse. Fard.

— [ita] Biacca.

CERVUS,

— [ara] Ail. *plur*. Ailil. Atud.

— [heb] Ajal*.*

— [grc] ἐλαφρὸς.

— [fra] Cerf.

— [ita] Cervo.

CHALYBS.

— [ara] Fuiad.

— [heb] Necha*s*cheth.

— [grc] χάλυψ.

— [fra] Acier.

— [ita] Acciajo.

CHARACTER.

— [ara] Aja. Nadar. Risam.

— [heb] Ketem. Cacca. Navasin. *(plur.)*

— [grc] χαρακτὴρ.

— [fra] Caractére. Signe. Forme.

— [ita] Carattere.

CHARTA.

— [ara] Varaca. Cagad. Nagid. Zhafa.

— [heb] Megilla. Gillajon. Kelef.

— [grc] χάρτον , πάπυρος.

— [fra] Carton. Papier.

— [ita] Carta.

CHIRURGIA. CHIRURGUS.

— [ara] Gartachis*.*

— [heb] Raphuat hajad Chobesch.

— [grc] χειρουργία. χειρουργὸς.

— [fra] Chirurgie. Chirurgien.

— [ita] Chirugia. Cirurgo. Chirugico.

CHOLERA,

— [ara] *Z*afra. *Z*afravi.

— [heb] Aromah.

— [grc] χόλερα.

— [fra] Colére. Colérique.

— [ita] Colera. Colerico.

CHORION ,

— [ara] Chabas*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] χόριον.

— [fra] Chorion*.*

— [ita] Chorion*.*

CHOROIDES, *seu* Retiformis,

— [ara] [deficit].

— [heb] *dici potest* Sarag. Rescher.

— [grc] χοροειδὴς.

— [fra] Fait en maniére de rezeau.

— [ita] Fatto à modo di rete.

[[p. 769](https://archive.org/details/b30415299/page/769/mode/1up)]

CHRYSOLITHUS.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Barcket. Tharschisch.

— [grc] χρυσόλιθος.

— [fra] Chrysolite.

— [ita] Chrisolito.

CHYLUS, CHYLIFICATIO ,

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Iccul.

— [grc] χυλὸς , χύλωσις.

— [fra] Chyle. Chylification.

— [ita] Chilo. Chilificazione.

CHYMOSIS.

— [ara] Guardenigo.

— [heb] [deficit].

— [grc] χύμωσις.

— [fra] [deficit].

— [ita] [deficit].

CIBUS. CIBARIUM.

— [ara] Macal. Makela. Matam. Dabhah.

— [heb] Okel Makeleth. Bag. Birjah. Barut. Betor. Medson. Zijun.

— [grc] σῖτος. βρῶμα.

— [fra] Viande.

— [ita] Cibo.

CICATRIX.

— [ara] Athara. Garah. Rasam.

— [heb] Resem. Ruscham. Samiah.

— [grc] οὐλὴ. ὠτειλὴ.

— [fra] Cicatrice.

— [ita] Cicatrice.

CILIA.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Keridsin.

— [grc] βλεφαρίδες, ὄφρυες.

— [fra] Sourcils.

— [ita] Ciglii sopra l’occhio.

CINGULUM.

— [ara] Gabbid. Algilala.

— [heb] Azor. Atmeth. *Z*erads.

— [grc] Ζώνη.

— [fra] Ceinture.

— [ita] Cingolo. Centura.

CINIS,

— [ara] Kali. Gobar. Ramed. Chamad.

— [heb] Epher. Deschen. Kitam.

— [grc] τέφρα. σποδὸς.

— [fra] Cendre.

— [ita] Cenere.

CINNABARIS,

— [ara] Zenginfer. Uzifur. Sedech.

— [heb] Schachar.

— [grc] κιννάβαρι.

— [fra] Cinnabre.

— [ita] Cinabrio.

CINNAMOMUM,

— [ara] Dursini. Paralsini.

— [heb] Darzin. *(et in stricta signif.)* Kelef.

— [grc] κιννάμωμον.

— [fra] Cinnamome.

— [ita] Cinamomo. Canella.

CIRCULATIO. GYRATIO.

— [ara] Dauran. Tahlica.

— [heb] Kasef.

— [grc] κύκλωσις.

— [fra] Circulation. Circuit du Sang.

— [ita] Giramento. Ravolgimento.

CIRCULUS.

— [ara] Halac. Mazda.

— [heb] Chug. Mechuga.

— [grc] κύκλος.

— [fra] Cercle.

— [ita] Cerchio.

CLAMOR.

— [ara] Nida. Zajah.

— [heb] Diaca. Zevachah. Schua. Srhevah.

— [grc] βοὰ. κλαυγὴ.

— [fra] Clameur. Cri.

— [ita] Plauso. Grido.

CLAUDICATIO. CLAUDUS.

— [ara] Vuca. Oroga. Arag.

— [heb] Pisscagh. Zela , Zolah.

— [grc] χαλασμὸς , χολὸς.

— [fra] Boiteux. Boitement. Clochement. Clochepied.

— [ita] Zoppicamento. Zoppo.

CLAVICULA.

— [ara] Alchiab. Althenduc. Caab.

— [heb] Scechem*.*

— [grc] κλειδίον. κλεὶς*.*

— [fra] Petite Clé*.*

— [ita] Chiavicina.

CLAVUS*.*

— [ara] Mesemar. Vatad. Masmar.

— [heb] Racar*.*

— [grc] γόμφος, ἧλος.

— [fra] Clou.

— [ita] Chiodo.

CLOACA.

— [ara] Mugari.

— [heb] Beth gelalim*.*

— [grc] ἀπόπατος.

— [fra] Latrine. Retrait.

— [ita] Necessario. Cacatoio.

CLYSTER.

— [ara] Mahcana.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] κλυστὴρ , ἔνημα.

— [fra] Clistére.

— [ita] Cristerio.

COAGULATIO. COAGULUM.

— [ara] Acquid. Alec. Anthac. Anshaa.

— [heb] Kepuah. Kippaon.

— [grc] πῆξις, πητύα.

— [fra] Caillée. Figement. Caillé.

— [ita] Coagulazione. Taglio.

COCHLEARE.

— [ara] Maliaca. Magrafa.

— [heb] Bagizni.

— [grc] κοχλιάριον. δοίδυξ.

— [fra] Cuillier.

— [ita] Cocchiaro , Cucchiaro.

COECITAS. COECUS.

— [ara] Avar. Umi.

— [heb] lwaron. lwar. Sanver.

— [grc] τυφλότης , τυφλὸς.

— [fra] Aveuglement. Aveugle.

— [ita] Cecità. Cieco.

COELESTIS.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Schemine.

— [grc] οὐράνιος.

— [fra] Céleste. Du ciel.

— [ita] Celeste.

COELUM.

— [ara] Elzama.

— [heb] Schammaim.

— [grc] οὐρανὸς.

— [fra] Ciel.

— [ita] Cielo.

COENΑ.

— [ara] Aschi.

— [heb] Achschemu.

— [grc] δεῖπνον.

— [fra] Souper.

— [ita] Cena.

COITUS.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Mischgal. Mischgâla.

— [grc] συνουσία. ὀχεία.

— [fra] Compagnie du mari & de la femme. Action vénérienne.

— [ita] Coito carnale.

COLICA.

— [ara] Vaga alchazira. Haida.

— [heb] [deficit].

— [grc] κωλικὴ.

— [fra] Colique.

— [ita] Colica.

COLLUM.

— [ara] Ank. Cafa.

— [heb] Garon. Zawar.

— [grc] τράχηλος.

— [fra] Col. Cou.

— [ita] Collo.

COLLYRIUM.

— [ara] Alcohol. Alcofol. Schiuf. Sief.

— [heb] Retijah.

— [grc] κολλούριον.

— [fra] Collyre. Médicament pour les yeux.

— [ita] Collirio.

COLON,

— [ara] Chazira.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] κῶλον.

— [fra] L’intestin, ou grand boyau.

— [ita] Coio.

COLOR.

— [ara] Cohol. Laven. Zibag.

— [heb] *Z*ebhah.

— [grc] χρῶμα.

— [fra] Couleur*.*

— [ita] Colore.

COLUM.

— [ara] Zec. Zucuc.

— [heb] Sanan.

— [grc] ἠθμὸς.

— [fra] Couloir.

— [ita] Colatojo.

COLUMELLA. GURGULIO, UVULA.

— [ara] Halc*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] σταφύλη.

— [fra] Luette.

— [ita] Colonelle. Campanella. Ugola.

COMA*.*

— [ara] Subet, *& in specie*, Coma vigil, Subet asari.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] κῶμα.

— [fra] *generaliter omnis Somnus p.n. dicitur* Léthargie.

— [ita] Sonnolenza. Sonno profondo.

COMMISSURA.

— [ara] Seren. Doren. Taulif. Taciil. Rabta.

— [heb] Debec. Chobereth. Machberet.

— [grc] συναρμογὴ.

— [fra] Jointure. Conjonction*.*

— [ita] Incastramento. Giuntura.

COMPLEXIO, *siv*e DISPOSITIO et NATURA,

— [ara] Tabi. Mizig*.*

— [heb] Mezeg*.*

— [grc] κρᾶσις. συμπλοκὴ.

— [fra] Complexion*.*

— [ita] Complessione.

COMPOSITIO,

— [ara] Taalif. Nadm. Taabia.

— [heb] Muakah. Tarkibah.

— [grc] σύνθεσις.

— [fra] Composition.

— [ita] Composizione.

COMPOSITUM.

— [ara] Mundam. Muallaf.

— [heb] Murcabh.

— [grc] σύνθετον.

— [fra] Composé.

— [ita] Composto.

CONCEPTIO. CONCEPTUS.

— [ara] Habila. Haml.

— [heb] Heron. Herajon. Maadit. Batna.

— [grc] κύησις, κύαμα.

— [fra] Conception. Conçu.

— [ita] Concezzione. Concetto.

CONDIMENTUM.

— [ara] Hanut. Tabch.

— [heb] Recach. Chanat. Mirachet. Tebhul.

— [grc] ἄρτυμα.

— [fra] Confiture.

— [ita] Conciatura.

CONDITUM.

— [ara] Muraba.

— [heb] Memaddema:

— [grc] κονδῖτον*.*

— [fra] Confit.

— [ita] Condito.

CONFECTIO.

— [ara] Maagun.

— [heb] Recach.

— [grc] ἥδυσμα, ἄρτομα.

— [fra] Confection. Confiture.

— [ita] Confezzione.

CONFORTANS.

— [ara] Gabir. Misad.

— [heb] Michajelan.

— [grc] κρατυντικὸν.

— [fra] Confortatif.

— [ita] Confortatorio.

CONGELATIO.

— [ara] Agmid.

— [heb] Achud.

— [grc] σύμπηξις.

— [fra] Congélation. Gélement. Gelure.

— [ita] Gelamento.

[[p. 770](https://archive.org/details/b30415299/page/770/mode/1up)]

CONGLUTINATIO*.*

— [ara] Tabcit. Talzic.

— [heb] Debhek.

— [grc] συγκόλλυσις.

— [fra] Colement. Conglutination.

— [ita] Legatura.

CONSOLIDATIO.

— [ara] Galc.

— [heb] [deficit].

— [grc] ὁλοκλήρωσις.

— [fra] Consolidation.

— [ita] Rassodatione.

CONSUETUDO. CONSUETUS.

— [ara] Manhag. Ada. *(adject.)* Mastaaved.

— [heb] Ajada. Davasch. Derec. Chalaca.

— [grc] ἔθος, ἐθισμὸς , ἠθισμένος.

— [fra] Coûtume.

— [ita] Consuetudine.

CONTAGIUM.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Tumcah.

— [grc] ἀπόῤῥοια. μίασμα , συνάφεια.

— [fra] Contagion. Maladie contagieuse.

— [ita] Contagio.

CONTENTUM.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Niclal.

— [grc] ἰσχόμενον,

— [fra] Content.

— [ita] Contento.

CONTINUITAS. CONTINUUS.

— [ara] Tizul. (*adject. )*

— [heb] Temida. Tamid. Mitdabek.

— [grc] συνέχεια. συνεχὴς.

— [fra] Continuité. Continu. Continuel.

— [ita] Continuità. Continuo.

CONTRACTIO. CONTRACTURA*.*

— [ara] Achd. Tafac. Alzemena.

— [heb] Kehab. Kalut.

— [grc] συστολὴ.

— [fra] Contraction. Contract de nerfs. Accourcissement.

— [ita] lncortazione. Incortato.

CONTUSIO.

— [ara] Rad. Murad. Sadach.

— [heb] Holem. Mekicha.

— [grc] θλᾶσις, θλᾶσμα.

— [fra] Contusion. Pilement.

— [ita] Pistamento.

CONVULSIO. SPASMUS.

— [ara] Chalda. *(adject.)* Machlud. Tasnag. *& in specie* *Spasmus cynicus*, Chadr.

— [heb] Kephiah.

— [grc] σπασμὸς.

— [fra] Convulsion. Spasme.

— [ita] Spasmo.

COR.

— [ara] Calb.

— [heb] Lebabh. Lebh.

— [grc] καρδία.

— [fra] Cœur.

— [ita] Cuore.

CORALLIUM.

— [ara] Basad. Besed. Besd. Bresilis. Lulu. Morgan. Margi.

— [heb] Ramoth.

— [grc] κοράλλιον , κόραλλος.

— [fra] Corail.

— [ita] Corallo.

CORIUM.

— [ara] Geld. Gelde.

— [heb] Zarad. Schalchi. Callacha.

— [grc] δέρκος.

— [fra] Cuir. Peau.

— [ita] Cojo. Cuojo.

CORNU CERVI.

— [ara] Kurru alail.

— [heb] Keren ajal.

— [grc] ἐλαφρόκερας.

— [fra] Corne de cerf. Ramure.

— [ita] Corno di Cervo.

CORPULENTUS.

— [ara] Galal. Galil.

— [heb] Gabh.

— [grc] παχὺς μεγαλοσώματος.

— [fra] Corpulent. Charnu. *Subst.* Corpulence.

— [ita] Corpolento. Grasso. Corpolenza.

CORRECTIO.

— [ara] [deficit].

— [heb] Tiraz. Tiruz. Ticcun. Toccachat.

— [grc] ἐπανόρθωσις.

— [fra] Correction. Redressement.

— [ita] Correzzione.

CORROSIO*.*

— [ara] Takil. Nachar. Chaichaluf.

— [heb] Pecheteth.

— [grc] διάβρωσις.

— [fra] Corrosion. Corrosif.

— [ita] Roduto. Rosicazione.

CORRUPTIO.

— [ara] Tacharic. Taffed. Fisad. Fasuda.

— [heb] Chebhel. Schachat. Jaschah.

— [grc] φθορὰ.

— [fra] Corruption.

— [ita] Corruzzione.

CORTEX.

— [ara] Gieft. Cocior. Kerfe. Quischschara.

— [heb] Kelifah. Schichaphah.

— [grc] λέπος, φλοιὸς.

— [fra] Ecorce. Croûte.

— [ita] Scorza.

CORYZA,

— [ara] Zachema. *Z*ukem. Tarviha. Tarcam.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] κόρυζα.

— [fra] Rhume. Catarrhe. Défluxion du cerveau.

— [ita] Catarro. Scesa d’humore cattivo.

COS.

— [ara] Mesen. Hagar. Almesen*.*

— [heb] Mischachan.

— [grc] ἀκόνη.

— [fra] Queux. Pierre à aiguiser.

— [ita] Pietra d’agguzzare. Cote.

COSTA.

— [ara] Dala.

— [heb] *Z*ela.

— [grc] πλεῦρα.

— [fra] Côte.

— [ita] Costa.

COXA. COXENDIX.

— [ara] Isarc. Alhasegi. Fachad. Sak.

— [heb] Schok. Miphsaah.

— [grc] ἰσχίον.

— [fra] Cuisse. Hanche.

— [ita] Coscia.

CRANIUM.

— [ara] Gumgama. Quahaf.

— [heb] Gülgoleth.

— [grc] κράνιον.

— [fra] Crane , os de la tête.

— [ita] Osso della testa.

CRASSITIES. CRASSUS.

— [ara] Gilad. Chaschan, *vel* Chaschin. Chaschuna. Chosn.

— [heb] Abh. Abi. Maebheh. Gas. Gasud.

— [grc] παχύτης. παχὺς.

— [fra] Epaisseur. Grosseur.

— [ita] Grossezza. Grosso.

CREPITUS Ventris.

— [ara] Rihia.

— [heb] Dsemorah.

— [grc] πορδὴ.

— [fra] Pet.

— [ita] Peto.

CRETA.

— [ara] Tafla. Torab. Tarab.

— [heb] [deficit].

— [grc] κιμώλια γῆ.

— [fra] de la Craye.

— [ita] Creta.

CRIBRUM.

— [ara] Crib.

— [heb] Κebharah. Mibhar.

— [grc] κόσκινον.

— [fra] Crible. Tamis. Bluteau.

— [ita] Cribro. Crivello.

CRISIS, CRITICUS.

— [ara] Buchran. Buchrani.

— [heb] Gebhul.

— [grc] κρίσις, κριτικὸς.

— [fra] Jugement. Judicature. Jugé. Jour de crise dans les maladies.

— [ita] Giudicio. Giudicatura. *G*iudicante.

CROCUS.

— [ara] *Z*ardach. *Z*ardagi. Zafran.

— [heb] Safra. Saffran.

— [grc] κρόκος.

— [fra] Safran.

— [ita] Zafarano.

CRUDITAS. CRUDUS.

— [ara] Nei. Fag.

— [heb] Chai. Na.

— [grc] ὠμότης , ὠμὸς.

— [fra] Crudité. Cru.

— [ita] Crudezza. Crudo.

CRURA*.*

— [ara] Acra. Ragla. Raglin*. Ρl.*

— [heb] Regel. Raglim.

— [grc] σκέλη.

— [fra] Jambe*s.*

— [ita] Stinchi. Gambetti.

CRUSTA.

— [ara] Gischi.

— [heb] Karam. Kelifa.

— [grc] ἐσχάρα.

— [fra] Croûte.

— [ita] Crosta. Scorza.

CRYSTALLUS.

— [ara] Gabisch.

— [heb] Gavisch. Kerah.

— [grc] κρύσταλλος.

— [fra] Cristal.

— [ita] Cristallo.

CUCUPHA. PILEOLUS.

— [ara] Gubbe. Molôta*.*

— [heb] Peir. Coba.

— [grc] πιλίδιον.

— [fra] Coeffe. Coiffe.

— [ita] Capello. Capelletto.

CUCURBITULA.

— [ara] Oabel. akara. Chaelie Hagama. Higema.

— [heb] Carna. Kefil.

— [grc] σικύα.

— [fra] Ventouse.

— [ita] Ventosa. Zucchetta.

CUCURBITA DESTILLATORIA.

— [ara] Cara. Chara. Harahah.

— [heb] [deficit].

— [grc] σικόα.

— [fra] Alembic.

— [ita] *Z*ucca.

CULTER.

— [ara] Chidmi. Seken.

— [heb] Sakin. Maakelet*.*

— [grc] μάχαιρα.

— [fra] Couteau.

— [ita] Coltello. Coltellino.

CUNEIFORMIS.

— [ara] Massil alliziz.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] σφηνοειδὴς.

— [fra] Fait en ferme de coin.

— [ita] Conforme a cugno,

[[p. 771](https://archive.org/details/b30415299/page/771/mode/1up)]

CUNEUS*.*

— [ara] Liziz.

— [heb] Agûda*.*

— [grc] σφὴν.

— [fra] Coin.

— [ita] Cugno, Cogno.

CURA, SOLLICITUDO.

— [ara] Hamam. Hemm. Himma. Carb.

— [heb] Belilut. Caschascha. Lizfa.

— [grc] μελέτη.

— [fra] Cure. Soin. Souci*.*

— [ita] Cura. Pensiero. Travaglio.

CURA. CURATIO. SANATIO.

— [ara] Tadvia. Ileg. Sifa.

— [heb] Gehah. Iehabh. Terufa. Rifoth. Rephuah.

— [grc] θεραπεία , ἴασις.

— [fra] Cure. Guérison. *I*r*ai*.

— [ita] Curazione.-

CURTUS.

— [ara] Cazir.

— [heb] Cazar. Cazer.

— [grc] κολοβὸς.

— [fra] Court. Petit.

— [ita] Corto.

CURVUS. CURVITAS.

— [ara] Chava. Chavi. lnchine. Munchani. Mochni. Tacicaa. Mucaac.

— [heb] Cores. Schechuach.

— [grc] καμπύλος, καμπυλότης.

— [fra] Courbé. Courbe. Courbure.

— [ita] Piegatura. lncurvatura. Piegato.

CUSPIS.

— [ara] Malchas.

— [heb] lbhchah.

— [grc] αἰχμὴ.

— [fra] Pointe.

— [ita] Punta.

CUTICULA.

— [ara] Gulcida.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐπιδερμὶς.

— [fra] Petite peau.

— [ita] Pelle picciola. Coticella.

CUTIS.

— [ara] Geld. Gelde. Macala.

— [heb] Geled. Or.

— [grc] δέρμα.

— [fra] Peau.

— [ita] Cortica. Cotenna.

CYATHUS.

— [ara] Analasat. Kesat.

— [heb] Kisseta.

— [grc] κύαθος*.*

— [fra] Gobelet. Coupe.

— [ita] Bicchiere. Gotto.

# D.

DAMNUM.

— [ara] Chisarah.

— [heb] Nedsek. Raah.

— [grc] βλάβη , πῆμα.

— [fra] Dommage. Perte.

— [ita] Danno.

DEBILITAS. DEBILIS.

— [ara] Mashud. Teschut.

— [heb] Choli. Chelch. Chalasch.

— [grc] ἀσθένεια.

— [fra] Débilité. Foiblesse. Débile. Foible.

— [ita] Debolezza. Debità. Debole.

DECLINATIO MORBI.

— [ara] Nacs. Nekida. Alruie. Mefetet.

— [heb] leridah.

— [grc] παρακμὴ.

— [fra] Déclin. Déchet des maladies. Amoindrissement.

— [ita] DeclinaZione.

DECOCTIO. DECOCTUM.

— [ara] Tabcha. Mutbuch.

— [heb] Nazid. Tabhschila. Tufin.

— [grc] πέψις, ἕψημα.

— [fra] Décoction.

— [ita] Decozzione. Decotto.

DENIGRATIO.

— [ara] Savida. Sevida.

— [heb] Cadruth.

— [grc] μελασμὸς.

— [fra] Noircissure. Noirceur.

— [ita] Annegramento.

DENS. DENTES,

— [ara] Dars. *plu*r. Adras, *&* Adaris. Dars cudumi , *in specie* Dens incisorius , *sive anterior.*

— [heb] Schen. *plur*. Schinaim.

— [grc] ὀδὼν, ὀδόντες.

— [fra] Dent. *plur*. Dents.

— [ita] Dente. *plur*. Denti.

DENSITAS. DENSUS.

— [ara] Ab. Abia.

— [heb] Abh. Abhi. Maabhah. Aboth. Gas.

— [grc] πυκνότης. πυκνὸς.

— [fra] Gras. Grasse. Epais. Epaisseur*.*

— [ita] Denso. Densità.

DENTIFRICIUM.

— [ara] Sunun.

— [heb] [deficit].

— [grc] ὀδοντότριμμα.

— [fra] Poudre , ou autre chose propre à frotter les dents.

— [ita] Cura-denti.

DENTISCALPIUM.

— [ara] Munacca.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ὀδοντογλυφὶς.

— [fra] Curedent.

— [ita] Cura-denti. Scalza denti.

DENTITIO.

— [ara] Nubit. Alamanan.

— [heb] [deficit]

— [grc] ὀδαξιρμὸς , ὀδοντίασις.

— [fra] La venue des dents.

— [ita] Dentigazione.

DEPILATIΟ. DEPILATORIUM.

— [ara] Tamrit. Mantuf. Alschaar.

— [heb] Carcha. Merut*.*

— [grc] ψίλωθρον.

— [fra] Dépilatoire.

— [ita] Pelamento rimedio.

DEPRESSIO,

— [ara] Alchafad.

— [heb] Ieschach. Ieschaca. Nimicat. Schifla.

— [grc] ταπείνωσις.

— [fra] Dépression*.* Pressurée.

— [ita] Depressione.

DESPUMATIO,

— [ara] Tazfia.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἀπαφρισμὸς.

— [fra] Action d’écumer.

— [ita] Despumazione.

DESQUAMMATIO,

— [ara] Taqschira.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἀπολέπισις.

— [fra] Action d’écailler.

— [ita] Scagliazione. Scagliamento.

DESTILLATIO.

— [ara] Taqtir. Hatla.

— [heb] Tencifa. Nofet. Delef.

— [grc] καταλοιβὴ.

— [fra] Distillation.

— [ita] Destillazione.

DESTILLATORIA INSTRUMENTA.

— [ara] Catara. Catarat.

— [heb] Keli hatenufa.

— [grc] ὄργανα κατασταλακτικὰ.

— [fra] lnstrumens distillatoires.

— [ita] Instrumenti distillatorii.

DIAETA*.*

— [ara] Tadbir. Vidi. Ratab. Tartib.

— [heb] Nehagah.

— [grc] δίαιτα.

— [fra] Diéte. Régime de vivre.

— [ita] Dieta.

DIAPHRAGMA. Septum transi*s*ersum.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Peder. Dakim. Dakin.

— [grc] διάφραγμα.

— [fra] Diaphragme.

— [ita] Diaframma.

DIARRHOEA,

— [ara] Guri bikai. Darab. Dabaren.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] διάῤῥοια.

— [fra] Flux de ventre.

— [ita] Flusso di ventre.

DIASTOLE.

— [ara] [deficit].

— [heb] Halpaschtor.

— [grc] διαστολὴ.

— [fra] Diastole.

— [ita] Diastole.

DIES.

— [ara] Iaom. Nahar.

— [heb] Iom.

— [grc] ἡμέρα.

— [fra] Jour.

— [ita] Di. Giorno.

DIGESTIO.

— [ara] Hadma. Ihdam. Inhidam. Andaga.

— [heb] Icul.

— [grc] ἀνάδοσις.

— [fra] Digestion.

— [ita] Digestione.

DIGESTIVUS. DIGERENS.

— [ara] Hadim. *Foem.* Hadima.

— [heb] Mebaschelet.

— [grc] ἀναδοτικὸς.

— [fra] Digestif.

— [ita] Digestivo.

DIGITUS.

— [ara] Izba.

— [heb] Ezebba. *pl.* Hezbaoth.

— [grc] δάκτυλος.

— [fra] Doigt.

— [ita] Dito.

DISJUNCTIO,

— [ara] Baad. Tabaid.

— [heb] Machloketh.

— [grc] διάζευξις.

— [fra] Séparation. Disjonction.

— [ita] Disgiunzione. Separaz*i*one.

DISLOCATIO.

— [ara] Fagdun. Cholah. Anchola.

— [heb] Schemitah.

— [grc] ἐξάρθρωσις.

— [fra] Dislocation.

— [ita] Dislocazione. Snodazione.

DISSOLUTIO.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Nispah. Mas. Masa.

— [grc] διάλυσις.

— [fra] Dissolution.

— [ita] Dissoluzione.

DOCTOR,

— [ara] Muedib. Muhadi. Faquch. Alfachi.

— [heb] Aluf. Rabh.

— [grc] διδάσκαλος.

— [fra] Docteur.

— [ita] Dottore.

DOLOR.

— [ara] Vaga. Alin. Alem. Anin. *etc*.

— [heb] Chebel. Chil. On. Ezeb. Keeb. Macobh. Zirim. *(plur )*

— [grc] ὀδύνη, ἄλγος, ἄλγημα.

— [fra] Douleur.

— [ita] Dolore. Doglia.

DORMITORIUM*.*

— [ara] Marcad.

— [heb] Beth madmecah. Mischabh. Cheder. Aliiah.

— [grc] δομάτιον. κοίτη.

— [fra] Dortoir.

— [ita] Dormitorio*.*

DORSUM.

— [ara] Dahar. Zulb.

— [heb] Ger. Gubh. Schechem.

— [grc] νῶτος.

— [fra] Dos.

— [ita] Schena. 1

DOSIS. *Est Graecum vocabulum, per synecdochem dici posset,*

— [ara] Cavas.

— [heb] Cos.

— [grc] δόσις.

— [fra] Dose.

— [ita] Dose.

[[p. 772](https://archive.org/details/b30415299/page/772/mode/1up)]

DRACHMA.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Adarbon. Darkemon. Zuz.

— [grc] δράχμη*.*

— [fra] Dragme.

— [ita] Dragma. Dramma.

DROPAX.

— [ara] Tanguia. Thafal.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] δρόπαξ.

— [fra] Dropas.

— [ita] Dropace.

DULCEDO. DULCIS.

— [ara] Gud. Gaid. Hulic. Haliut. Hali.

— [heb] Matoc. Motek. Arebh.

— [grc] γλυκύτης, γλυκὺς.

— [fra] Douceur. Doux.

— [ita] Dolcezza. Dolcitudine. Dolce.

DYSENTERIA,

— [ara] Halfah. Zachia. Adereb.

— [heb] Chadra. Chali. meaim.

— [grc] δυσεντερία.

— [fra] Dysenterie. *Adj*. Dysenterique.

— [ita] Disenteria.

DYSPNOEA.

— [ara] Albehar. Alrabu.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] δύσπνοια.

— [fra] Asthme. Difficulté d’haleine.

— [ita] Difficultà di respirazione.

# Ε.

ECSTASIS.

— [ara] Tamanina. Faza. Subet. Sucos.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἔκστασις.

— [fra] [deficit].

— [ita] [deficit].

ECTROPION*.*

— [ara] Alsathere , Xatrati*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐκτρόπιον.

— [fra] Inversion des paupiéres.

— [ita] Riversamento delle palpebre.

EFFECTUS.

— [ara] [deficit].

— [heb] Maaseh. Maasiat. Miphal*.*

— [grc] ἔργον. ἐνέργημα..

— [fra] Effet*.*

— [ita] Effetto.

EFFERVESCENTIA. EBULLITIO.

— [ara] Taglia. Galajen. Rahs.

— [heb] Diceul. Nabhuga.

— [grc] ζέσις*.*

— [fra] Echaufement. Bouillonnement.

— [ita] Bollimento.

EFFICACIA.

— [ara] lnquiham.

— [heb] Coah. Tebha.

— [grc] δύναμις , ἐνέργεια.

— [fra] Efficace. Vertu.

— [ita] Sforza. Efficacia.

EFFLUVIUM.

— [ara] Mübacchor.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἀπόῤῥοια.

— [fra] Ecoulement.

— [ita] Scolamento. Essalazione.

EFFUSIO.

— [ara] Herq. Ihtiraq. Zabb. Inzabib.

— [heb] Schesek. Esched. Meschad.

— [grc] ἔκχυσις.

— [fra] Effusion.

— [ita] Spargimento.

ELECTRUM.

— [ara] Haur. Carabe.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἤλεκτρον.

— [fra] Ambre.

— [ita] Elettro.

ELECTUARIUM.

— [ara] Alguarized. Looh. Laaca. Maagun.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἔκλεγμα.

— [fra] Electuaire.

— [ita] Elettuario.

ELEMENTUM.

— [ara] Ustaafis. Recan. *(plur.)* Arcan.

— [heb] Iesod (*plur*.) Iesodoth.

— [grc] στοιχεῖον.

— [fra] Elément.

— [ita] Elemento.

ELEPHANTIASIS.

— [ara] Hali alphil. Dialphil.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἐλεφατίασις.

— [fra] Lépre. Ladrerie.

— [ita] Lepra. Elefantia.

ELIXATIO.

— [ara] Rahs.

— [heb] Bischul. Baschel*.*

— [grc] ἕψησις.

— [fra] Action de bouillir.

— [ita] Alessazione. Lessazione.

ELIXIR.

— [ara] Elixir. Alexir*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] [deficit].

— [fra] Elixir*.*

— [ita] Elissiro.

EMBAMMA.

— [ara] Dars. Darsa. Tadris.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἔμβαμμα.

— [fra] Sausse. Saupiquet.

— [ita] Salsa. Saporetto. Guazzetto.

EMBROCHA. EMBROCATIO.

— [ara] Natula. Tantil. Non hilec.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἐμβροχὴ.

— [fra] Découlement goutte à goutte.

— [ita] Gocciamento.

EMOLLIENS. EMOLLITIΟ.

— [ara] Tartib. Marattab.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] μαλακτικὸς. μάλαξις.

— [fra] Amollissant. Amollissement.

— [ita] Mitigante. Mitigazione.

EMPIRICA. EMPIRICUS.

— [ara] Tagariba. Mugarrab.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐμπειρία. ἐμπειρικὸς*.*

— [fra] Expérience. Empirique.

— [ita] Esperimento. Empirico. Vide *Ex*p*er*i*entia.*

EMPLASTRUM.

— [ara] Maran. Dichen. Malzan. Admada.

— [heb] Tealah. Tachboschet.

— [grc] ἔμπλαστρος.

— [fra] Emplâtre.

— [ita] Emplastro.

EMPYEMA.

— [ara] Taquia.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐμπύημα.

— [fra] Postume intérieure.

— [ita] Postema intrinseco.

ENTEROCELE.

— [ara] Odra alama.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐντεροκήλη.

— [fra] Rompure ou hernie intestinal.

— [ita] Rottura , Crepatura intestinale.

EPIALA FEBRIS.

— [ara] [deficit].

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἠπίαλος.

— [fra] Epiale.

— [ita] Epiala.

EPICAUMA.

— [ara] Alficume. Aufume.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐπίκαυμα.

— [fra] Embrasement.

— [ita] Brusciamento.

EPIDEMIUS.

— [ara] [deficit].

— [heb] [deficit].

— [grc] ἐπιδήμιος*.*

— [fra] Epidémique. Maladie populaire.

— [ita] Epidemio.

EPIGLOTTIS.

— [ara]Galsamac. Changiar*.*

— [heb] Labhtebah. Schifiucobah.

— [grc] ἐπιγλωττὶς.

— [fra] Epiglotte. Luette.

— [ita] Epiglottide.

EPILEPSIA.

— [ara] Nocta. Zara. *adject*. Mazru.

— [heb] Cafia. Tiful. Choli hannusel.

— [grc] ἐπιληψία.

— [fra] Epilepsie. Mal caduc. Haut mal.

— [ita] Mal caduco.

EPITHEMA

— [ara] Lahale. Atlia.

— [heb] Retiah.

— [grc] ἐπίθεμα.

— [fra] Epithéme.

— [ita] Imposto.

ERRATUM. ERROR.

— [ara] Talaf. Chata. Chatia.

— [heb] Misge. Chete.

— [grc] ἁμάρτημα.

— [fra] Erreur. Faute. Abus.

— [ita] Errore.

ERRΗΙNUM.

— [ara] Alnisuchat. Alshauthat.

— [grc] ἔῤῥινον.

— [fra] Errine.

— [ita] Errino.

ERUCTATIO.

— [ara] Geben. Gasa.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐρυγὴ.

— [fra] Rot. Action de roter.

— [ita] Rotto. Rottamento.

ERYSIPELAS.

— [ara] Masere. Messire. Gedem. Hamra.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐρυσίπελας.

— [fra] Feu S. Antoine. Feu volant. Feu sacré.

— [ita] Fuoco di S. Antonio.

ESSENTIA.

— [ara] Schai. Schiath. Aschia.

— [heb] Tuschiah. Naviah. Hajut. Ezem.

— [grc] οὐσία.

— [fra] Essence.

— [ita] Essenza.

EVACUATIO.

— [ara] Chala. Istifrig.

— [heb] Buc. Buca. Mebuca. Characa.

— [grc] κένωσις.

— [fra] Evacuation. Vuidange.

— [ita] Evacuazione.

EVAPORATIO.

— [ara] Buchar.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐκθυμίασις.

— [fra] Evaporation.

— [ita] Evaporazione.

EUEXIA.

— [ara] Tabi. Tibh.

— [heb] [deficit].

— [grc] εὐεξία.

— [fra] Bon état du corps. Corps de bonne complexion.

— [ita] Buona costituzione. Buono habito.

EUPHORBIUM.

— [ara] Farbum.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐυφόρβιον.

— [fra] Euphorbe.

— [ita] Euforbio.

EVULSIO.

— [ara] Cala.

— [heb] Massach. Gazit.

— [grc] ἔκσπασις.

— [fra] Evulsion. Arrachement.

— [ita] Estirpazione*.*

EXCREMENTUM.

— [ara] Codora. Codora agesed.

— [heb] Galal*.* Gelel*.* Zeh Tseah. Zefiah. Peresch.

— [grc] περίττωμα.

— [fra] Excrement. Ordure du corps.

— [ita] Escremento.

[[p. 773](https://archive.org/details/b30415299/page/773/mode/1up)]

EXHALATIO.

— [ara] Buchar.

— [heb] Hebel. Κitor.

— [grc] ἀναθυμίασις , ἐκθυμίασις.

— [fra] Exhalaison. Exhalation.

— [ita] Esalatione.

EXPERIENTIA. EXPERIMENTUM.

— [ara] Tagrib. Tagariba. Burhan. Garaba.

— [heb] Nisa. Nisajon.

— [grc] πεῖρα, ἐμπειρία.

— [fra] Expérience. Epreuve.

— [ita] Esperienza. Esperimento. Prova.

EXSANGUIS.

— [ara] Naquis aldem.

— [heb] Chasardam.

— [grc] ἄναιμος , λείφαιμος.

— [fra] Sans sang. Qui n’a point de sang.

— [ita] Essangue.

EXSICCANS.

— [ara] Mujabbis. Manschat.

— [heb] Iabesch.

— [grc] ξηραντικὸς.

— [fra] Séchant. Qui fait sécher.

— [ita] Seccante.

EXSICCATIO.

— [ara] Iubisa. Iubs. Debul. Nischaf.

— [heb] Ieboschet.

— [fra] Séchement. Séche. Sécheresse.

— [ita] Secca. Seccagine.

EXSPIRATIO.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Mappech. Geriah.

— [grc] ἐκπνοὴ.

— [fra] Exhalaison. Haleine.

— [ita] Espirazione.

EXSPUITIO.

— [ara] Badsacoh. Busac. Antifath.

— [heb] Rekikah.

— [grc] πτύσις.

— [fra] Crachement.

— [ita] Sputamento.

EXTENUATIO. EXTENUATUS.

— [ara] Ambafati. Debul. Tazhul. *(adject.)* Mazhul. Taqzif.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] λέπτυνσις.

— [fra] Exténuation. Amoindrissement. Exténué.

— [ita] Estenuazione. Estenuato. Indebolito.

EXTINCTIO. EXTINCTUS.

— [ara] Intifa. Itfa. Mutfi.

— [heb] Kibhu. Kabhe.

— [grc] σβέσις. σβεννυμένος.

— [fra] Eteignement. Eteint*.*

— [ita] Estinzione. Estinto.

EXTRACTIO.

— [ara] Achragg. Inticad.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐξολκὴ.

— [fra] Extraction.

— [ita] Estrazzione.

EXTRACTUM.

— [ara] Chaluz. Charrag.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐξελχθὲν.

— [fra] Extrait.

— [ita] Estratto.

EXULCERATIO. EXULCERATUS.

— [ara] Naquia. Munqui. Tacra.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἕλκωσις.

— [fra] Exulcération. Blessure. Entamure de peau.

— [ita] Impiaghatura.

# F.

FACULTAS. POTENTIA.

— [ara] Taca. Cudra.

— [heb] El. Iecolet. Coach. Harschaah.

— [grc] δύναμις.

— [fra] Faculté. Puissance. Pouvoir. Force.

— [ita] Possanza. Facoltà.

FAMES.

— [ara] Goi*.*

— [heb] Cafan. Raabh. Reabon. Sacfa*.*

— [grc] λιμὸς*.*

— [fra] Famine. Faim.

— [ita] Fame.

FAR.

— [ara] Catnia.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] χόνδρος. Ζεία.

— [fra] Epautre.

— [ita] Farra.

FARINA. POLENTA.

— [ara] Daccic. *&* Daccac. Camh.

— [heb] Kemach. Solet. Calit. Pericah.

— [grc] ἄλευρον., ἄλφιτον.

— [fra] Farine*.*

— [ita] Farina.

FASCIA.

— [ara] Lafafa. Faiga.

— [heb] Chitul. Chetulah. Misgereth.

— [grc] δεσμὸς σπάργανον.

— [fra] Bande. Bandelette.

— [ita] Fascia. Banda.

FASCINATIO. FASCINUM.

— [ara] Sihr. Sahara.

— [heb] Chaschaph. Lachasch. Lathas. Roten.

— [grc] βασκανία. βάσκανον.

— [fra] Enchantement. Sorcélerie.

— [ita] Stregaria. Stregamento.

FASTIDIUM.

— [ara] Bôgda. Beschem. Melel.

— [heb] Goal. Tsara. Deraon.

— [grc] ναυτία, βδέλυγμα.

— [fra] Dégoût.

— [ita] Fastidio.

FAUCES.

— [ara] Halch. Halchu. Sahafati. Natqu.

— [heb] Loa. Chulcus. Cheth.

— [grc] φαρύγξ.

— [fra] Gorge.

— [ita] Foce, canna della gola.

FAVILLA.

— [ara] Ramad.

— [heb] Piach. Kidod. Zick.

— [grc] αἰθάλη.

— [fra] Flaméche. Cendre chaude.

— [ita] Favilla.

FAVUS. *Morbus et apum opificium.*

— [ara] Shud. Sahafati. Sirengi.

— [heb] Suf. Nofet.

— [grc] κηρίον.

— [fra] Rayon de miel.

— [ita] Favo.

FEBRIS, *et eminenter ardens*.

— [ara] Humi. Humia.

— [heb] Dalleket. Chaschur. Caddachat.

— [syr] Escheta.

— [grc] πυρετὸς.

— [fra] Fiévre.

— [ita] Febre. Febretta.

FEMUR.

— [ara] Pachad.

— [heb] Jarch.

— [grc] μηρὸς.

— [fra] Cuisse.

— [ita] Parte fuor della coccia.

FERMENTATIO.

— [ara] Chamar.

— [heb] Bezeket. Chümzach.

— [grc] ζύμωσις.

— [fra] Fermentation.

— [ita] Levitamento. Levitazione.

FERMENTUM.

— [ara] Chamir. Chlamita.

— [heb] Seor.

— [grc] ζύμη*.*

— [fra] Levain.

— [ita] Levito. Lievito.

FERVOR. FERVIDUS.

— [ara] Taglia. Gali.

— [heb] Diceul. Retach. Ratach.

— [grc] καῖμα. ζέσις. θερμὸς.

— [fra] Ferveur. Fort ardent.

— [ita] Fervore. Bollente. Fervente.

FEX. FECULA.

— [ara] Dar. Dardi. Thefal. Taluch.

— [heb] Schemer.

— [grc] τρὺξ. ὑποστάθμη.

— [fra] Lie. Fondrile*.*

— [ita] Feccia.

FIBRA. FIBRAE.

— [ara] Arac. *pl.* Uruc.

— [heb] Pethillim. Maphthilim.

— [grc] ἲν. *pl.* ἴνες.

— [fra] *pl.* Petits filets des nerfs.

— [ita] *pl.* Fili dei nervi ὸ nervosi.

FIBULA.

— [ara] Bizim. *plur*. Abzam. Cabal. *plur.* Arbal.

— [heb] Chach. Cahat. Cane hagaton.

— [grc] περόνη.

— [fra] Boucle , *ou* agraffe. *In Anat.* Os de la Jambe.

— [ita] Fibbia. Fibula.

FICUS, MORBUS.

— [ara] Albir.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] σύκωσις, σῦκον.

— [fra] Fic.

— [ita] Fico.

FIRMITAS. FIRMUS.

— [ara] Amanach. Baki. Damam. Adman. Zahid. Vataca. *etc*.

— [heb] Amana. Emuna. Naeeman. Chezac. Jazuc. *etc*.

— [grc] βεβαιότης , βέβαιος.

— [fra] Fermeté. Ferme.

— [ita] Fermezza. Firmo.

FISSURA.

— [ara] Filla. Zada.

— [heb] Bedec. Chagava. Schesa. Arods. Schac. Schaca.

— [grc] σχίσις. σχίζα.

— [fra] Fente. Crevasse.

— [ita] Fessura.

FISTULA.

— [ara] Zumara. Mazamar. Macalachar.

— [heb] Necafa. Anbub. Chalil.

— [grc] σύριγξ.

— [fra] Fistule.

— [ita] Fistola.

FIXATIO. FIXUS.

— [ara] Irtichaz. Marcaz.

— [heb] Kebhiah.

— [grc] πῆξις. πηκτὸς.

— [fra] Fixation. Fixe.

— [ita] Fissazione. Fisso.

FLAMMA.

— [ara] Lahib. Lahlaha. Lama. Marig. Sab*:*

— [heb] Laabh. Lehabhab. Laebhet. Labhat. Massaah.

— [grc] φλὸξ.

— [fra] Flamme.

— [ita] Fiamma.

FLATUS.

— [ara] Nafcha. Nasima. Roh. Rih. Rhah.

— [heb] Ruach. Nesama. Nephicha. Neschibat.

— [grc] φῦσα. πνεῦμα.

— [fra] Souffle.

— [ita] Fiato.

FLETUS.

— [ara] Buki.

— [heb] Beki. Bekah. Demah.

— [grc] κλαυθμὸς.

— [fra] Pleur. Action de pleurer.

— [ita] Pianto.

[[p. 774](https://archive.org/details/b30415299/page/774/mode/1up)]

FLOS. FLORES.

— [ara] Zahar. *plur*. Ahzar. (Zar atuhas *Flos aeris*. )

— [heb] Nizanim. Perach. Ziz.

— [grc] ἄνθος. *plur*. ἄνθια.

— [fra] Fleur. Fleurs*.*

— [ita] Fiore. Fiori.

FLUCTUATIO. FLUCTUS.

— [ara] Haul. Haule. Ahuel. *(plur.)* Mauga. Tamuig*.*

— [heb] Gal. Mischbar.

— [grc] κλυδὼν κύμανσις.

— [fra] Flot. Vague. Flottement. Agitation.

— [ita] Fluttuazione. Ondeggiamento.

FLUOR. FLUXUS.

— [ara] Guri. *(v. g*. Guridem. *sanguinis*. bikai *cum vomitu.)* Dob. Dabaren. Silan. Sil.

— [heb] Helek. Dabh. Zobh. Zirma. Gar.

— [grc] ῥοῦς. ῥεῦμα.

— [fra] Fluxion. Coulement.

— [ita] Flusso.

FOETOR. FOETIDUS.

— [ara] Nachar. Natan. Nutana. Natin. Mantin.

— [heb] Neelab. Baesch. Boesch. Zemora. Mac.

— [grc] δυσωδία. δυσώδης.

— [fra] Puanteur. Puant.

— [ita] Fetore. Fetido.

FOETUS*.*

— [ara] [deficit]

— [heb] Ill. Olel. Schagav. Scheger. Ober.

— [grc] τόκος, γονὴ

— [fra] Fruit et portée d’une femme.

— [ita] Parto.

FOMES.

— [ara] Locscha.

— [heb] Schüal.

— [grc] ζώπυρον;

— [fra] Drapeau du fusil. Allumette.

— [ita] Esca.

FORCEPS.

— [ara] Culib.

— [heb] Machtah. Malcacha. Zebhat.

— [grc] πυράγρα. σκάλμη.

— [fra] Tenaille. Pincette.

— [ita] Tenaglia.

FORFEX.

— [ara] Marchagad. Michad.

— [heb] Misparah. Meliachah.

— [grc] ψαλὶς. τομὶς.

— [fra] Ciseau.

— [ita] Forfice.

FORMA.

— [ara] Zora. Sebeb alzori. Nava.

— [heb] Zura.Toar. Matconet*.*

— [grc] μορφὴ. εἶδος.

— [fra] Forme.

— [ita] Forma.

FORMATIO.

— [ara] Gabla.

— [heb] Jezira.

— [grc] πλάσις.

— [fra] Formation.

— [ita] Formazione. Fazzione.

FORNAX.

— [ara] Atun. Forn.

— [heb] Tanur. Macben. Atun. Kibschan.

— [grc] κάμινος*.*

— [fra] Fournaise.

— [ita] Fornace. Forno.

FRACTURA.

— [ara] Casar. Casra.

— [heb] Tenua. Schebher. Mischbar. Maschber. Pegima. Pagma.

— [grc] κλαῦμα. ἄγμα. κάταγμα.

— [fra] Fraction. Fracture. Rupture*.*

— [ita] Rottura.

FRIGIDITAS. FRIGUS. FRIGIDUS.

— [ara] Tabrid. Buruda. Barid. Gumid. Gemeda. Gumuda. *(adj.)* Gimid.

— [heb] Cor. Cara. Car. Kerir. Dsunna.

— [grc] ψύχος. ψυχρὸς.

— [fra] Froidure. Froid.

— [ita] Freddo.

FRONS.

— [ara] Gebhe.

— [heb] Metsach.

— [grc] μέτωπον.

— [fra] Front.

— [ita] Fronte.

FRONTALE.

— [ara] [deficit]

— [heb] Mitscha.

— [grc] ὑπερμετῶπιον.

— [fra] Fronteau.

— [ita] Frontale.

FRUCTUS.

— [ara] Fuache.

— [heb] Peri. Nibh. Tenubha.

— [grc] καρπὸς.

— [fra] Fruit.

— [ita] Frutto.

FULIGO.

— [ara] Vasara. Dachan. Dochen. Asech.

— [heb] Icrum.

— [grc] λιγνὺς. αἰθάλη, καπνία.

— [fra] Suye.

— [ita] Fuliggine.

FUMUS.

— [ara] Dachan. Buchar.

— [heb] Achan. Kitor. Calil.

— [grc] καπνὸς.

— [fra] Fumée.

— [ita] Fumo.

FUNGUS, *Morbus ,*

— [ara] Fatar. Fatera. Futurati. Muqq. Hatar. Acar.

— [heb] [deficit].

— [grc] μύκης.

— [fra] Champignon. Potiron.

— [ita] Fongo.

FURFURES. FURFURATIO. PITYRIASIS:

— [ara] Nocale. Nacale. Alebreati. Hucha. Hucala. Cusear. Haziz.

— [heb] Mappal. Netec. Moz. Pesole. Dsarid.

— [grc] πίτυρον,. πιτυρίασις.

— [fra] Son. Bran de farine*. Morb*. Petites ordures blanches sur la tête.

— [ita] Crusca. Semola.

FUROR. MANIA.

— [ara] Gienum. Gin. (Magnun. *adject*. Maniacus ) Gadab.

— [heb] Zahaph. Hebrah. Charon ,*etc*.

— [grc] μανία.

— [fra] Fureur. Furie. Folie.

— [ita] Furore. Furia.

FURUNCULUS. DOTHIEN.

— [ara] Dumel. *plur.* Aldemenul. Demamil.

— [heb] Tali.

— [grc] δοθιὴν,.

— [fra] Furoncle. Clou.

— [ita] Adronaccio.

FUSIO. LIQUATIO.

— [ara] lhtiraq. Herq.

— [heb] Muzaket. Muzak. Nesec. Masseca. Haduc. Hindica.

— [grc] χύσις.

— [fra] Fusion. Fonderie. Action de fondre.

— [ita] Liquefazzione. Fusione.

# G.

GAGATES.

— [ara] Zabaga. Gagathi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] γαγάτης. γαγγίτης.

— [fra] Gagat.

— [ita] Gagate.

GALACTITES,

— [ara] Alazar almeres. Hagiar lebenic, *vel* Lebeni.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] γαλακτίτης.

— [fra] Pierre blanche comme lait.

— [ita] Galattite.

GALBANUM.

— [ara] Chenechalbebi. Halcherina.Barzard. Bezard. Beliataligma. Hazad. *etc*.

— [heb] Chelbenach.

— [grc] χαλβάνη. σταγωνίτης.

— [fra] Galbanon.

— [ita] Galbano.

GALEA.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Michbaah. Cobah. Culas; Maclas. Cassida.

— [grc] κράνος, κόρος, τρυφάλη.

— [fra] Heaume. Casque.

— [ita] Celata. Elmo.

GANGLION,

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] [deficit].

— [grc] γάγγλιον.

— [fra] Ganglion. Ganglio.

— [ita] Ganglion. Ganglio.

GANGRAENA.

— [ara] Ganaga.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] γάγγραινα.

— [fra] Gangréne. Chair morte par ulcére & inflammation.

— [ita] Carne morta di una piaga.

GARGARISMUS,

— [ara] [deficit].

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] γαργαρισμὸς.

— [fra] Gargarisme.

— [ita] Gargarizamento.

GARUM.

— [ara] Muri. Scenem. Marc almalah.

— [heb] [deficit].

— [grc] γάρον.

— [fra] Saumure de poissons.

— [ita] Salamaja.

GAUDIUM.

— [ara] Farch. Farcha.

— [heb] Simsach. Sason. Cheduah, Alizath.

— [grc] χαρὰ. χάρμα.

— [fra] Joye.

— [ita] Allegrezza.

GEMMA. LAPIS PRECIOSUS. MARGARITA;

— [ara] Gauhara. *pl*. Gauhar. Gavahir. Jacuta. *pl*. Jacut.

— [grc] μαργαρίτης.

— [fra] Pierre précieuse.

— [ita] Gemma.

GENA. MALA. MAXILLA*.*

— [ara] Ilgene. Chad. Lahia.

— [heb] Lechi. Lasa. Pag.

— [grc] γένυς. γνάθος.

— [fra] Joüe.

— [ita] Guancia.

GENERATIO*.*

— [ara] Nasal. Gil. Dahar. Tavaruth. Con. Tacoin.

— [heb] Dor. Moledet. Chavijah. Toleda.

— [grc] γένεσις.

— [fra] Generation.

— [ita] Genetazione.

GENITALIA. PUDENDA.

— [ara] Zubub. *(sing.* Zubb*. pro utroque sexu)* Aurat. *(per antiphrasin)* Ducura.

— [heb] Ervah. Mebuschim. Pot.

— [grc] αἰδοῖα.

— [fra] Parties génitoires, honteuses.

— [ita] Parti naturali, genitali.

[[p. 775](https://archive.org/details/b30415299/page/775/mode/1up)]

GENU*.*

— [ara] Rocba. *pl.* Rocab. Rocbatini.

— [heb] Berec. Arcübbah

— [grc] γόνυ.

— [fra] Genou.

— [ita] Gionocchio.

GIALAPPA. JALAPPA.

— [ara] [deficit]

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] γιάλαππα.

— [fra] Jalap.

— [ita] Jalappa.

GIBBOSITAS. GIBBUS. GIBBOSUS.

— [ara] Hadube. Haddubi. Muhaddab.

— [heb] Gabh. Gibben. Dabbeschet*.*

— [grc] κύρτωσις, κύφωσις, κυφὸς, κυρτὸς.

— [fra] Bosse. Bossu.

— [ita] Gobbo.

GINGIVAE.

— [ara] Alderazi. Algemur. Latach.

— [heb] Chincaim.

— [grc] οὖλον, οὖλα.

— [fra] Gencive.

— [ita] Gengiva.

GLABRICIES. GLABER.

— [ara] Hali. Haloa.

— [heb] Chilec. Chalac. Scheiuth.

— [grc] φαλακρότης , φαλακρὸς, ψιλὸς.

— [fra] Pelure. Pelé.

— [ita] Pelamento. Spelamento. Pelato. Spelato.

GLANDULA. GLANS*.*

— [ara] Geuze. *pl.* Geuz. Sala. Bolota.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἀδὴν, βάλανος.

— [fra] Gland. Petite glande.

— [ita] Ghianda. Ghianda picciola.

GLANS PENIS*.*

— [ara] [deficit].

— [heb] Rosch hagevijah.

— [grc] βάλανος, κύτταρος.

— [fra] Tête de la Queue.

— [ita] Capezzolo della Coda.

GLAREA, GLAREALIS.

— [ara] Mahgara. Muhagar.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ψηφὶς , ψάμμος, ψηφίδων ἔμπλεως, ψαμμώδης.

— [fra] Gravier. Gravois. Plein de gravois.

— [ita] Ghiara. Ghiorosa.

GLAUCOMA.

— [ara] Zarca.

— [heb] [deficit].

— [grc] γλαύκωμα.

— [fra] Aveuglement. Tache en l’œil.

— [ita] Accecamento.

GLUTEN.

— [ara] Dabac. Dabc. Halc. Ilc. Giri.

— [heb] Debhec.

— [grc] κόλλα.

— [fra] Colle. Glu.

— [ita] Colla.

GONAGRA.

— [ara] Vaga al rocba. Alm. Arocbatin.

— [heb] Chebel haberec.

— [grc] γόναγρα.

— [fra] La Goutte au genou.

— [ita] Gotta del ginocchio.

GONORRΗOEA.

— [ara] Aludi. Almeracha.

— [heb] *Z*ebha. Zob*.* Mikkerchlajelab.

— [grc] γοννόῤῥοια*.*

— [fra] Gonorrée. Flux de semence.

— [ita] Gonorrea.

GOSSYPIUM,

— [ara] Cotin.

— [heb] Zemer.

— [grc] γοσσίπιον , ἐριόξυλον.

— [fra] Cotton.

— [ita] Cottone. Bombaggia.

GRANUM.

— [ara] Zara. Habbat.

— [heb] Gargar. Peret.

— [grc] κόκκος.

— [fra] Grain*.*

— [ita] Grano.

GRAVEOLENTIA. GRAVEOLENS.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Bavosch. Beosch. Tsachanah. Namac.

— [grc] δυσωδία, δυσώδης.

— [fra] Mauvaise odeur.

— [ita] Puzza. Cattivo odore.

GRAVIDA.

— [ara] [deficit].

— [heb] Harah. Battana. Meadjah.

— [grc] ἐγκύμων.

— [fra] Femme grosse, enceinte.

— [ita] Gravida.

GRUMUS. GRUMESCENTIA.

— [ara] Gerf. *Pl*. Agraf.

— [heb] Regebh. Gusch.

— [grc] θρόμβος, θρόμβωσις.

— [fra] Caillée. Caillé.

— [ita] Condensato.

GUAIACUM*.*

— [ara] [deficit]

— [heb] [deficit]*.*

— [ind] Guajacan.

— [grc] ἀγιόξυλον.

— [fra] Bois de Gayac. Bois saint.

— [ita] Guajaco. Legno santo.

GULA: ŒSOPHAGUS*.*

— [ara] Meri. Anhar.

— [heb] Loach. Biliah.

— [grc] οἰσόφαγος*.*

— [fra] Gueule. Gosier.

— [ita] Gola.

GUMMI.

— [ara] Zamach. Samag.

— [heb] Dsamag*.*

— [grc] κόμμι.

— [fra] Gomme.

— [ita] Gomma.

GUMMI ARABICUM.

— [ara] Samag. Alarabi.

— [heb] Althartuc.

— [grc] κόμμι ἀραβικὸν*.*

— [fra] Gomme Arabique.

— [ita] Gomma Arabica.

GUTTURNIUM.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Mischcabh.

— [grc] ἀρύταινα , πρόχοος.

— [fra] Goutteron.

— [ita] Bacilo. Bacile.

GYPSUM.

— [ara] Gies. Gips. Gipsin. Tali.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] γύψος.

— [fra] Gips. Plâtre.

— [ita] Gesso. Gipso.

# Η.

HAEMATITES.

— [ara] Sedenegi. Sedine.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] αἱματίτης.

— [fra] Hematite. Pierre sanguinaire.

— [ita] Hematite.

HAEMOPTYSIS.

— [ara] Nafth aldam. Nazaf aldam.

— [heb] Roc dam.

— [grc] αἱμόπτυσις.

— [fra] Crachement de sang.

— [ita] Sputo di sangue.

HAEMORRHAGIA.

— [ara] Guri dem Nazalaldem.

— [heb] Dabh, *vel* Zobhdam.

— [grc] αἱμοῤῥαγία*.*

— [fra] Flux de sang*.*

— [ita] Fluore del sangue.

HAEMORRHOIDES.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Apholim. Techorim.

— [grc] αἱμοῤῥόïδες.

— [fra] Hëmorrhoïdes.

— [ita] Hemorroide.

HALITUS.

— [ara] Nasima. Habba.

— [heb] Neschama.

— [grc] πνεῦμα, ἄτμος, ἐκπνοὴ*.*

— [fra] Haleine.

— [ita] Halito. Spirito.

HEBETUDO VISUS.

— [ara] Alsedar. Atabalbazar.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἀμβλυωπία.

— [fra] Foiblesse. Debilité de vûe. Vûe trouble.

— [ita] Debilità del viso.

HECTICA.

— [ara] Hami aldac. Meselet. Mucalif.

— [heb] Hadacia.

— [grc] ἑκτικὴ.

— [fra] Fiévre Hectique, Etique*.*

— [ita] Hectica. Hettica febre.

HEPAR. JECUR.

— [ara] Kebd. Bebib.

— [heb] Cabed.

— [grc] ἥπαρ.

— [fra] Foye.

— [ita] Fegato.

HEPATICUS.

— [ara] Makbud. Alorsingen. Siagemalsce.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἡπατικὸς.

— [fra] Hépatique. Mal de foye.

— [ita] Fegatoso. Mal di Fegato.

HERMAPHRODITUS.

— [ara] Chunte.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἑρμαφρόδιτος. ἀνδρόγυνος.

— [fra] Hermaphrodite. Garçon fille , qui est mâle et femelle.

— [ita] Ermafrodito.

HERNIA. RAMEX.

— [ara] Luse. Buri. Odra. Adar. Nafsch.

— [heb] [deficit].

— [grc] κήλη.

— [fra] Rupture. Hernie. Crevure.

— [ita] Crepatura. Rottura. Ernia.

HERPES.

— [ara] Alchaichaluf. *in* *spec*i*e* exedens.

— [heb] Jecul *(etiam exedens.)*

— [grc] ἕρπης,*et quidem* ἐσθιόμενος, et ἕρπης κεγτρίας*. i. e. miliaris*.

— [fra] Herpete. Loup des Allemans, et Male dartre.

— [ita] Herpete. Lupo.

HIRUDO. SANGUISUGA.

— [ara] Alag. Aleca.

— [heb] Alucah.

— [grc] βδέλλα.

— [fra] Sangsue.

— [ita] Sanguettola. Sanguesuga.

HOMO.

— [ara] Adam.

— [heb] Adam*.*

— [grc] ἄνθρωπος*.*

— [fra] Homme*.*

— [ita] Huomo*.*

HORROR.

— [ara] Takim. Azügub. Palazut.

— [heb] Charadab.

— [grc] φρίκη.

— [fra] Effrayement. Frayeur.

— [ita] Horrore.

[[p. 776](https://archive.org/details/b30415299/page/776/mode/1up)]

HUMECTATIO.

— [ara] Bal. Abtlal.

— [heb] Tartibh Ratbot.

— [grc] ὕγρανσις, ὑγρασμὸς.

— [fra] Humectation. Mouillure. Moiteur.

— [ita] Bagnamento. Inhumidita.

HUMERUS.

— [ara] Ketf. Mancab.

— [heb] Kteph. Schebhet.

— [grc] ὦμος.

— [fra] Epaule.

— [ita] Spalla. Humero.

HUMOR. HUMIDUS.

— [ara] Chilt. Nadvah. *(plur.* Nadvit.*)* Munedi, *(adject.)* Rutuba, Ratab.

— [heb] Leach. Lechah. Leschad. Teria. Ratobh.

— [grc] ὑγρασία. ὑγρὸς. ἰκμὰς.

— [fra] Humeur. Humide.

— [ita] Humore. Humido.

HYACINTHUS.

— [ara] Jacuta, *quod etiam* Gemmam *in genere significat,*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ὑάκινθος*.*

— [fra] Hyacinte.

— [ita] Iacinto.

HYDATIS. AQUULA.

— [ara] Sarnac. Schernac. Aximath.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ὕδατις*.*

— [fra] Bourgeon, *ou* Ampoule d’eau.

— [ita] Acquetta, Broffola piena di aqua.

HYDROPS. HYDROPICUS.

— [ara] Jarcan. Muallal. Baliarcan. Haben. Nasch albatan. *(adject.)* Manfuch.

— [heb] Nodi. Schiccu.

— [grc] ὕδροψ*.* ὑδρωπικὸς

— [fra] Hydropisie. Hydropique.

— [ita] Hidropisia. Hidropico.

HYEMS.

— [ara] Schiti. Schetva.

— [heb] Kon.

— [grc] χειμών.

— [fra] Hyver.

— [ita] Inverno.

HYPOCHONDRIA,

— [ara] Mesemen.

— [heb] Chomesch.

— [grc] ὑποχόνδρια*.*

— [fra] Hypochondres,

— [ita] Tela, che sta intorno al cuore.

HYPOCHONDRIACUS.

— [ara] Serafif.

— [heb] Chamusch.

— [grc] ὑποχονδριακὸς.

— [fra] Hypochondriaque.

— [ita] [deficit]*, (Posset tamen usurpari* Hippocondriaco, *ad imitationem* Hippocrita, i. e. *Hypocrita.*

# I.

JASPIS.

— [ara] Hagar. Jaspe.

— [heb] Jaschpe,

— [grc] ἴασπις:

— [fra] Jaspe.

— [ita] Pietra Jaspe. Jaspide.

ICTERUS. ICTERITIA.

— [ara] Jarcan.

— [heb] Jeracon.

— [grc] ἴκτερος*.*

— [fra] Jaunisse.

— [ita] Itteritia. Icteritia.

ICTUS. PERCUSSIO.

— [ara] Galdah.

— [heb] Paam. Makkeh. Maccab.

— [grc] πλῆξις , πληγὴ.

— [fra] Coup. Frappement. Action de frapper.

— [ita] Colpo. Percossa. Ferita.

JEJUNUM. *Epitheton Intestini*.

— [ara] Alsain. Dsain.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] νῆστυ.

— [fra] Jeun.

— [ita] Digiuno.

ILIA.

— [ara] Hazarti.

— [heb] Kesalim. Daphe.

— [grc] λαγῶνες.

— [fra] Flancs.

— [ita] Fianchi.

ILIACA. ILEUS.

— [ara] Vaga almaa.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] εἰλεὸς, εἰλιακὴ.

— [fra] Iliaque passion.

— [ita] Iliaca.

IMPETIGO. LICHEN.

— [ara] Cuba. Scere. Usag. Haziza.

— [heb] Chazaz. Chaziz. Jallephet.

— [grc] λειχὴν.

— [fra] Galle. Gratelle. Feu volage.

— [ita] Volatica.

IMPRAEGNATIO.

— [ara] Haml.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἑγκυμοσύνη*.*

— [fra] Engrossement des femelles.

— [ita] Ingravidazione. Impregnazione.

IMPURITAS. IMPURUS.

— [ara] Chacesa.

— [heb] Tumcah. Tame. Tinufa. Tanuf.

— [grc] ἀκαθαρσία , ἀκαθαρτὸς:

— [fra] Ordure. Sâleté. Sâle.

— [ita] Sporchezza*.* Sporco.

INCISIO.

— [ara] Lachat.

— [heb] Seret. Sareta.

— [grc] τομὴ, διακοπὴ.

— [fra] Incision.

— [ita] Taglio. Tagliatura.

INCRASSANS. INCRASSATIO.

— [ara] Tegill.

— [heb] Maebheh.

— [grc] παχυντικὸν, παχυσμὸς.

— [fra] Epaississement. *verb*. Epaissir.

— [ita] Ingrossamento. Ingrossante.

INCUBUS. EPHIALTES.

— [ara] Gatum. Chanic. Kibus. Kabus. Alantifac. Altatum. Alcatum. *etc*.

— [heb] Kabuds.

— [grc] ἐφιάλτης.

— [fra] Coche-mare.

— [ita] Incubo. Incubito.

INEDIA.

— [ara] Goi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] νηστείη*.*

— [fra] Faute de boire et de manger.

— [ita] Astinenza. Dieta.

INFANTIA. INFANS.

— [ara] Tofula. Tofolia. Tifl.

— [heb] Jancuth. Jeleth. Naar. Elem. Taph. Pirchak.

— [grc] βρέφος.

— [fra] Enfance. Enfant.

— [ita] Fanciulezza. Fanciullo. Bambino.

INFLAMMATIO.

— [ara] Tahab. Acasus.

— [heb] Gargur. Beherah.

— [grc] φλεγμονὴ.

— [fra] Inflammation. Embrasement.

— [ita] Inflammazione.

INFLATIO.

— [ara] Nasch.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἐμφύσημα.

— [fra] Inflation. Enflure.

— [ita] lnfiatura. Infiazione. Gonfiamento.

INFLUXUS.

— [ara] Mazhaca*.*

— [heb] [deficit].

— [grc] ἀπόῤῥοια.

— [fra] Influence*.*

— [ita] Influsso.

INFUSIO. lNFUSUM.

— [ara] Naca. Naka. Muntaca. Kabb.

— [heb] Jetsica. Muzak*.*

— [grc] ἔγχυσις , ἔγχυτον.

— [fra] Infusion. Infus*.*

— [ita] Infusione. Infuso.

INGENIUM*.*

— [ara] Gil. Hadâca. Chiel.

— [heb] Sechel. Haskel. Binad.

— [grc] νοῦς. διάνοια. εὐφυΐα.

— [fra] Naturel.

— [ita] Ingegno.

INGREDIENTIΑ.

— [ara] Dachila.

— [heb] [deficit]

— [grc] εἰσερχόμενα.

— [fra] Entrants. Ingrediens.

— [ita] Entranti.

INGUEN*.*

— [ara] Haleb. *pl*. Halebetein. Arbut. Arbitin.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] βουβῶνες.

— [fra] Aine.

— [ita] Inguinaglia.

INQUIETUDO*.*

— [ara] [deficit]

— [heb] Rescha*.*

— [grc] ἀλυσμὸς. ἄση.

— [fra] Inquiétude.

— [ita] Inquietudine.

INSANIA. INSANUS.

— [ara] Beleh. Ebleh. Vasuso. Vasus.

— [heb] Schiggaon. Meschügga.

— [grc] ἄνοια. μανία. μωρὸς. ἐμμανὴς.

— [fra] Furie. Rage. lnsensé. Hors de sens.

— [ita] Pazzia. Pazzo.

INSIPIDUS. INSIPIDITAS.

— [ara] Zehema. Biletib. Masich. Mischa *(subst.)*

— [heb] Chesil. Nabal. Evil.

— [grc] ἄποιος. ἀποιότης.

— [fra] Qui n’a point de saveur.

— [ita] Senza sapore.

INSPIRATIO.

— [ara] Taufas. Habba. *plur*. Hubub.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐμπνοὴ.

— [fra] Inspiration.

— [ita] Inspirazione.

INSPISSATIΟ.

— [ara] Tacatf. Mucattif. *(adject.)*

— [heb] [deficit].

— [grc] πύκνωσις.

— [fra] Epaississement.

— [ita] Ispessimento.

INSTRUMENTUM.

— [ara] Alach. *et in specie* *Chleurgicum* Gamedui.

— [heb] Keli.

— [grc] ὄργανον.

— [fra] Instruement.

— [ita] lnstrumento.

[[p. 777](https://archive.org/details/b30415299/page/777/mode/1up)]

INTELLECTUS,

— [ara] Binah. Aql.

— [heb] Sechel. Haskel.

— [grc] διάνοια.

— [fra] Intellect. Entendement.

— [ita] Intelligenza. Intendimento.

INTEMPERIES.

— [ara] Ifrat.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἀκρασία.

— [fra] Immodération. Intempérance.

— [ita] Immoderazione.

INTESTINUM.

— [ara] Batan. *pl*. Bavatin. Dachil. Mazran. *plur*. Mazarin.

— [heb] Kerebh. *plur*. Kerabhim.

— [grc] ἔντερον, ἔντερα.

— [fra] Entrailles. Intestins*.*

— [ita] Entraglie. lnteriori.

INUNCTIO.

— [ara] Tamarich.

— [heb] [deficit].

— [grc] χρίσμα. χρίσις. ἄλειμμα.

— [fra] Onction*.*

— [ita] Onzione. Unguento.

IRRIGATIO.

— [ara] [deficit].

— [heb] Zarzif. Ri. Schikú.

— [grc] ἐμβροχὴ. ἀρδεία.

— [fra] Arrosement.

— [ita] Adacquamento. lnacquamento.

IRRITATIO.

— [ara] Magadbah.

— [heb] Regaz. Razga: Argzot. Naatsa. Neatsa.

— [grc] ἐρεθισμὸς.

— [fra] Irritation.

— [ita] Irritazione.

ISCHIATICA. ISCHIAS*.*

— [ara] ltq aluisa.

— [heb] Beebh. jajerek. Gid hannaseh.

— [grc] ἰσχιὰς. ἰσχιαδικὸς νόσος.

— [fra] Goutte sciatique.

— [ita] Sciatica.

ISCHION. *vide* COXA*.*

— [ara] Nesaa*.*

— [heb] Naseh. Jerek.

— [grc] ἰσχίον.

— [fra] Cuisse. Hanche.

— [ita] Coscia. Anca.

ISCHURIA.

— [ara] Zeiba albeule. Achia alhiraca. lhtibes albeule. Ihtecin albeule *etc*.

— [heb] Achjut haschtana. Azira haschenim.

— [grc] ἰσχυρία.

— [fra] Ischurie.

— [ita] Iscuria.

JUGULARIS VENA.

— [ara] Guidem.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] σφαγῖτις φλὲψ.

— [fra] Veine de la gorge.

— [ita] Vena del gozzo, della gola.

JUGULUM.

— [ara] Lebe.

— [heb] Zippor.

— [grc] αὐχὴν , κληὶς , δειρὴ.

— [fra] Gosier. Gorge.

— [ita] Gola. Gozzo della gola.

JULEP.

— [ara] Julep.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἰούλεπος.

— [fra] Julep.

— [ita] Giuleppo.

JUMENTUM. JUMENTA.

— [ara] Behime. *pl.* Beheim.

— [heb] Beir. Cudna.

— [grc] κτῆνος.

— [fra] Bête servant à tirer, ou à labourer.

— [ita] Bestiame. Bestia da soma. Giumenta.

JUS. JUSCULUM.

— [ara] Marac. Mana. *foem.*

— [heb] Marac. Rathaph.

— [grc] ζωμίδιον.

— [fra] Bouillon. Potage.

— [ita] Brodo. Fotaggio.

# L.

LABIUM. LABRUM.

— [ara] Supha.

— [heb] Saphah.

— [grc] χεῖλος.

— [fra] Lévre. Lippe.

— [ita] Labbro.

LABOR.

— [ara] Chidma. Chotob.

— [heb] Torach.

— [grc] πόνος. μόχθος.

— [fra] Labeur. Travail

— [ita] Fatica.

LABORATORIUM. OFFICINA.

— [ara] Dar. Zinaa. Hanut.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐργαστήριον.

— [fra] Ouvroir d’un Apoticaire.

— [ita] Bottega.

LAC.

— [ara] Leben. Lahan.

— [heb] Chalaph.

— [grc] γάλα.

— [fra] Lait.

— [ita] Latte.

LAC COAGULATUM ACETOSUM.

— [ara] Raib. Rab. Mast. Mest. Machid.

— [heb] [deficit].

— [grc] ὀξύγαλα, γάλα πεπηγὸς.

— [fra] Lait aigre. Lait caillé. Caillebote.

— [ita] Latte acetoso , agro.

LACCA.

— [ara] Luch. Ancasal.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] κάγκαμον.

— [fra] Lacque.

— [ita] Lacca.

LACRYMA.

— [ara] Dama.

— [heb] Dama. Dima.

— [grc] δάκρυον.

— [fra] Larme.

— [ita] Lagrima.

LACTANS.

— [ara] Mardaa.

— [heb] Meneket.

— [grc] γαλακτίζουσα.

— [fra] Allaitant.

— [ita] Lattante.

LACTEUS.

— [ara] Mulabban Labani*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] γαλακτικὸς. γαλακτώδης.

— [fra] Blanc comme lait. De lait.

— [ita] Di latte.

LADANUM.

— [ara] Laden. Leden.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] λάδανον.

— [fra] Ladanum.

— [ita] Ladano.

LAESIO.

— [ara] Garha. Mod.

— [heb] Nezek. Chebhel. Chathal. Negâ*.*

— [grc] βλάβη.

— [fra] Blessure.

— [ita] Offesa. Nocumento.

LAMINA. *V*i*de* Bractea.

LANA.

— [ara] Suf. Zuf. *in specie* Lana succida. Zuf hilo mavil.

— [heb] Itsemer.

— [grc] ἔριον.

— [fra] Laine.

— [ita] Lana.

LANGUOR.

— [ara] Sacam.

— [heb] Ajephut.

— [grc] ἀσθένεια.

— [fra] Langueur.

— [ita] Languore. Languidezza.

LAPIS.

— [ara] Hagiar. Hagar. Alazar.

— [heb] Ebhen. Chatfaz. Keph.

— [grc] λίθος.

— [fra] Pierre.

— [ita] Pietra.

LAPIS LAZULI.

— [ara] Scerbac. Lazuard. Lazivard*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] κύανος.

— [fra] Pierre Lazuli.

— [ita] Pietra Lazuli.

LAQUEUS.

— [ara] Arva. Habel. Machnaca.

— [heb] Chebhel. Mokesch. Pach.

— [grc] βρόχος. παγὶς.

— [fra] Laqs.

— [ita] Laccio.

LARDUM.

— [ara] Sadif. alchanzir. Semen.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ὕειον, στέαρ ἢ λίτος.

— [fra] Lard.

— [ita] Lardo.

LARYNX.

— [ara] Natq.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] λάρυγξ.

— [fra] Gorge.

— [ita] Gozzo della gola.

LASSITUDO.

— [ara] Ajoch. Vaga.

— [heb] Jaga. Jagia.

— [grc] κόπος.

— [fra] Lâcheté.

— [ita] Stanchezza.

LATUS. S*ubstant.*

— [ara] Gunb. *plur*. Agnab. Det. *plur.* Devet.

— [heb] Jarcah. Ketef. Peah. Tsad. Tsela. *etc*.

— [grc] πλεῦρον.

— [fra] Côté.

— [ita] Lato. Fianco.

LENIENS. LAXATIVUM.

— [ara] Melin.

— [heb] Marpa.

— [grc] ἐκκωπρωτικὸν, ὑπήλατον.

— [fra] Laxatif.

— [ita] Solutivo del ventre.

LENTIGO.

— [ara] Alhadesiab. Namascha.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] φάκος.

— [fra] Lentille. Tache roussâtre au visage.

— [ita] Lentigine.

LEPRA. LEPROSUS.

— [ara] Baraz. Abraz. Gedem. Magdum. Garaba. Mugarrab.

— [heb] Tsaraat. Tsara. Mispach.

— [grc] λέπρα.

— [fra] Lépre. Ladrerie.

— [ita] Lepra. Mal di S. Lazaro.

LETHARGUS;

— [ara] Nusien (*adject*.) Munsi .

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] λήθαργος.

— [fra] Létargie.

— [ita] Letargo.

LIBIDO.

— [ara] Zin. Techavil.

— [heb] Zenuth. Agbah.

— [grc] λαγνεία ὁρμὴ.

— [fra] Volupté desordonnée. Palliardise.

— [ita] Libidine. Voglia frenata. Lussuria.

LIBRA.

— [ara] Muasin. Misin. Mizin. Ratal.

— [heb] Mané , Tecal.

— [grc] λίτρα.

— [fra] Livre , poids.

— [ita] Libra.

[[p. 778](https://archive.org/details/b30415299/page/778/mode/1up)]

LIEN. SPLEN.

— [ara] Tahal.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] σπλὴν.

— [fra] Râte.

— [ita] Milza.

LIENTERIA.

— [ara] Zalik almazarin.

— [heb] Chalaclacoth. Chalek hameaim.

— [grc] λειεντερία.

— [fra] Flux de ventre.

— [ita] Lienteria.

LIGAMENTUM. LIGATURA*.*

— [ara] Hacab. Asar*.*

— [heb] Esur. Abhac. Mosar. Ketar.

— [grc] σύνδεσμος, δεσμὸς.

— [fra] Lien. Liaison. Ligature.

— [ita] Legamento. Legatura. Legame.

LIMATURA. SCOBS.

— [ara] Baruda. Bural.

— [heb] Nesoret.

— [grc] ῥίνημα.

— [fra] Limure. Limaille. Sciure.

— [ita] Limatura.

LINGUA.

— [ara] Lisin. Lisna.

— [heb] Laschon.

— [grc] γλῶσσα , *vel* γλῶττα.

— [fra] Langue.

— [ita] Lingua.

LINIMENTUM.

— [ara] Latuch. Atlia.

— [heb] Mischchach.

— [grc] ἄλειμμα.

— [fra] Liniment.

— [ita] Onguento.

LIPOTHYMIA. ANIMI DELIQUIUM. SYNCOPE.

— [ara] Istifrag*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] λειποθυμία.

— [fra] Pamoison. Evanouïssement. Défaillance de cœur.

— [ita] Mancamento di cuore. Ecclisse. Difetto.

LIPPITUDO. OPHTHALMIA.

— [ara] Umuscha. Ramad. Guardenegi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ὀφθαλμία , λήμη.

— [fra] Chassie. Débilité de vûe. Mal des yeux.

— [ita] Lippitudine.

LIQUEFACTIO. LIQUATIO.

— [ara] Tadiib. Adiba. Dubian. Hetebet.

— [heb] Mas. Masa. Temes*.*

— [grc] τῆξις.

— [fra] Fonte. Liquation.

— [ita] Liquefazzione.

LIQUIDAMBRA. STORAX LIQUIDA.

— [ara] Miha saila.

— [heb] [deficit]

— [grc] στόραξ.

— [fra] Styrax liquide. Liquidambre.

— [ita] Liquidambra.

LITHARGYRIUM.

— [ara] Merdasengi.

— [heb] Martech. Badil.

— [grc] λιθαργύριον,.

— [fra] Litharge d’or, *ou* d’argent.

— [ita] Litargirio.

LUBRICITAS. LUBRICUS.

— [ara] Zalac. Zalic. Muzalic. Mulasa. Amals. Mamlasa.

— [heb] Chilek. Cheleca. Chalac.

— [grc] γλισχρότης, γλισχρὸς.

— [fra] Grillant. Glissade. Glissement. Glissant.

— [ita] Lubrico. Lubricità. Sdrucciolamento. Sdruccioloso. Sbriccioloso.

LUCTA. LUCTATIO.

— [ara] lnzira. Munzara.

— [heb] Naphtulah.

— [grc] πάλη.

— [fra] Lutte. Luttement.

— [ita] Lotta. Combattimento.

LUMBAGO.

— [ara] Vaga alchatin.

— [heb] Chebel hachalazim.

— [grc] ὀσφύος ἄλγαμα.

— [fra] Douleur de reins.

— [ita] Dolore de’ lombi.

LUMBI.

— [ara] Chatim. Caavin*.*

— [heb] Chalazim. Matenaim.

— [grc] ὀσφύες

— [fra] Reins.

— [ita] Lombi.

LUMBRICI, VERMES.

— [ara] Caratin. Suffara.

— [heb] Barza. Barzim.

— [grc] ἕλμινθες.

— [fra] Vers.

— [ita] Vermi*.*

LUSCIOSUS. LUSCUS.

— [ara] Ahval. Avar.

— [heb] Over.

— [grc] μύωψ.

— [fra] Qui a la vûe courte.

— [ita] Losco. Di corta vista.

LUXATIO.

— [ara] Algaacnu. Alheven. Feqq. Facea.

— [heb] Nacal. Nafeh.

— [grc] ἐξάρθρωσις , ὀλίσθημα.

— [fra] Dislocation de membre.

— [ita] Snodazione. Snodato.

# M.

MACERATIO.

— [ara] Bal. Abtlal. Dars. Darsa. Tadris.

— [heb] Mischrah.

— [grc] ὕγρανσις.

— [fra] Amollissement.

— [ita] Macerazione.

MACIES. MACILENTUS.

— [ara] Hazal. Tazhil. Mazhul. Tacdif. Cadif.

— [heb] Caschah. Razah. Razi. Dalla; Dal. Patran. Patranot.

— [grc] ἰσχνότες. ἰσχνὸς*.*

— [fra] Maigreur. Maigre.

— [ita] Macilenza. Magrezza. Magro.

MACIS.

— [ara] Besbase. Besbesi. Talisafar.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] μάκερ.

— [fra] Macis. Fleur de Muscade.

— [ita] Macis.

MAGNES*.*

— [ara] Hagar*.* almes. Magnatis*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] μαγνήτης.

— [fra] Aimant.

— [ita] Calamita.

MALLEOLUS. Anat.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Carsol.

— [grc] σφυρίον.

— [fra] Martelet*.*

— [ita] Martellino.

MALLEUS.

— [ara] Matraca. Dafar.

— [heb] Halmuth. Arzob. Mappets. Pattisch. Mepiz. *etc*.

— [grc] σφόρα.

— [fra] Maillet. Marteau.

— [ita] Martello.

MAMMA, MAMILLA.

— [ara] Muche. *plur*. Muchit.Thad. *pl*. Thadi.

— [heb] Dad. Schad. Bizzi.

— [grc] θήλη, μαζὸς , μαστὸς.

— [fra] Mammelle. Teton.

— [ita] Tetta. Poppa. Poccia. Manna. Zinna.

MANCUS. MUTILUS.

— [ara] Mabtul. Mucallam;

— [heb] Paschig. Calut*.*

— [grc] πηρὸς.

— [fra] Manchot.

— [ita] Mancino.

MANDIBULA. MAXILLA.

— [ara] Chud. *pl*. Chudud. Lehia. Pak. *pl*. Pakin.

— [heb] Lechi. Pak.

— [grc] γνάθος, γένυς.

— [fra] Mâchoire.

— [ita] Mascella.

MANIPULUS.

— [ara] Bachat. Chazam. Chuzma. Chuzem. Galla.

— [heb] Glem. Alumna. Amir. Tsachat. Comets.

— [grc] χειρόβολον, ἄμαλλα.

— [fra] Javelle. Poignée.

— [ita] Manipolo.

MANNA.

— [ara] Man. Terniabin.

— [heb] Man.

— [grc] μάννα.

— [fra] Manne de Calabre.

— [ita] Manna.

MARCHASITA.

— [ara] Marcasita. Alrusenai.

— [heb] [deficit]

— [grc] μαρκασίτη.

— [fra] Marcasite.

— [ita] Marchesita.

MARCOR. MARCIDUS.

— [ara] Indibel. Madbul. Nachar. Indebul. Madbul.

— [heb] Kemat. Kemit.

— [grc] μαρασμὸς, μαρασμώδες.

— [fra] Maigreur. Maigre.

— [ita] Magrezza. Magro.

MARGARITA.

— [ara] Gauhara. *pl.* Gavahir. Darra. Jacuta. Jacut.

— [heb] Peninim. Marganit.

— [grc] μαργαρίτης.

— [fra] Perle.

— [ita] Perla.

MASSA*.*

— [ara] Gabla. Agn. Agne.

— [heb] Bazek. Molem. Musch. Kikkar.

— [grc] μάζα.

— [fra] Masse.

— [ita] Massa.

MASTICATIO.

— [ara] Magd.

— [heb] Leisah.

— [grc] μάσσησις.

— [fra] Mastication.

— [ita] Masticazione.

MASTIX. MASTICHE.

— [ara] Mastiche.

— [heb] Lot. Lut.

— [grc] μαστίχη.

— [fra] Mastic.

— [ita] Mastica.

MATERIA.

— [ara] Gabla. Madad. Mida.

— [heb] Chomer.

— [grc] ὕλη.

— [fra] Matiére.

— [ita] Materia.

MATRIX. UTERUS*.*

— [ara] Zifac. Cis. Ruham.

— [heb] Rechem. Maschper. Em. Harah.

— [grc] μήτρα.

— [fra] Matrice.

— [ita] Matrice.

[[p. 779](https://archive.org/details/b30415299/page/779/mode/1up)]

MATURATIO.

— [ara] Alandaga:

— [heb] Bischul,

— [grc] πεπασμὸς.

— [fra] Maturation.

— [ita] Maturezza.

MEATUS.

— [ara] Bartac. Magarl. Manfad.

— [heb] Nacabh. Rachat.

— [grc] πόρος.

— [fra] Veine. Passage. Issue.

— [ita] Meato. Poro.

MECHOACANNA.

— [ara] Mechoacan.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] μηχοακάννη.

— [fra] Mechoacan.

— [ita] Mechoacanna.

MEDIASTINUM.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Rakim.

— [grc] μεσαύλιον,.

— [fra] Médiastin.

— [ita] Mediastino.

MEDICAMENTUM. REMEDIUM.

— [ara] Devi. *pl*. Advia.

— [heb] Aruca.

— [grc] φάρμακον,.

— [fra] Médicament. Médecine.

— [ita] Medicamento.

MEDICINA.

— [ara] Tadvia. Tab.

— [heb] Asut. Asia. Schipha. Rephuah.

— [grc] ἴασις, ἰατρικὴ.

— [fra] Médecine.

— [ita] Medicina.

MEDICUS.

— [ara] Mudevi. Tabib. *pl*. Atibbe. Alfachi. Sasi.

— [heb] Ase. Measse. Ropheh. Schaphi.

— [grc] ἰατρὸς.

— [fra] Médecin,

— [ita] Medico.

MEDIUM.

— [ara] Hasa. Vasat*.* Tavasit. Nasif.

— [heb] Tavec. Chazi. Mecheza. Kerebeth.

— [grc] μέσον*.*

— [fra] Milieu. Moyen.

— [ita] Mezzo.

MEDULLA.

— [ara] Moch. Much.

— [heb] Moach.

— [grc] μυελὸς.

— [fra] Moüelle.

— [ita] Midolla.

MEL.

— [ara] Asel. Karatan. Alces. *Syr.*

— [heb] Debhasch.

— [grc] μέλι*.*

— [fra] Miel.

— [ita] Miele.

MELANCHOLIA. MELANCHOLICUS.

— [ara] Sevid. Seudi. *adj.* Seudavi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] μελαγχολία , μελαγχολικὸς.

— [fra] Mélancholie. Mélancholique.

— [ita] Maninconia. Malinconia. Malinconico.

MEMBRANA.

— [ara] Race.

— [heb] Keleph.

— [grc] ὑμὴν.

— [fra] Membrane. Petite peau.

— [ita] Membrana.

MEMBRUM.

— [ara] Ucde. Quatra.

— [heb] Hadam. Netach.

— [grc] μέλος.

— [fra] Membre.

— [ita] Membro.

MEMORIA

— [ara] Dihen. Dihn. Hifd. Iltihem.

— [heb] Zicron. Zicaron.

— [grc] μνήμη.

— [fra] Mémoire.

— [ita] Memoria.

MENSTRUUM.

— [ara] Hayda. Niz.

— [heb] Nidda. Vasat. Sautha. Richuc. Subhan.

— [grc] ἐμμήνια, καταμήνια.

— [fra] Menstrue. Fleurs *ou* Mois des femmes.

— [ita] Menstruo, flusso di sangue delle donne.

MENSURA.

— [ara] Kil. Masah.

— [heb] Medad. Midda. Madon. Sasseah, Mesurah.

— [grc] μέτρον*.*

— [fra] Mesure.

— [ita] Misura.

MENTAGRA.

— [ara] Haziza sal lahia.

— [heb] Hazaz.

— [grc] μεντάγρα*.*

— [fra] Dartre.

— [ita] Volatica,

MENTUM.

— [ara] Dacan. Lahiah.

— [heb] Lechi. Sapham.

— [grc] γένειον.

— [fra] Menton.

— [ita] Mento. Barboccio.

MERCURIUS. *Vide* ARGENTUM VIVUM.

— [ara] Cattab.

— [heb] Cocabh,

— [grc] ἑρμῆς.

— [fra] Mercure.

— [ita] Mercurio.

MERIDIES.

— [ara] Vasit. al nahar.

— [heb] Tzahoraim.

— [grc] μεσημβρία*.*

— [fra] Midi.

— [ita] Mezzodi.

MESENTERIUM.

— [ara] Marhard. Maraad.

— [heb] Sebhacat.

— [grc] μεσεντέριον.

— [fra] Mésentére.

— [ita] Mesenterio.

METACARPUS

— [ara] Alselanaut.

— [heb] Masrech caph hajad.

— [grc] μετακάρπιον. στῆθος χειρὸς.

— [fra] Dos de la main,

— [ita] Dosso della mano.

MINIUM.

— [ara] Afrengi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] μίλτος*.*

— [fra] Vermillon.

— [ita] Minio.

MORBILLI.

— [ara] Alureschin. Hasafin. Algidra. Alhasba. Forest. *l.6. Obs 41. Schol,*

— [heb] Chazabim.

— [grc] ἐξαυθήματα ἐρυθρὰ*.*

— [fra] Rougeole.

— [ita] Rossettoli.

MORBUS.

— [ara] Dil. Caaba. Marad. *pl.* Amrad.

— [heb] Chali. Machalat. Carah. Caran. *etc*.

— [grc] νόσος. νόσημα.

— [fra] Maladie.

— [ita] Malatia. Male. Morbo.

MORS.

— [ara] Maut. Mita. Fani.

— [heb] Mavet. Mut. Met. *etc*.

— [grc] θάνατος.

— [fra] Mort.

— [ita] Morte.

MORSULI.

— [ara] Lezmit.

— [heb][deficit]*.*

— [grc] [deficit].

— [fra] Morceaux. Tablettes.

— [ita] Tavoletti.

MORSUS.

— [ara] Maldug. Lezma. Naschab. Had. Hadah. Maad.

— [heb] Neschek.

— [grc] δῆξις. δῆγμα.

— [fra] Morsure.

— [ita]Morso*.*

MORTARIUM.

— [ara] Haven. Maharas. Cafan.

— [heb] Metocah. Mactesch. Asitah.

— [grc] ὅλμος. ἴγδη.

— [fra] Mortier.

— [ita] Mortaro.

MOSCHUS.

— [ara] Mosch. Mech.

— [heb] Bosem. Besem. Besam.

— [grc] μόσχος*.*

— [fra] Musc.

— [ita] Muschio.

MUCILAGO.

— [ara] Lahab.

— [heb] Rir.

— [grc] μύξα*.*

— [fra] Mucilage.

— [ita] Mucilagine.

MUCOR.

— [ara] Chamg. Afin. Afuna.

— [heb] Iphusch.

— [grc] εὐρὼς*,* αὐχμὸς*.*

— [fra] Moisissure.

— [ita] Muffa.

MUCRONATUS.

— [ara] Alchangiri.

— [heb] Exem bedelii rachaibh.

— [grc] ξιφοειδὴς.

— [fra] Aigu ou formé comme une épée.

— [ita] Come una spada.

MUCUS.

— [ara] Maihta. Moq.

— [heb] Nija. Rir.

— [grc] μύξα.

— [fra] Morve. Excrément sortant du nez.

— [ita] Moccolo.

MULIER. MULIERIS.

— [ara] Nisivi. Nisi.

— [heb] Ischa.

— [grc] γυνὴ*,* γυνακεῖος*.*

— [fra] Femme. De femme.

— [ita] Femina. Donna. Di femina.

MULSUM.

— [ara] Antabad.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ὑδρομέλι*, aliis* οἰνόμελι.

— [fra] Vin miellé,

— [ita] Acqua melata. Vino melato.

MUMIA.

— [ara] Mumiai,

— [heb] [deficit].

— [grc] [deficit].

— [fra] Momie. Mumie.

— [ita] Mumia.

MURIA.

— [ara] Muri. Marc almalah.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἅλμη.

— [fra] Saumure.

— [ita] Muria. Sala mora.

MUSCULUS.

— [ara] Mulch. *plur*. Amlach. Adlah.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] μῦς.

— [fra] Muscle.

— [ita] Muscolo.

MUSTUM.

— [ara] Mostar. Asara.

— [heb] Tirosch. Asis.

— [grc] γλεῦκος.

— [fra] Moût.

— [ita] Mosto.

MUTATIO.

— [ara] Abdil. Tabdil.

— [heb] Chaliphah.

— [grc] μεταβολὴ. μεταλλαγὴ.

— [fra] Changement.

— [ita] Mutamento. Mutazione.

MYROBALANI.

— [ara] Dulegi. Bendelegi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] μυροβάλανοι*.*

— [fra] Myrobalans.

— [ita] Mirobalani.

MYRRHA.

— [ara] Mura. Mor.

— [heb] Mor.

— [grc] σμύρνα:

— [fra] Mirrhe.

— [ita] Mirra.

MYSTAX.

— [ara] *dici potest* Dacan.

— [heb] Sapam.

— [grc] μύσταξ προσοπογώνιον.

— [fra] Moustache.

— [ita] Basetto*.* Barbocci.

[[p. 780](https://archive.org/details/b30415299/page/780/mode/1up)]

# N

NAPHTHA.

— [ara] Naft.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] νάφθα.

— [fra] Naphthe.

— [ita] Bitume.

NARCOTICUM. STUPEFACIENS.

— [ara] Michdar.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ναρκωτικὸν.

— [fra] Narcotique.

— [ita] Narcotico.

NASUS. NARES.

— [ara] Mancbar. *pl*. Mancharin.

— [heb] Aph. Negirim. Chotem.

— [grc] ῥὶν, ῥῖνες.

— [fra] Nez. Narines.

— [ita] Naso. Narice.

NATES.

— [ara] Aijatin. Liatin. Maciada.

— [heb] Schet. lggabhot.

— [grc] γλουτοὶ.

— [fra] Fesses*.*

— [ita] Natiche.

NATURA.

— [ara] Geuhar. Tabi. GariZa.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] φύσις.

— [fra] Nature.

— [ita] Natura.

NATURALIS.

— [ara] Tabai. Garizi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] φυσικὸς.

— [fra] Naturel.

— [ita] Naturale.

NAUSEA.

— [ara] Zarà. Chobal. Beschem. Cudd. Tachmach.

— [heb] Zara. Mazor. Baschem. Deraon.

— [grc] ναυτία.

— [fra] Envie de vomir. Dégoût.

— [ita] Nausea. Inclinazione a vomito.

NEPHRITIS.

— [ara] Vaga alkelitin*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] νεφρῖτις.

— [fra] Mal *ou* douleur des reins.

— [ita] Dolore di reni. Nefritide.

NERVUS.

— [ara] Vatar. *plur*. Autar. Atsab.

— [heb] Etseb. Metar*. plur*. Metarim. Gid.

— [grc] νεῦρον.

— [fra] Nerf.

— [ita] Nervo.

NEUTRUM. NEUTER.

— [ara] Lazmum.

— [heb] [deficit]

— [grc] οὐδέτερος.

— [fra] Ni l’un ni l’autre.

— [ita] Neutrale. Ne l’uno ne l’altro.

NITRUM.

— [ara] Baurach. Malh. Barud.

— [heb] Nether.

— [grc] νίτρον, λίτρον.

— [fra] Nitre. Salpêtre.

— [ita] Salnitro. Salpietra.

NOVACULA.

— [ara] Sifra.

— [heb] Maspar. Taar. Morah. Izmel.

— [grc] ξυρὸς.

— [fra] Rasoir.

— [ita] Rasoio.

NOX.

— [ara] Leile.

— [heb] Lail.

— [grc] νὺξ.

— [fra] Nuit.

— [ita] Notte.

NUTRITIO.

— [ara] Tagdia.

— [heb] Tarbia. Amenah. Amanah*.*

— [grc] θρέψις.

— [fra] Nourriture.

— [ita] Nutrimento.

NUTRIX.

— [ara] Nena. Rabbaia. Mardaa.

— [heb] Omeneth. Meneketh.

— [grc] θηλάστρια. τίτθη.

— [fra] Nourrice.

— [ita] Nutrice. Nena.

NYCTALOPIA.

— [ara] Gisiha. Algihar. Alchar.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] νυκταλωπία.

— [fra] [deficit].

— [ita] [deficit]

# O.

ΟBESITAS. OBESUS.

— [ara] Bari. Gilad. Galid.

— [heb] Abah. Abhih. Maabheh. Taphasch.

— [grc] πιότης.

— [fra] Graisse. Gras. Rongé.

— [ita] Grassezza. Grasso.

OBSTIPI*T*AS. OBSTIPUS.

— [ara] Mudellibira.

— [heb] [deficit].

— [grc] κατάστυψις.

— [fra] Courbure. Courbé. Qui a la tête de travers , le cou tors.

— [ita] Scorto di collo.

OBSTRUCTIO. OPPILATIO.

— [ara] Schidda. Tacah.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἔμφραξις.

— [fra] Bouchement. Obstruction. Opilation.

— [ita] Opilazione.

OCCIPUT*.*

— [ara] Alchafa. Cnamudue.

— [heb] Oreph.Os occipitis. Ezemhaoreth.

— [grc] ἴνιον,.

— [fra] Le derriére de la tête.

— [ita] Occipitio.

OCULUS.

— [ara] Bizar. *plur*. Abzar. Ajin.

— [heb] Aijn*.*

— [grc] ὀφθαλμὸς.

— [fra] Oeil. *plur*. Yeux.

— [ita] Occhio.

ODOR.

— [ara] Buhar. Tib. Facha. Raiha.

— [heb] Reah. Zeker.

— [grc] ὀσμὴ.

— [fra] Odeur.

— [ita] Odore.

ODORAMENTUM.

— [ara] Atara. Schemumat*.*

— [heb] Basam. Besem.

— [grc] ὄσφρημα.

— [fra] Odeur. Parfum.

— [ita] Odoramento.

ODORATUS. OLFACTUS.

— [ara] Scham.

— [heb] Reah*.*

— [grc] ὄσφρησις*.*

— [fra] Odorat*.*

— [ita] Odorato.

OEDEMA*.*

— [ara] Undimia. Trehel*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] οἴδημα.

— [fra] Enflure phlegmatique*.*

— [ita] Enfiatura flemmatica.

OLEUM.

— [ara] Dun. Den.

— [heb] Jizher. Schemen. Mescha.

— [grc] ἔλαιον.

— [fra] Huile.

— [ita] Oglio.

OMENTUM.

— [ara] Zirbus. Zorab*.*

— [heb] Chelebh*.* Mecasse.

— [grc] ἐπίπλοον.

— [fra] Coife qui couvre les intestins.

— [ita] Zirbo.

OPHTHALMIA.

— [ara] Afluen. Guardenigi. Ramad.

— [heb] Kezira.

— [grc] ὀφθαλμία.

— [fra] Maladie des yeux.

— [ita] Lippitudine.

OPIUM.

— [ara] Ossien. Asiun. Marcad.

— [heb] Ofi.

— [grc] ὄπιον. μηκώνειον.

— [fra] Suc de pavot*.*

— [ita] Opio.

OPOBALSAMUM.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Zeri*.* Zarahs.

— [grc] ὀποβάλσαμον.

— [fra] Opobalsame. Suc du Baume.

— [ita] Opobalsamo.

ORIFICIUM. OS, ORIS.

— [ara] Ducm. Ducam. Fe.

— [heb] Phe. Phi. Pum. Adi.

— [grc] στόμα*.*

— [fra] Orifice. Embouchure. Bouche.

— [ita] Bocca.

ORIFICIUM VENTRICULI.

— [ara] Ducam almiede.

— [heb] Pe hagagon. Pum habetem.

— [grc] στόμα τῆς κοιλίας, *estque duple*x , στόμαχος. et πυλῶρος.

— [fra] Orifice de l’estomac.

— [ita] Bocca dello stomacho.

OS. OSSIS.

— [ara] Anamel. Anemel. Adam.

— [heb] Gerem. Etsem.

— [grc] ὀστέον.

— [fra] Os.

— [ita] Osso.

OS SACRUM.

— [ara] Hadam alhagiazi. Alhavis.

— [heb] [deficit]

— [grc] ὀστέον ἱερὸν.

— [fra] Os sacré, saint.

— [ita] Osso sacro.

OVUM.

— [ara] Beid. Baid*. plur*. Alde.

— [heb] Betsa. Betsim.

— [grc] ὠὸν.

— [fra] Oeuf.

— [ita] Ovo.

OXYMEL.

— [ara] Scheniabin.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ὀξύμελι.

— [fra] Oxymel.

— [ita] Oxymel

# P.

PALATUM.

— [ara] Chanq. Halc. Natque.

— [heb] Chelc. Malcochaim. Magier.

— [grc] ὑπερῶον.

— [fra] Palais de la bouche.

— [ita] Palato della bocca.

PALINDROMIA.

— [ara] [deficit].

— [heb] [deficit].

— [grc] παλινδρομία.

— [fra] Palindromie.

— [ita] Palindromia. Ritorno degli umori.

PALLOR, PALLIDUS.

— [ara] Bilaleun. Nihula. Nahil.

— [heb] Jeracon.

— [grc] ὠχρὸς.

— [fra] Pâleur. Pâle.

— [ita] Pallidezza. Pallido.

[[p. 781](https://archive.org/details/b30415299/page/781/mode/1up)]

PALPEBRAE.

— [ara] Agfin.

— [heb] Aphaphaim. Ichemüroth.

— [grc] βλέφαρα.

— [fra] Paupiéres.

— [ita] Palpebre.

PALPITATIO.

— [ara] Alucbe. Ichtelig.

— [heb] [deficit].

— [grc] παλμὸς.

— [fra] Palpitation. Tressaillement du cœur.

— [ita] Palpitazione.

PANARITIUM. REDUVIA.

— [ara] Dahasas. Dagga. Abuhalac.

— [heb] [deficit].

— [grc] παρονυχία.

— [fra] Panaris.

— [ita] Panariccia.

PANCREAS.

— [ara] Pancharas. Encharas.

— [heb] Totereth.

— [grc] πάγκρεας.

— [fra] Pancreas.

— [ita] Pancreate.

PANDICULATIO.

— [ara] [deficit]

— [heb] Gichuk.

— [grc] σκορδινιασμὸς.

— [fra] Baaillement, lors qu’on étend les bras et tout le corps.

— [ita] Distirarti. Distenderti.

PAPILLA.

— [ara] Muchaicha. Dharah.

— [heb] Pitmu. Patmat*.*

— [grc] θήλη.

— [fra] Bout de la mammelle.

— [ita] Cappezzuelo della poccia, mammella.

PARACENTESIS. PERFORATIO.

— [ara] Bat. Batâ. Tucbah.

— [heb] Tucbah.

— [grc] παρακέντησις.

— [fra] Paracentésie.

— [ita] Paracentesia. Forazione con la trivella. Sbucazione.

PARALYSIS.

— [ara] Butlan. Lacvach. Lacua. Alzamene.

— [heb] Palig. Pilug.

— [grc] παράλυσις, πάρεσις.

— [fra] Paralysie.

— [ita] Paralisia.

PAROTIS,

— [ara] Vaga albadani. Fugille.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] παρῶτις.

— [fra] Apostume qui vient aux oreilleS.

— [ita] Postema dietro d’orecchia.

PAROXYSMUS,

— [ara] Neuba.

— [heb] Onah.

— [grc] παροξυσμὸς.

— [fra] Accès de maladie. Paroxisme.

— [ita] Parossismo. Accrescimento. Acerbazione.

PARS.

— [ara] Gihe.

— [heb] Chelc. Chelca.

— [grc] μέρος , μορίον*.*

— [fra] Part.

— [ita] Parte.

PARTUS,

— [ara] Tavalid. Mavlad Muchuzah. Nafas.

— [heb] Ledah.

— [grc] τόκος.

— [fra] Enfantement.

— [ita] Parto.

PASSIO,

— [ara] Alm. Infial.

— [heb] Hiphaalut. Chaschascha.

— [grc] πάθος. πάθημα.

— [fra] Passion.

— [ita] Passione.

PASSULAE.

— [ara] Zibib.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] σταφίδες.

— [fra] Passules.

— [ita] Uva passa. Zibibo.

PASTILLUS. TROCHISCUS.

— [ara] Areffatu. Caraz.

— [heb] [deficit].

— [grc] τρόχισμος.

— [fra] Trochisque.

— [ita] Pastella. Pastillo.

PATELLA,

— [ara] Alrasafe. Alresfatu. Rasga. Radafah.

— [heb] Heyn au maghen haharcuba.

— [grc] μύλη.

— [fra] Palette du genou.

— [ita] Padella.

PECTUS,

— [ara] Zadar. Alcas.

— [heb] Chadi. Chadio. Chazech. Naah. Jenaah.

— [grc] στῆθος.

— [fra] Poitrine.

— [ita] Petto.

PELLIS. CUTIS,

— [ara] Giela. Gelde. Geld. Chabi. Quischschara.

— [heb] Gelad. Or. Dac. Doc *etc*.

— [grc] δέρμα.

— [fra] Peau.

— [ita] Pelle.

PENIS. MEMBRUM VIRILE,

— [ara] Dacar. Deneb.

— [heb] Gid. Ammah. Schapheca. Zanah.

— [grc] κέρκος.

— [fra] Verge de l’homme.

— [ita] Coda. Cazzo.

PERIPNEUMONIA.

— [ara] Det alriah. Itrif. Sosati. Birsen. Ghajana.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] περιπνευμονία.

— [fra] Péripneumonie. Inflammation des poulmons.

— [ita] Peripneumonia.

PERITONAEUM.

— [ara] Siphac. Berbetinem. Beriteron.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] περιτόναιον.

— [fra] Péritonée.

— [ita] Peritoneo.

PES. PEDES.

— [ara] Kiarach. Kadam. Ragla. Raglin. Sak. Sakin.

— [heb] Regel. Peamim.

— [grc] ποῦς. πόδες.

— [fra] Pied. Pieds.

— [ita] Piede. Piedi.

PESSUS. PESSARIUM,

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Cophal. Manul. Abbar.

— [grc] τριαπισχωτὸς.

— [fra] Pessaire.

— [ita] Chiavistello. Pessario.

PESTIS. PESTILENTIA.

— [ara] Barathien. Alencatan. Itrama. Vabi. Maut. Mita.

— [heb] Deber. Mevet.Negaph. Kereph. Katoph.

— [grc] λοιμὸς.

— [fra] Peste.

— [ita] Peste. Pestilenza.

PESTILENS,

— [ara] Vabij. Masmam. Musassida.

— [heb] Dibri.

— [grc] λοιμώδης.

— [fra] Pestilentieux.

— [ita] Pestilente.

PETECHIAE,

— [ara] Aluteschin.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐξανθήματα λοιμώδεα.

— [fra] Macules Pestilentielles.

— [ita] Petechie. Macchie pestilentiali.

PETROLEUM,

— [ara] Nafth.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] πετρόλαιον.

— [fra] Huile de pierre.

— [ita] Petroglio.

PHAGEDAENA.

— [ara] lkila.

— [heb] Icul.

— [grc] φαγέδαινα.

— [fra] Sorte d’ulcére. Farsin.

— [ita] Fagedena.

PHARMACOPOEUM , PHARMACOPOLIUM,.

— [ara] Maagena. Maagin.

— [heb] [deficit].

— [grc] φαρμακοπώειον.

— [fra] Boutique d’Apoticaire.

— [ita] Bottega di Speciale.

PHARMACOPOLA,

— [ara] Aggin.

— [heb] [deficit].

— [grc] φαρμακοπώλης*.*

— [fra] Apoticaire.

— [ita] Speciale.

PHILTRUM,

— [ara] Sihr. Sahara.

— [heb] [deficit].

— [grc] φίλτρον.

— [fra] Philtre. Poison pour faire aimer. Breuvage d’amour.

— [ita] Veleno per farsi amare.

PHLEBOTOMIA. VENAESECTIO.

— [ara] Bazag. Fazd,

— [heb] Hecazah.

— [grc] φλεβοτομία.

— [fra] Saignée.

— [ita] Sanguigna.

PHLEBOTOMUS,

— [ara] Mibazag. Fazzad.

— [heb] Kizai.

— [grc] φλεβότομος.

— [fra] Lancette.

— [ita] Lancetta*.*

PHLEGMA. PITUITA,

— [ara] Cham.

— [heb] Lebhanah.

— [grc] φλέγμα.

— [fra] Phlegme.

— [ita] Flemma.

PHLEGMAGOOUM,

— [ara] [deficit]

— [heb] [deficit].

— [grc] φλεγμαγωγὸν.

— [fra] Phlegmagogue.

— [ita] Flemmagogo.

PHOENIGMUS.

— [ara] Ahmar.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] φοινιγμὸς.

— [fra] Faire rouge.

— [ita] Fare rosso.

PHRENITIS.

— [ara] Birsen. Sirsen. Carabitus.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] φρενῖτις.

— [fra] Phrénésie.

— [ita] Frenesia.

PHTHIRIASIS. MORBUS PEDICULARIS.

— [ara] Camla. Mucammal. Kimlin.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] φθειρίασις.

— [fra] Maladie pédiculaire.

— [ita] Pidocchiosità.

PHTHISIS. PHTHISICUS*.*

— [ara] Zell. Mazlul. Sall. Massul. lllat assel. Alil assel.

— [heb] Tsimuc. Schachaphi.

— [grc] φθίσις.

— [fra] Phthisie. Ulcération des poulmons.

— [ita] Tisichezza. Tisico.

[[p. 782](https://archive.org/details/b30415299/page/782/mode/1up)]

PIA MATER.

— [ara] Maschimi.

— [heb] [deficit]

— [grc] ὑμὴν λεπτὸς.

— [fra] Membrane mince du cerveau.

— [ita] Pia Madre.

PILULAE.

— [ara] Habbat.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] καταπότια.

— [fra] Pilules.

— [ita] Pilole.

PILUS.

— [ara] Vabra. Saar.

— [heb] Saar. Scarah. Schear.

— [grc] θρὶξ.

— [fra] Poil.

— [ita] Pelo.

PINGUEDO. PINGUIS.

— [ara] Gilla. Gallil. Dasuma. Dasem. Vadaq. Muvadaq.

— [heb] Deschen. Daschen. Chesebh. Schemen. Schamea. Duhen. Dahen.

— [grc] λίπος, λιπαρότης. λιπαρὸς.

— [fra] Graisse. Gras.

— [ita] Grassezza. Grasso.

PISTILLUM.

— [ara] Marzaba. Mudacca. Jed. almaharas. Gras.

— [heb] Madoc.

— [grc] ὕπερος. ὕπερον.

— [fra] Pilon de mortier.

— [ita] Pistello da mortajo.

PITUITA. *Vide* Phlegma.

PIX.

— [ara] Char. Chir. Zeft. Alkitran. Churrut.

— [heb] Zephet. Copher.

— [grc] πίσσα.

— [fra] Poix.

— [ita] Pece.

PLACENTA.

— [ara] Caach.

— [heb] Chalah. Ugah. Uggah. Geritfah. Lebhibah.

— [grc] πλακοῦς.

— [fra] Gâteau. Tarte.

— [ita] Foccaija. Torta.

PLANTA.

— [ara] Benat. Nebat. Gars. Nulita. Nacla.

— [heb] Bannat. Natah. Schetilim. *plur*.

— [grc] φυτὸν.

— [fra] Plante.

— [ita] Pianta.

PLANTA PEDIS.

— [ara] Alselament.

— [heb] Caph. Ma*s*rek haregel.

— [grc] πέλμα. πεδίον.

— [fra] Plante du pié.

— [ita] Pianta del Piede.

PLENITUDO. PLENUS.

— [ara] Imb tili. Mali.

— [heb] Melo. Male.

— [grc] πλῆθος. πληθῶρα.

— [fra] Plénitude. Plein.

— [ita] Pienezza. Pieno.

PLEURITIS. PLEURITICUS.

— [ara] Birsen Sosati. Vaga algenb. Hubivaga algenb. Schafzaa.

— [heb] Ghebel. Hazad.

— [grc] πλευρῖτις. πλευριτικὸς.

— [fra] Pleurésie.

— [ita] Pontura di fianchi.

PLICA.

— [ara] Farda. Taja. Tachbil. Alschaar.

— [heb] [deficit].

— [grc] πλοκὴ.

— [fra] Pli. Pliement. Plissure.

— [ita] Piega. Crespa.

PLUMΒUM USTUM.

— [ara] Merdesengi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] μόλυβδος κεκαυμένος.

— [fra] Plomb brûlé.

— [ita] Piombo brusciato.

PODAGRA. *Vide etiam* ARTHRITIS.

— [ara] Salaa.

— [heb] [deficit].

— [grc] πόδαγρα.

— [fra] Goutte aux piés.

— [ita] Podagra. Gotta.

POLLEX.

— [ara] Buhan.

— [heb] Bohen. Alion. Gudal. Zecapha. Ezebba hagam.

— [grc] ἀντίχειρ.

— [fra] Pouce.

— [ita] Dito grasso. Pollice.

POLLUTIO NOCTURNA.

— [ara] Heis lhtelem.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἐξονείρωσις.

— [fra] Flux de semence de nuit.

— [ita] Flusso del seme notturno.

POLYPUS.

— [ara] Alarhab. Arbiam. Cassanum. Arnaban.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] πόλυπος.

— [fra] Polpe. Poupe. Polype.

— [ita] Polpo. Polpa del naso.

PONDUS.

— [ara] Alsacrugia. Vazan. Mizin. Tecal. Ticle.

— [heb] Mischgal. Netel. Manch. Masah.

— [grc] σταθμὸς. βάρος.

— [fra] Poids. Pesanteur.

— [ita] Peso.

POPLES

— [ara] Rocba. Rocube.

— [heb] Berek. Arcuba.

— [grc] ἰγνὺς. ἰγνύη. κώληψ.

— [fra] Jarret.

— [ita] Garleto. Piegattura della gamba.

PORPHYRITES LAPIS.

— [ara] Rachâma ahmar.

— [heb] Bahat.

— [grc] πορφυρίτης.

— [fra] Marbre rouge, ou rougeâtre.

— [ita] Porfido.

POTUS.

— [ara] Tardia. Secu.

— [heb] Schikkni.

— [grc] πόμα*.*

— [fra] Boire. Boisson.

— [ita] Cosa da bere.

PRAEFOCATIO MATRICIS.

— [ara] Comac. Ichtinac alraham. Machnaca alzifac.

— [heb] Machanac harechem.

— [grc] πνὶξ ὑστερικὴ.

— [fra] Suffocation de la matrice.

— [ita] Affocamento della matrice.

PRAEPUTIUM,

— [ara] Arla. Calfa.

— [heb] Arelatah. Merachak.

— [grc] πόσθη.

— [fra] Prépuce. Bout de la peau du membre viril.

— [ita] Punta della pelle del membro virile. Prepuzio.

PRAESERVATIO,

— [ara] Charaz. Tichraz. Ahtiras.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] προφυλαπὴ.

— [fra] Préservation.

— [ita] Preservazione.

PRIAPISMUS. SATYRIASIS ,

— [ara] Ferismus. Thersinus. Samus.

— [heb] [deficit].

— [grc] πριαπισμὸς. σατυρίασις.

— [fra] Priapisme. Satyriasie.

— [ita] Priapismo. Satiriasia.

PROGNOSTICUM,

— [ara] Hiseb. Cahin. Ichan. Nubuah.

— [heb] Nebuah.

— [grc] προγνωστικὸν.

— [fra] Pronostic. Prédiction*.*

— [ita] Pronostico.

PRURITUS,

— [ara] Sarc. Hacc. Hacac. Ukil.

— [heb] [deficit].

— [grc] κνησμὸς.

— [fra] Démangeaison*.*

— [ita] Pizzicore. Voglia di grattarsi.

PTISANA HORDEI,

— [ara] Kisch. Akescen. Dischischmin. Seheir.

— [heb] Gesire. Scheorim.

— [grc] πτισσάνη.

— [fra] Ptisane, *ou* Tisane d’orge.

— [ita] Ptisana, Sugo d’orzo colla scorza.

PUBES. OS PUBIS,

— [ara] Rachaba. Zub.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἤβη. ὀστέον ἥβης.

— [fra] Poil, qui vient aux parties honteuses.

— [ita] Lanugine, e peli delle parti vergognose.

PUDENDA,

— [ara] Zubub. Aurat.

— [heb] Mebusohim. Erevah. Bachatin.

— [grc] αἰδοῖα.

— [fra] Parties honteuses.

— [ita] Parti vergognose.

PUDOR. VERECUNDIA,

— [ara] Tahfar. Chischma.

— [heb] Boscha. Boschet. Buschna. Baschena. Tsenua.

— [grc] αἰδὼς.

— [fra] Honte.

— [ita] Vergogna.

PUERPERA,

— [ara] Veleda.

— [heb] Joida.

— [grc] λεχὼ.

— [fra] Accouchée.

— [ita] Donna di parto.

PULMO,

— [ara] Rihe. Ria. Kich.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] πνεύμον.

— [fra] Poulmon.

— [ita] Polmone.

PULS. PULMENTUM.

— [ara] Idim. Harisa. Tabich. Sahina.

— [heb] Nazid.

— [grc] κρίμνος , ἀθαίρα.

— [fra] Fait de Farine. Bouillie.

— [ita] Pulte. Menestra.

PULSUS.

— [ara] Nahad. Nafd.

— [heb] Paam. Dephek.

— [grc] σφυγμὸς.

— [fra] Pouls.

— [ita] Battimento.

PULVIS,

— [ara] Suffuf. Ugitur. Darira. Gobar *etc*;

— [heb] Avak. Aphar. Gusch. Schahat:

— [grc] κόνις:

— [fra] Poudre. Poussiére.

— [ita] Polvere.

[[p. 783](https://archive.org/details/b30415299/page/783/mode/1up)]

PUMEX,

— [ara] Chaisur. Fanec. Hagaralhamin.

— [heb] [deficit].

— [grc] κισσηρὶς.

— [fra] Pierre ponce.

— [ita] Pumice.

PUPILLA,

— [ara] Hadac alain.

— [heb] Bavah. Charuds. Gilgul. Ischon.

— [grc] κόρη.

— [fra] Prunelle de l’œil.

— [ita] Pupilla dell’occhio.

PURGANS.

— [ara] Munaqui.

— [heb] [deficit].

— [grc] καθαρκτικὸν.

— [fra] Purgeant. Médicament qui purge.

— [ita] Medicamento purgante.

PURGATIO

— [ara] Mushil.

— [heb] Tohar. Kennischa.

— [grc] κάθαρσις.

— [fra] Purgation.

— [ita] Purgazione.

PURIFICATIO.

— [ara] Tathir. Tanquia.

— [heb] Bar.

— [grc] καθαροποίησις.

— [fra] Purification.

— [ita] Purificazione.

PURPURA,

— [ara] Istabac.

— [heb] Argaman. Margaman.

— [grc] πορφύρα.

— [fra] Pourpre.

— [ita] Porpora.

PUS.

— [ara] Midda. Sadid.

— [heb] Magla.

— [grc] πύον.

— [fra] Boue. Ordure.

— [ita] Marza. Lordura.

PUSTULA. PAPULA.

— [ara] Bothor. Sahafati. Balchiati.

— [heb] Saphahat. Bohac. Cathita.

— [grc] φλυκτὶς. φλύκταινα*.*

— [fra] Pustule. Ampoule.

— [ita] Brossola.

PUTREDO.

— [ara] Tacrich. Afuna. Taafin.

— [heb] Racath. Ricathon.

— [grc] σηπεδὼν.

— [fra] Pourriture.

— [ita] Putredine.

PUTREFACTIO.

— [ara] Chamg. Taafin.

— [heb] lphusch.

— [grc] κατάσηψις.

— [fra] Putréfaction.

— [ita] Putrefazzione.

PYXIS.

— [ara] Schatipha.

— [heb] Ichusphan.

— [grc] πύξις.

— [fra] Boite. Cassette.

— [ita] Bussetta. Bossoletta.

# Q.

QUARTANA FEBRIS.

— [ara] Rebbâ*.*

— [heb] Rebiah.

— [grc] τεταρταῖος πυρετὸς.

— [fra] Fiévre Quarte.

— [ita] Quartana.

QUIES.

— [ara] Hudna. Razane. Sucum. Tafschal.

— [heb] Dam. Manoah. Schabbaton. Scheket.

— [grc] ἡσυχία.

— [fra] Repos.

— [ita] Quiete. Reposo.

QUOTIDIANA FEBRIS.

— [ara] Humi aljaum. jaum. Antar telhos.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἀμφημερινὸς πυρετὸς.

— [fra] Fiévre qui prend tous les jours.

— [ita] Quotidiana. Cotidiana.

# R.

RABIES.

— [ara] Rialcalbe.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] λύσσα, λύττα.

— [fra] Rage.

— [ita] Rabbia.

RADIX.

— [ara] Baragen. Asis.

— [heb] Scheresch. Icar.

— [grc] ῥίζα.

— [fra] Racine.

— [ita] Radice.

RANA.

— [ara] Dafta. Althaheul.

— [heb] Zab. Mascar.

— [grc] βάτραχος.

— [fra] Grenouille.

— [ita] Ranocchio. Rana.

RANCIDUS.

— [ara] Mutarrac.

— [heb] [deficit]

— [grc] σαπρὸς.

— [fra] Ranci. Chansi.

— [ita] Rancio. Rancido.

RASURA.

— [ara] Guraga. Nesare. Halsa.

— [heb] Garera. Tasporeth.

— [grc] ξυσμὸς.

— [fra] Raclure.

— [ita] Rasura.

RAUCEDO. RAUCUS.

— [ara] Tabahboh. Mubabhah.

— [heb] Bichah.

— [grc] βράγχος. βραγχώδης.

— [fra] Enrouement. Enroué. Rauque.

— [ita] Raucità. Rauco.

RECIDIVA,

— [ara] [deficit]

— [heb] [deficit].

— [grc] ὑποστραφὴ.

— [fra] Recidive. Rechute de maladie.

— [ita] Ritirata.

REMEDIUM.

— [ara] Devi. *plur*. Advia. Tab. On. Un. Muana.

— [heb] Rephuac. Aruc. Asut. Asu. Asjah.

— [grc] βοήθημα, ἄκος.

— [fra] Reméde.

— [ita] Remedio. *Vide etiam* Auxilium. Medicina.

RENES.

— [ara] Kulie. Kelit. Kelitin.

— [heb] Kelajoth. Tuchot.

— [grc] νεφροὶ.

— [fra] Reins. Rognons.

— [ita] Reni. Rognoni.

RESPIRATIO.

— [ara] Raha. Istirah*.*

— [heb] Revach.

— [grc] ἀναπνοὴ

— [fra] Respiration.

— [ita] Respirazione.

RESTAURATIO. RESTITUTIO.

— [ara] Giemar. Chilefa. Radd. Radda.

— [heb] Schubhah. Teschubhah.

— [grc] ἀνασκευασμὸς.

— [fra] Restauration. Restitution.

— [ita] Restaurazione. Ristoro. Restituzione.

RETE. RETICULUM.

— [ara] Nasba. Facheh. Medsida. Sabaca. Thorab. Tharb. Zirbus.

— [heb] Rescheth. Micmar. Macmor. Madsud. Mokesch. Leked. Malcodath. Cherem. Nascbubh. *etc*.

— [grc] δίκτυον.

— [fra] Rets*.* Filets.

— [ita] Rete. Reticello.

RETIFORMIS.

— [ara] Rescheth.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] δικτυοειδὴς. χοροειδὴς.

— [fra] Fait en façon de rets.

— [ita] Retiforme.

RHABARBARUM.

— [ara] Raveno. Ravedseni.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ῥαβάρβαρον.

— [fra] Rhubarbe.

— [ita] Rabarbaro.

RHEUMATISMUS. *Vide* DESTILLATIO.

— [ara] [deficit].

— [heb] [deficit].

— [grc] ῥευματισμὸς.

— [fra] Rhume.

— [ita] Flusso. Catarro.

RUBINUS.

— [ara] Jacuta hamar.

— [heb] Jahar. Cadcod. Samcan.

— [grc] ἄνθραξ.

— [fra] Rubi. Rubis.

— [ita] Rubino.

RUBRICA.

— [ara] Magra.

— [heb] Migra. Sammanim.

— [grc] μίλτος, σινωπὶς.

— [fra] Terre rouge.

— [ita] Rubrica. Terra rossa.

RUGAE.

— [ara] Abagdan. Tacmisch. *plur*. Tacmischa. Curischa. Curisch.

— [heb] Kematim.

— [grc] ῥυτίδες.

— [fra] Rides. Plis.

— [ita] Ruge. Falde.

RUPTURA.

— [ara] Fecha. Tahzima. Mahzam. Chazaq. Tachariq.

— [heb] Bedek. Temacah. Perets.

— [grc] ῥῆγμα.

— [fra] Rupture.

— [ita] Rottura.

# S

SACCHARUM

— [ara] Succhar. Tabarzet.

— [heb] [deficit].

— [grc] στάκχαρον.

— [fra] Sucre.

— [ita] Zuccaro.

SAL.

— [ara] Garab. Safaf. Melah. Melech.

— [heb] Melach.

— [grc] ἅλς.

— [fra] Sel.

— [ita] Sale.

SALACITAS SALAX.

— [ara] Liab. Laib.

— [heb] Hogebh.

— [grc] λαγνεία, λαγνὸς.

— [fra] Paillardise. Paillard.

— [ita] Salacità. Salace.

SALIVA

— [ara] Lahab. Bezac. Bisac.

— [heb] Rir. Roc.

— [grc] σίελος.

— [fra] Salive.

— [ita] Saliva.

SALSEDO.

— [ara] Almuri. Barachia. Scenem.

— [heb] Melichud.

— [grc] ἁλμρότης.

— [fra] Goût du sel. Liqueur salée*.*

— [ita] Salatura.

[[p. 784](https://archive.org/details/b30415299/page/784/mode/1up)]

SALSUS.

— [ara] Mumallah.

— [heb] Maloch.

— [grc] ἀλμυρός;

— [fra] Salé.

— [ita] Salato. Salso.

SALTUS.

— [ara] Quafza.

— [heb] Dilug. Raph. Ruph.

— [grc] πήδησις.

— [fra] Saut.

— [ita] Salto.

SALUS. SANITAS.

— [ara] Mochliz. Afia. Ziha .

— [heb] Jeschah. Teschuah. Asd. Asjon.

— [grc] σωτηρία.

— [fra] Salut. Santé.

— [ita] Salute. Sanità.

SANDARACHΑ.

— [ara] Sandarac. Zarnic.

— [heb] [deficit].

— [grc] σανδαράχη.

— [fra] Sandarac.

— [ita] Sandaraca.

SANGUIS.

— [ara] Dem.

— [heb] Dam.

— [grc] αἷμα.

— [fra] Sang.

— [ita] Sangue.

SANUS.

— [ara] Beri. Afia. Zhahah. Cawi.

— [heb] Asi. Chalum *etc*.

— [grc] ὑγιὴς. ὑγιεινὸς.

— [fra] Sain.

— [ita] Sano.

SAPA.

— [ara] Schulila alasal. Tille.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἕψημα , σείραιον.

— [fra] Vin cuit.

— [ita] Vino cotto.

SAPO. SMEGMA.

— [ara] Sabun.

— [heb] Bor. Borith. Ahala.

— [grc] σάπων,. σμῆγμα.

— [fra] Savon.

— [ita] Sapone.

SARCOCOLLA.

— [ara] Azarot. Anzarut.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] σαρκοκόλλα.

— [fra] Sarcocolle.

— [ita] Sarcocolla.

SCABIES.

— [ara] Garab. *in specie,* exulcerata Alkenebi. Serap.

— [heb] Garab. Jalepheth. Mispachath.

— [grc] ψῶρα.

— [fra] Galle. Rogne.

— [ita] Rogna. Scabbia.

SCALPELLUM.

— [ara] Mubazag. Sifra.

— [heb] Taar*.* Darban.

— [grc] μαχαιρίδιον.

— [fra] Canif. Petit burin.

— [ita] Scarpello.

SCALPRUM.

— [ara] Magrad.

— [heb] Cherebh. Tsipporen.

— [grc] ξυστήρ.

— [fra] Burin. Racloir.

— [ita] Rasparola. Scarpello.

SCAMMONIUM.

— [ara] Mahmuda.

— [heb] [deficit].

— [grc] δακρύδιον.

— [fra] Scammonée.

— [ita] Scammonea.

SCAPULAE.

— [ara] Ketf. *pl.* Actaf.

— [heb] Koteph. *plur.* Kephot. Ketephim.

— [grc] ὠμοπλάται.

— [fra] Palerons. Derriére de*s* épaules.

— [ita] Pallette.

SCARIFICATIO.

— [ara] Schatrad.

— [heb] Garda. Rabhda.

— [grc] σχασμὸς.

— [fra] Scarification.

— [ita] Fare i tagli o picchi.

SCIRRHUS.

— [ara] Sephiros. Futratiz.

— [heb] [deficit].

— [grc] σκιῤῥὸς.

— [fra] Enflure dure.

— [ita] Scirro. Durezza senza dolore.

SCORBUTUS.

— [ara] [deficit].

— [heb] [deficit].

— [grc] σκορβοῦτος.

— [fra] Scorbut.

— [ita] Scorbuto.

SCORIA*.*

— [ara] Tubel. Chabt. Chabat*.*

— [heb] Sig.

— [grc] σκωρία.

— [fra] Ecume et ordure des métaux.

— [ita] Sciuma di metallo.

SCORPIUS. SCORPIO.

— [ara] Acrab.

— [heb] Acrab.

— [grc] σκόρπιος.

— [fra] Scorpion.

— [ita] Scorpione.

SCRUPULUS.

— [ara] Bachila. Garmia. Kermet.

— [heb] Tsur.

— [grc] γραμμὴ.

— [fra] Scrupule.

— [ita] Scrupulo.

SECTIO.

— [ara] Bat. Bata. Fazl.

— [heb] Bether. Chetek. Chaticah. Natuah. Perek.

— [grc] τομὴ.

— [fra] Coupure.Taillure.

— [ita] Segamento. lntacco di taglia.

SECUNDINAE.

— [ara] Chalas. Abras. Maschima. Fursus.

— [heb] Schiljah.

— [grc] δευτεραῖα , ὕστερα.

— [fra] Arriére-faix.

— [ita] Pelli di fanciulli.

SEDES*.*

— [ara] Maglas. Arsch*.*

— [heb] Moschab.

— [grc] ἕδρα.

— [fra] Siége. Selle.

— [ita] Sedia.

SEDIMENTUM.

— [ara] Rasubh. Mischcah.

— [heb] Rasubh. Mischcah.

— [grc] ὑπόστασις.

— [fra] Affaissement *ou* Ordure d’urine.

— [ita] Sedimento.

SEMEN.

— [ara] Dariah. *Z*ara. Nasal*.*

— [heb] Zerah. Zarah. Mizrah.

— [grc] σπέρμα.

— [fra] Semence.

— [ita] Seme. Semenza.

SENSUS.

— [ara] Halm. His*.*

— [heb] Regath. Tuam.

— [grc] αἴσθησις.

— [fra] Sens. Sentiment.

— [ita] Senso.

SERICUM,

— [ara] Harir. Sadus.

— [heb] Meschi.

— [grc] σηρικὸν.

— [fra] Soie.

— [ita] Seta. Armosino.

SERPENS.

— [ara] Haja. Afhai.

— [heb] Nachasch. Tanin. Zochel.

— [grc] ὄφις.

— [fra] Serpent*.*

— [ita] Serpente.

SERUM.

— [ara] Masal. Magra.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ὀῤῥὸς.

— [fra] Lait clair. Petit Lait.

— [ita] Scolo di latte.

SESAMOIDEA OSSA.

— [ara] Alsemsemanie.

— [heb] Helthesaminiath.

— [grc] σεσαμοειδέα ὀστέα.

— [fra] &

— [ita] *defi- ctuht , et Latina re*t*inentu*r.

SICCITAS. SICCUS.

— [ara] Baal. Gefef. Gefaf. Jubs*.* Jubisa. Jabis.

— [heb] Chorebh. Charebh. *Z*achzachoth. Zajon.

— [grc] ξηρότης. ξηρὸς.

— [fra] Sécheresse. Sec.

— [ita] Siccità. Secco.

SIGNUM.

— [ara] Aja. Bend. Nadar.

— [heb] Oth. Tav.

— [grc] σημεῖον.

— [fra] Signe.

— [ita] Segno.

SILEX.

— [ara] Serax. Serachs. Hagar alzenet*.*

— [heb] Chalamish.

— [grc] πυρίτης.

— [fra] Caillou.

— [ita] Selce.

SILIGO. SIMILAGO.

— [ara] Hertaman. Aseleth. Samid.

— [heb] Salet.

— [grc] σεμίδαλις.

— [fra] Sorte de froment. Fleur de farine.

— [ita] Amito. Amido.

SIMITAS. SIMUS.

— [ara] [deficit]

— [heb] Charum.

— [grc] σιμότης. σιμὸς.

— [fra] Camus. Nez tortu, aquilin.

— [ita] Schiacciato naso.

SINGULTUS*.*

— [ara] Faah. Favaq.

— [heb] Anakah*.*

— [grc] λὺγξ, λυγμὸς.

— [fra] Hoquet. Sanglot.

— [ita] Singolto. Singiozzo.

SITIS*.*

— [ara] Taman. Atsch. Atschi. Taatisch. Ach*.*

— [heb] Dsama. Dsimmaon. Tsima. Tsichvan.

— [grc] δίψα.

— [fra] Soif.

— [ita] Sete.

SITUS.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Matsabh. Matsucah.

— [grc] θέσις.

— [fra] Situation.

— [ita] Sito. Situazione. Posto.

SMARAGDUS.

— [ara] Zmarad. Feruzegi.

— [heb] Barket. Barcath. Nopek. Pitdba. Cachali. Jarcan.

— [grc] σμάραγδος.

— [fra] Emeraude.

— [ita] Smaraldo.

SMIRIS.

— [ara] Mesu. Hagar sumbidig. Sumbedegi*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] σμύρις.

— [fra] Emeril*.*

— [ita] Smeriglio.

SOLUTIO CONTINUI.

— [ara] Chadessan.

— [heb] Peruk.

— [grc] λύσις τῆς συνεχείας.

— [fra] Solution de continuité.

— [ita] Soluzione della continuità.

SOLUTIO VENTRIS.

— [ara] Darab. Ashal.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ὑποχώρησις.

— [fra] Flux de ventre.

— [ita] Flusso di ventre.

SOMNIFERUM;

— [ara] Almaneumat. (*plur.)*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ὑπνωτικὸν.

— [fra] Qui fait dormir.

— [ita] Che fà dormire. Vide *Narcorticum.*

[[p. 785](https://archive.org/details/b30415299/page/785/mode/1up)]

SOPOR.

— [ara] [deficit].

— [heb] Tarddemah.

— [grc] κῶμα.

— [fra] Sommeil.

— [ita] Sonno.

SORBITIO.

— [ara] Tagria. Haschua.

— [heb] Bela.

— [grc] ῥόφημα.

— [fra] Action d’humer, d’avaler.

— [ita] Sorbimento.

SPECILLUM.

— [ara] Tarsusa. Munefid. Targis.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] μηλωτὶς. μήλη.

— [fra] Eprouvette de Chirurgien. Touche Chirurgique.

— [ita] Tasta per curar piaghe.

SPHACELUS.

— [ara] Aschachilos.

— [heb] [deficit].

— [grc] σφάκελος.

— [fra] Sphacéle.

— [ita] Sfacelo.

SPINA DORSI.

— [ara] Seuche. Simonia.

— [heb] Ethem. Schedarah.

— [grc] ῥάχις.

— [fra] Epine du dos.

— [ita] Spina del dosso.

SPODIUM.

— [ara] Tabasir.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] σποδίον. σποδὸς.

— [fra] Spodium. Spodio.

— [ita] Spodium. Spodio.

SPONGIA.

— [ara] Sefengi. Asfengi alchar. Gafisa.

— [heb] Ekebbah.

— [grc] σπόγγος.

— [fra] Eponge.

— [ita] Sponga.

SPUMA.

— [ara] Cossore. Zabd. Zebed.

— [heb] Chelcah. Kesteph.

— [grc] ἀφρὸς.

— [fra] Ecume.

— [ita] Schiuma. Spuma.

SPUTUM.

— [ara] Busac. Nafth.

— [heb] Roc. Racuc. Rir*.*

— [grc] πτύελον, πτύσμα.

— [fra] Crachat.

— [ita] Sputo.

SQUAMA.

— [ara] Quischschara.

— [heb] Kaskeschet. Keliph.

— [grc] λεπὶς.

— [fra] Ecaille.

— [ita] Scaglio.

STAPHYLOMA.

— [ara] Musaragi. Sacaruli. Debani, *etc*.

— [heb] [deficit].

— [grc] σταφύλαμα.

— [fra] Maladie de la luette.

— [ita] Stafiloma.

STERCUS.

— [ara] Bhar. Zebel. Char. Cara. Tabraz. Hasa , *etc*.

— [heb] Aschpoth. Dabh. Domen. Tseah. Peresch, *etc.*

— [grc] κόπρος*.*

— [fra] Bourbier. Merde. Fange.

— [ita] Lordura. Sterco.

STERILITAS.

— [ara] Godabb. Aquam. Aquima.

— [heb] Acar. Acara

— [grc] ἀγονία, ἄγονος, ἀτεκνία, ἄτεκνος.

— [fra] Stérilité. Stérile.

— [ita] Sterilità. Sterile.

STERNUM.

— [ara] Caffi.

— [heb] Ezem hehace.

— [grc] στέρνον, στῆθος.

— [fra] Os de la Poitrine.

— [ita] Cartilagine di petto.

STERNUTATIO.

— [ara] Nachara. Utas. Utsa. Naatis.

— [heb] Abischah.

— [grc] πταρμὸς.

— [fra] Eternuement.

— [ita] Starnuto.

STERNUTATORIUM.

— [ara] Mutattis.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] σταρμικὸν.

— [fra] Qui fait éternuer.

— [ita] Chi fa starnutare.

STIGMA.

— [ara] Alguassem. Garha. Chatta.

— [grc] στίγμα.

— [fra] Signe , marque d’une playe.

— [ita] Segno. Bollatura.

STILLA. STILLICIDIUM.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Deleph. Tiph. Lipha.

— [grc] στάξις , στάλαγμα.

— [fra] Goutte. Gouttiére.

— [ita] Gocciolatoio.

STOMACHUS.

— [ara] Batan. Fuad. Geuf.

— [heb] Beten. Masas.

— [grc] στόμαχος.

— [fra] Estomac.

— [ita] Stomaco.

STORAX.

— [ara] Miah. Micha. Lebeni. Miah stelle. *(liquida.)*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] στύραξ.

— [fra] Styrax.

— [ita] Stirace.

STRABISMUS. STRABO.

— [ara] Astarac.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] στραβισμὸς, στραβὼν.

— [fra] Bigle. Loûche.

— [ita] Losco. Guercio.

STRANGULATIO.

— [ara] Ifa. Intifa. Chanca. Schanuk. Taschnik.

— [heb] Machanac. Schanuk. Chenek.

— [grc] στραγγαλισμὸς, ἄγχη.

— [fra] Etranglement.

— [ita] Strangolazione.

STRANGURIA.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Hataphah. Haschetem.

— [grc] στραγγουρία.

— [fra] Difficulté d’uriner.

— [ita] Difficultà d’urinar.

STRUMA*.*

— [ara] Chanzira.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] βρογχοκήλη, χοιρὰς.

— [fra] Ecrouelle.

— [ita] Scrofola. Gonfiazione della gola.

STUPA.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Neoreth.

— [grc] στυπεῖον.

— [fra] Etoupes de lin ou de chanvre.

— [ita] Scoppa di lino ò di canape.

STUPOR.

— [ara] Chauf. Chaufa. Chadr.

— [heb] Schammah. Meschammah. Timmahon.

— [grc] νάρκη.

— [fra] Stupidité. Etonnement.

— [ita] Stupidità.

SUCCINUM.

— [ara] Abra. Ambar. Karabe.

— [heb] [deficit]

— [grc] ἤλεκτρον.

— [fra] Ambre.

— [ita] Succino.

SUCCUS. *vide* LIQUOR. HUMOR.

— [ara] Rob. Halliq.

— [heb] Asis. Leschad.

— [grc] χυμὸς , χυλὸς , ὀπὸς.

— [fra] Suc.

— [ita] Succo. Sugo.

SUCTIO.

— [ara] Rida. Tardia.

— [heb] Janicut. Henicah.

— [grc] μύζησις.

— [fra] Succement.

— [ita] Succhiamento.

SUDAMINA.

— [ara] Nazef.

— [heb] [deficit]

— [grc] ἱδρῶα.

— [fra] Echaubouillures.

— [ita] Broggie da sudore.

SUDOR.

— [ara] Arac*.*Harc.

— [heb] Jezah. Zehah.

— [grc] ἱδρὼς.

— [fra] Sueur.

— [ita] Sudore.

SUFFIMENTUM, SUFFITUS.

— [ara] Buchar.

— [heb] Azcarah. Ketorah. Mictar. Mictereth.

— [grc] θυμίαμα.

— [fra] Parfum.

— [ita] Profumo.

SUFFUSIO. CATARACTA.

— [ara] Anusmuma. Gubisch. Umuscha.

— [heb] Teballul.

— [grc] ὑποχυμα.

— [fra] Cataracte en l’œil.

— [ita] Cataratta.

SUGILLATIO.

— [ara] Tardid. Alfac.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐκχύμωμα.

— [fra] Tache noire, o*u* meurtrissure.

— [ita] [deficit]*.*

SULPHUR.

— [ara] Kabric. Quibrit. Cribtit. Albaphat. Ser.

— [heb] Gapherit.

— [grc] θεῖον.

— [fra] Scuphre.

— [ita] Zolfo. Zolfore.

SUPERCILIUM.

— [ara] Gesn. *pl*. Agfin. Hagib. *pl.* Hagivib.

— [heb] Gabh.

— [grc] ὀφρὺς.

— [fra] Sourcil.

— [ita] Ciglio.

SUPPOSITORIUM. GLANS.

— [ara] Humula.

— [heb] [deficit]

— [grc] βάλανος.

— [fra] Suppositoire.

— [ita] Ghianda.

SUPPURATIO.

— [ara] Dubeleti. Dubelati. Taquia.

— [heb] Mispach. Mischpachat.

— [grc] ὑποπυασμὸς, ἐμπύημα.

— [fra] Suppuration.

— [ita] Postema.

[[p. 786](https://archive.org/details/b30415299/page/786/mode/1up)]

SURA ;

— [ara] [deficit].

— [heb] Cabak.

— [grc] γαστροκνήμιον.

— [fra] Gras de la jambe.

— [ita] Polpa della gamba.

SURDITAS. SURDUS.

— [ara] Guacce. Ζumuma. Zuzamum. Azam.

— [heb] Cheresch.

— [grc] κωφότης, κωφὸς.

— [fra] Surdité. Sourd.

— [ita] Sordità. Sordo.

SUTURA.

— [ara] Chajata. Chaita. Machut.

— [heb] [deficit].

— [grc] ῥαφὴ.

— [fra] Suture. Couture.

— [ita] Cucitura.

SYMMETRIA.

— [ara] Adorem.

— [heb] [deficit].

— [grc] συμμετρία.

— [fra] Symmétrie*.*

— [ita] Concordanza.

SYMPATHIA.

— [ara] Hanna. Nod.

— [heb] Schaphaca.

— [grc] συμπάθεια.

— [fra] Sympatie.

— [ita] C*o*mpassione.

SYNCIPUT.

— [ara] lfce. lafuc.

— [heb] [deficit].

— [grc] βρέγμα.

— [fra] Devant de la tête.

— [ita] Parte dinanzi de la testa.

# Τ.

TABES.

— [ara] Ebdul. Impedul.

— [heb] Daabhack. Daabhon.

— [grc] φθίσις.

— [fra] Maladie par laquelle on devient sec et étique.

TACTUS*.*

— [ara] Tamis. Gas. Lams.

— [heb] Mischschusch.

— [grc] ἁφὴ.

— [fra] Attouchement.

— [ita] Tatto. Toccamento.

TALUS.

— [ara] Chahab. Alsechi.

— [heb] Karsol. Arcom.

— [grc] ἀστράγαλος.

— [fra] Talon.

— [ita] Calcagno.

TAMARINDI.

— [ara] Tamarindi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] φινικοβάλανοι.

— [fra] Tamarinde.

— [ita] Tamarindi.

TARSUS.

— [ara] Rasegh.

— [heb]Rasegh.

— [grc] ταρσὸς.

— [fra] Talon.

— [ita] Tarlo.

TARTARUS. TARTARUM.

— [ara] [deficit].

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] τάρταρον.

— [fra] Tartare. Pepins qui sont au marc du vin.

— [ita] Tartaro.

TELEPHIUM ULCUS.

— [ara] Balchie.

— [heb] lcul*.*

— [grc] τελέφιον.

— [fra] Ulcére corrosif.

— [ita] Piaga Telesia maligna.

TEMPERAMENTUM. TEMPERIES.

— [ara] Mizig.

— [heb] Mezeg.

— [grc] κρᾶσις.

— [fra] Tempérament. Température.

— [ita] Temperamento.

TENASMUS. TENESMUS.

— [ara] [deficit]

— [heb] [deficit].

— [grc] τεινασμὸς, τενασμὸς.

— [fra] Ténesme.

— [ita] Tinesmo.

TEREBELLA. TREPANUM.

— [ara] Barrina. Marzaba.

— [heb] Makkebheth.

— [grc] τρέπανον.

— [fra] Trépan. Tariére.

— [ita] Trepano. Trevellino. Trivella.

TEREBINTHINA.

— [ara] Chalambat. Ucalambat. Halchalambat. Albotin , *etc*.

— [heb] [deficit].

— [grc] ῥητίνη τερεβινθίνη, λαρικίνη.

— [fra] Térébentine. Tormentine.

— [ita] Terebintina.

TERRA SIGILLATA.

— [ara] Tin machtun.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] γῆ σφραγίτις.

— [fra] Terre sigillée.

— [ita] Terra sigillata.

TERTIANA FEBRIS.

— [ara] Humi mutelit. Neub*.*

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] τριταῖος πυρετὸς.

— [fra] Fiévre Tierce,

— [ita] Febre Terzana.

TESTA.

— [ara] Chazuf. Fachar.

— [heb] Cheresch. Kelif.

— [grc] ὄστρακον.

— [fra] Coquille. Coque.

— [ita] Conca. Guscio.

TESTACEUM*.*

— [ara] Camfeties. Gaugiel. Guadam.

— [heb] [deficit].

— [grc] ὀστρακόδερμον.

— [fra] Poisson à coquille, ou à écailles. Moule.

— [ita] Pesce con guscio.

TESTICULUS. TESTES.

— [ara] Chazi. Surethun. Baid. Madcar. *plur*. Madakir.

— [heb] Eschek. Pechadim.

— [grc] ὄρχις, ὄρχεις*.*

— [fra] Couillon. Couillons. Testicule.

— [ita] Testicolo. Testicoli. Coglioni.

TETANUS. *vide* SPASMUS.

— [ara] Cuzez. Cuzem.

— [heb] [deficit].

— [grc] τέτανος.

— [fra] Tétane.

— [ita] Tetano.

THERIACA.

— [ara] [deficit].

— [heb] Tsori.

— [grc] θηριακὴ.

— [fra] Thériaque.

— [ita] Teriaca.

THERMAE.

— [ara] Hammat. Hammiah. Machararah;

— [heb] Dimsiu. Mukin. Udna.

— [grc] θερμὸς.

— [fra] Thermes. Bains chauds. Etuves.

— [ita] Stuffe. Bagno.

THROMBUS.

— [ara] Dam gamid. Alca.

— [heb] Dam hacaphah.

— [grc] θρόμβος.

— [fra] Sang figé.

— [ita] Sangue grosso.

THYMUS, *Morbus*.

— [ara] Hasce.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] θυμὸς.

— [fra] Thym.

— [ita] Timo.

TIBIA.

— [ara] Zumara.

— [heb] Chaill. Schok. ΝΒ. *Metaphorice debent ad Anatomiam applicari*. Cane hagadol.

— [grc] κνέμη.

— [fra] L’Os de la jambe.

— [ita] Osso della gamba. Tibia.

TINCTURΑ.

— [ara] Chadab. Zibag. *Z*abgah.

— [heb] Zebah.

— [grc] βαφὴ.

— [fra] Teinture.

— [ita] Tintura.

TINEA, *Morbus*.

— [ara] Alarde. Sahafat. Sagrum.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἀχὼρ.

— [fra] Teigne.

— [ita] Tignole.

TINNITUS.

— [ara] Ten.

— [heb] Tsalil.

— [grc] ἦχος;

— [fra] Tintement.

— [ita] Risonanza nell’orecchie.

TITILLATIO.

— [ara] Dagdaga. Tacaluc.

— [heb] [deficit].

— [grc] γαργαλισμὸς.

— [fra] Chatouillement.

— [ita] Μovimento. Far gatticiole.

TONSILLAE.

— [ara] Gavoni. Geuze.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] παρίσθμια , ἀντιάδες.

— [fra] Glandes*.*

— [ita] Strangoglioni. Ghiandole.

TOPASIUS*.*

— [ara] Iacura.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] τοπάζιος.

— [fra] Topaze.

— [ita] Topazzio.

TOPHUS.

— [ara] Hagar muramal.

— [heb] [deficit].

— [grc] πῶρος*.*

— [fra] Tuf. Tufeau.

— [ita] Callo. Tofo.

TOPICUM MEDICAMENTUM.

— [ara] Devi barrani.

— [heb] [deficit].

— [grc] τοπικὸν.

— [fra] Reméde extérieur.

— [ita] Topico.

TORMINA.

— [ara] Vaga.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] στρόφος.

— [fra] Trenchée de ventre.

— [ita] Tormento di ventre.

TOXICUM VENENUM.

— [ara] Tusom. Zachari.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] τοξικὸν.

— [fra] Poison. Venin fort promt.

— [ita] Tossico.

TRACTIO.

— [ara] Garra.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ὁλκή, ἑλκυσμός.

— [fra] Tirade. Tirement. Trainement.

— [ita] Tratto. Tiramento,

[[p. 787](https://archive.org/details/b30415299/page/787/mode/1up)]

TROCHISCUS,

— [ara] Acraz. *pl*.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] τρόχισκος*.*

— [fra] Trochisque.

— [ita] [deficit]*.*

TRUNCUS*.*

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Scheled. Gezah.

— [grc] στέλεχος.

— [fra] Tronc.

— [ita] Tronco.

TUBERCULUM.

— [ara] Asech.

— [heb] Scheth.

— [grc] φῦμα. ὄγκος.

— [fra] Enflure. Bosse.

— [ita] Gonfiatura.

TUMOR.

— [ara] Nasch. Intafach.

— [heb] Scheeth. Saon.

— [grc] ὄγκος παρὰ φύσιν.

— [fra] Enflure. Tumeur.

— [ita] Gonfiatura.

TURCOIS. TURCESIUS.

— [ara] Feruca. Farazegi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] κυάνειος.

— [fra] Turquoise.

— [ita] Turchina gemma.

TUSSIS.

— [ara] Tabahboth. Saal.

— [heb] Scheol.

— [grc] βὴξ*.*

— [fra] Toux.

— [ita] Tosse.

TUTIA.

— [ara] Succudus. Tutia.

— [heb] [deficit].

— [grc] πομφόλυξ.

— [fra] Tutie.

— [ita] Tutia.

TYMPANITES.

— [ara] Zachi.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] τυμπανίτης*.*

— [fra] Tympanite.

— [ita] Tympanita.

# V.

VACUATIO.

— [ara] Chala. IIebr. Characah:

— [grc] καὶ- ’ νωσις.

— [fra] Vacuation.

— [ita] Vaeuazione.

VACUITAS. VACUUS.

— [ara] Chava. Chavi. Parge.

— [heb] Bahah. Bohu.

— [grc] κενότης , κενὸς.

— [fra] Vacuité. Vuide.

— [ita] Vacuta. Vacuo.

VAGINA.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Taar. Nedhen. Nadan.

— [grc] κολεὺς.

— [fra] Gaine. Fourreau.

— [ita] Vagina. Guaina. Fodro.

VAPOR.

— [ara] Buchar.

— [heb] Ed. Itra. Neschiim.

— [grc] ἀτμὶς.

— [fra] Vapeur. Exhalaison.

— [ita] Vapore.

VARIOLA. VARIOLI.

— [ara] Botor. Gadri. Hamiea. Alhumere.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἐξανθήματα.

— [fra] Verole.

— [ita] Variole.

VARIX.

— [ara] Dovali.

— [heb] Kiljah. Delijah.

— [grc] κιρσὸς*.*

— [fra] Veine pleine de sang épais, ou sang mélancholique.

— [ita] Varice.

VAS. VASCULUM.

— [ara] Ana. Inia. Mata. Abarich.

— [heb] Kelî. Mân.

— [grc] ἀγγεῖον.

— [fra] Vase. Vaisseau. Vaisselle.

— [ita] Vaso. Mendel.

UBERA.

— [ara] Muchit.

— [heb] Daddim.

— [grc] μαστοὶ. οὖθαρ.

— [fra] Mammelle. Tetins d’une bête.

— [ita] Poccie. Mamelle.

VENA.

— [ara] Magari aldem. Varid.

— [heb] Varid.

— [grc] φλὲψ.

— [fra] Veine.

— [ita] Vena.

VENEFICIUM. VENEFICUS. VENEFICA.'

— [ara] Sihr. Sâhara. Sahir. Sabâra.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] φαρμάκευσις, φαρμακεὺς, φαρμακὰ, φαρμακεύτρια.

— [fra] Empoisonnement. Empoisonneur.

— [ita] Incanto. Incantatore. Incantatrice.

VENENUM.

— [ara] Tsadid.

— [heb] Chema. Eres.

— [grc] φάρμακον δηλητήριον*.*

— [fra] Venin. Poison.

— [ita] Veleno.

VENEREUS.

— [ara] Laib.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] ἀφροδισιαστικὸς.

— [fra] Vénérien.

— [ita] Venereo.

VENTER. VENTRICULUS.

— [ara] Kars. Kers. Cres. Krephs. Miada. Chuanas. Batan. Kenifa.

— [heb] Beten. Chuba.

— [grc] κοιλία, γαστὴρ.

— [fra] Ventre.

— [ita] Ventre.

VENTUS*.*

— [ara] Havah.

— [heb] Ruah. Suphah.

— [grc] ἄνεμος*.*

— [fra] Vent*.*

— [ita] Vento.

VENUS.

— [ara] Algol.

— [heb] Abjonah. Nogach.

— [grc] ἀφροδίτη.

— [fra] Vénus. Paillardise.

— [ita] Venere.

VERMES.

— [ara] Duaida. *plur.* Duaidit.

— [heb] Rechesch. Taccak. Toalim.

— [grc] ἕλμινθες, σκώληκες.

— [fra] Vers. Vermine.

— [ita] Vermi.

VERRUCA.

— [ara] Chalam. Atnal. Kalim. Luteesula. Borruca.

— [heb] labbeleth.

— [grc] ἀκροχόρδων, μορμήκια.

— [fra] Verrue.

— [ita] Verruca.

VERTEBRA. VERTEBRAE.

— [ara] Charaz. Charza.

— [heb] Chamukim. Choljoth.

— [grc] σπόνδυλος, σπόνδυλοι.

— [fra] Vertébre.

— [ita] Ossi delle spalle.

VERTEX.

— [ara] Alema. Alchema. Hic.

— [heb] Kadcod. Rosch.

— [grc] κορυφὴ.

— [fra] Sommet de la tête.

— [ita] Sommità della testa.

VERTIGO.

— [ara] Sedere. Duar.

— [heb] Sibub harosch.

— [grc] δίνος, ἴλιγγος, σκοτόδινος.

— [fra] Vertige. Tournement de tête.

— [ita] Stornimento di testa. Vertigine.

VESICA.

— [ara] Metene. Calla. Mabuela. *(in specie vesicam urinae significat, à* Beule, Urina *)* Ziphac.

— [heb] Zephec. Murcah.

— [grc] κῦστις.

— [fra] Vessie.

— [ita] Vesica.

VESICA FELLIS.

— [ara] Kis almarra.

— [heb] Kis hamara.

— [grc] κῦστις χοληδίχος.

— [fra] Vessie du fiel.

— [ita] Vesica della colera.

VESICATIO. VESICATORIUM.

— [ara] Tanaft.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] καuστικὸν, ἰσχαρωτικὸν.

— [fra] Vésicatoire.

— [ita] Vesicatorio.

VIGILIA.

— [ara] Zaara.

— [heb] Schaharah.

— [grc] ἀγρυπνία*.*

— [fra] Veille.

— [ita] Veghia.

VIPERA.

— [ara] Alfahai.

— [heb] Tsehoah. Epheah.

— [grc] ἔχις, ἐχίδνα.

— [fra] Vipére.

— [ita] Vipera.

VIRES.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] On. Chail. Toaphoth.

— [grc] σθένος , δυνάμις, ἰσχὺς.

— [fra] Vertu. Forces.

— [ita] Forze.

VIRIDE AERIS.

— [ara] Zimar. Ziniar. Zar alnhas.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] χαλκοῦ ἄνθος*.*

— [fra] Couperose. Rouille d’airain. Verdet.

— [ita] Verde di rame.

VISCERA.

— [ara] Dachil. Achsae. Ama.

— [heb] Meaim. Gava.

— [grc] σπλάγχνα.

— [fra] Entrailles.

— [ita] Viscere. Budelle.

VISUS.

— [ara] Bazar. Mandar.

— [heb] Rai. Reî. Rauth. Marê.

— [grc] ὅρασις, βλέψις, ὄψις.

— [fra] Vûe.

— [ita] Vista.

VITA.

— [ara] Haja.

— [heb] Chaijm.

— [grc] ζωὴ, βίος.

— [fra] Vie.

— [ita] Vita.

VITELLUS.

— [ara] Muchalbaiz. Fas.

— [heb] Chalamuth.

— [grc] λέκυθος, χλωρὸν τοῦ ὠοῦ

— [fra] Jaune, Moyeu d’œuf.

— [ita] Torlo. Rosso d’ovo.

VITILIGO.

— [ara] Baras.

— [heb] [deficit].

— [grc] ἀλφὸς*. (vide* Alphus*)*

— [fra] Tache blanche sur le corps.

— [ita] Macchie bianche.

[[p. 788](https://archive.org/details/b30415299/page/788/mode/1up)]

VITRIOLUM.

— [ara] Chalcant. Zag. Zegi. Colcothar.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] χάλκανθος*.*

— [fra] Vitriol. Couperose.

— [ita] Vitriolo.

ULCUS.

— [ara] Garha. Acar. Hacul.

— [heb] Mazor. Chabbura. Nega. Schechin.

— [grc] ἕλκος.

— [fra] Ulcére.

— [ita] Ulcera. Piagha.

UMBILICUS.

— [ara] Tanbur. Sarrha.

— [heb] Boar. Tabur. Schor. Scharar.

— [grc] ὄμφαλος.

— [fra] Nombril.

— [ita] Ombelico.

UNCIA,

— [ara] Sacros. Satil. Avac. Vacia.

— [grc] οὐγγία*.* οὐγκία.

— [fra] Once.

— [ita] Oncia.

UNCUS.

— [ara] Vav. Mazlag. Machtaf. Zannare.

— [heb] Vav. Choach. Mazileg.

— [grc] ἄγκιστρον,

— [fra] Croc. Crochet.

— [ita] Uncino. Rampino.

UNGUENTUM.

— [ara] Duhen. Leden.

— [heb] Mischcha. Rocach. Rikuach. Schemen.

— [grc] ἄλειφα*,* ἄλειμμα*.*

— [fra] Onguent.

— [ita] Onto. Unguento.

UNGUIS.

— [ara] Calcateron. Dafar. Tafar. Tafra.

— [heb] Tafar. Tsipporen.

— [grc] ὄνυξ*.*

— [fra] Ongle*.*

— [ita] Unghia.

UNICORNU.

— [ara] Dison. Vahid alcara. Alchercheden.

— [heb] Reem, Rem. Karash.

— [grc] μονόκερως.

— [fra] Licorne. Unicorne.

— [ita] Licorno. Unicorno.

VOLA.

— [ara] Achmas.

— [heb] Caph. Exeph. Choven. Schaal.

— [grc] θέναρ, κοῖλον χειρὸς καὶ ποδὸς.

— [fra] Paume de la main.

— [ita] Palma.

VOLATILIA.

— [ara] [deficit]*.*

— [heb] Oph.

— [grc] πτηνὰ*.*

— [fra] Volaille.

— [ita] Volatili.

VOMITORIUM.

— [ara] [deficit].

— [heb] [deficit].

— [grc] ἐμετικὸν.

— [fra] Vomitoire. Vomitif.

— [ita] Vomitorio.

VOMITUS.

— [ara] Cudd. Cadf. Cai. Ki.

— [heb] Ki. Ke. Pacta.

— [grc] ἔμετος.

— [fra] Vomissement.

— [ita] Vomito.

URETERES. URETHRA.

— [ara] Haloen.

— [heb] [deficit]*.*

— [grc] οὐρητῆρες.

— [fra] Canal de l’urine.

— [ita] Canale dell’orina.

URINA,

— [ara] Baul. Beule. Gau. Hirâca.

— [heb] Schain. *pl*. Schenim.

— [grc] οὖρον.

— [fra] Urine. Pissat.

— [ita] Orina. Piscio.

USTIO.

— [ara] Vaed. Taucad.

— [heb] Kui. Kevajah. Serephah.

— [grc] καῦσις*.*

— [fra] Brûlure. Brûlement.

— [ita] Brusciamento.

VULNUS.

— [ara] Garah. Guazi. Darb. Dârba.

— [heb] Mazor. Mecha. Machaz. Makkeh,

— [grc] τραῦμα, τρῶμα*.*

— [fra] Playe.

— [ita] Piaga*.* Ferita.

# Z.

ZINGIBER. ZINZIBER. GINGIBER,

— [ara] Zingibil. Lengibel.

— [heb] - [deficit]*.*

— [grc] ζιγγίβερι, γιγγίβερι.

— [fra] Gingembre.

— [ita] Gengivo. Gengevero.

ZONA.

— [ara] Tahzim. Mantaca.

— [heb] Abneth. Zon. Ponda. Kumer.

— [grc] ζώνη.

— [fra] Zone. Ceinture.

— [ita] Zona. Cintola.